

UFORCE 1000



CF1000UTR-3 OWNER'S MANUAL

READ THIS MANUAL CAREFULLY

It contains important safety information

This ROV should not be ridden by anyone under 16 years of age. Passenger under 12 are prohibited.

 **CFMOTO**
EXPERIENCE MORE TOGETHER

INDICE

Introduzione	4
Benvenuti	4
Informazioni di Sicurezza	5
Ispezione pre-guida	16
Tecniche di guida	26
Codici identificativi	38
Specifiche UFORCE 1000	39
Informazioni di Sicurezza	46
Responsabilità	49
Etichette di sicurezza	53
Informazioni sul Veicolo	72
Controlli Primari	72
Controlli Secondari	75
Veicolo	81
Pannello di Controllo	91
Utilizzo del Veicolo	96
Rodaggio	96
Ispezione	97
Acceleratore	99

Freno a Pedale.....	99
Avvio del Motore.....	99
Marce.....	100
Guida in Sicurezza.....	103
Fare Pratica.....	106
Guida del Veicolo	109
Carico e Traino.....	114
Manutenzione.....	118
Uso Estremo del Veicolo.....	118
Lubrificazioni Consigliate.....	119
Manutenzione.....	120
Registro Manutenzione.....	127
Procedure di Manutenzione.....	129
Pulizia e Rimessaggio.....	164
Lavaggio.....	164
Waxing the Vehicle	164
Riparazioni.....	165
Check the Tires.....	165
Filtro.....	165
Controllo livello Liquidi.....	165

Carburante.....	166
Batteria.....	166
Lubrificazione.....	166
Fumo dal Motore.....	166
Trasporto del Veicolo.....	168
Diagnosi: Risoluzione Problemi.....	169
Il motore non gira.....	169
Rumori dal Motore.....	169
Arresto motore o perdita di potenza.....	170
Motore gira ma non parte.....	172
Ritorno di fiamma.....	173
Motore Irregolare.....	173
Sistema EFI, accensione spia motore	175
Indicatore problema EPS.....	177
EPS: Diagnosi e Soluzioni.....	179
Dichiarazioni.....	180
Garanzia.....	182

INTRODUZIONE

" -V†-Vyu@

Grazie per aver scelto un veicolo CFMOTO, e benvenuti nella nostra famiglia del mondo dei proprietari CFMOTO. Siamo orgogliosi di presentare una linea emozionante di mezzi da lavoro e prodotti ricreativi:

- Fuoristrada: All terrain vehicle (ATV)
- Mezzi da Lavoro: Utility vehicle (UTV)
- Moto e Scooter

Ti invitiamo a visitare il nostro sito ufficiale www.cfmoto.com o, per l'italia, www.imex-srl.com, per rimanere sempre aggiornati sulle ultime notizie, i lanci dei nuovi prodotti, eventi e molto altro.

CFMOTO sviluppa, produce, commercializza e consegna le motociclette più affidabili ed economiche al mondo, scooter, veicoli fuoristrada, veicoli utilitari, motori per imbarcazioni e Powersport. Fondata nel 1989 e in collaborazione con oltre 1200 compagni, CFMOTO ha sviluppato 98 modelli di veicoli e 51 modelli di motori, che sono distribuiti in oltre 70 paesi e regioni. CFMOTO si sta avvicinando ai ranghi avanzati nel mondo nel settore delle motorizzazioni sportive e mira a fornire prodotti eccellenti a rivenditori e fan a livello globale.

Per un funzionamento sicuro del veicolo, assicurarsi di seguire le istruzioni e le raccomandazioni contenute nel seguente manuale. Il manuale contiene istruzioni per manutenzioni minori, mentre, informazioni sulle riparazioni importanti sono descritte nel Manuale di assistenza CFMOTO. Il tuo rivenditore CFMOTO conosce bene il tuo veicolo ed è interessato alla tua totale soddisfazione. Assicurati di tornare nella tua concessionaria per tutte le tue esigenze di servizio, durante e dopo il periodo di garanzia.



INFORMAZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE

La mancata osservanza delle avvertenze contenute in questo manuale può provocare lesioni gravi o mortali. Questo veicolo non è un giocattolo e il suo funzionamento può essere pericoloso. Questo veicolo funziona in modo diverso dagli altri veicoli, come motociclette e automobili. Una collisione o ribaltamento si può verificare molto rapidamente, anche durante manovre di routine, se non si prendono le dovute precauzioni. Leggere attentamente questo manuale di istruzioni. Comprendere tutte le avvertenze di sicurezza, le precauzioni e le procedure operative prima di utilizzare il veicolo.

Limiti di età:

Questo è un veicolo per soli adulti. L'età minima richiesta è di 18 anni.

Conoscere il proprio veicolo:

Il conducente del veicolo, è responsabile della propria sicurezza, quella degli altri e della protezione dell'ambiente. E' fondamentale leggere e comprendere questo manuale che include diverse informazioni ed aspetti riguardanti il vostro veicolo, comprese le procedure operative di sicurezza.



**UTILIZZARE SEMPRE UN CASCO
OMOLOGATO ED UN ABBIGLIAMENTO
ADEGUATO PROTETTIVO**



**NON UTILIZZARE IL VEICOLO
DOPO AVER ASSUNTO
SOSTANZE CHE
DIMINUISCONO LA
CAPACITA' DI GUIDA**

ATTENZIONE

L'uso improprio del veicolo può provocare gravi danni. IMPORTANTE:

- Leggere attentamente l'intero manuale prima di utilizzare il veicolo e solo dopo essere sicuri di aver compreso tutte le istruzioni.
- Non utilizzare il veicolo su strada se non targato.
- Non utilizzare il veicolo a velocità troppo elevate rispetto alle proprie abilità di guida o in condizioni potenzialmente pericolose.
- Non utilizzare il veicolo dopo aver assunto sostanze che diminuiscono la capacità di guida.
- Non utilizzare il veicolo con più di un passeggero.
- Evitare superfici scivolose o lisce che potrebbero far perdere il controllo del veicolo.
- Utilizzare tecniche di guida adeguate per evitare il ribaltamento del veicolo su colline, terreni accidentati e in curva.
- Indossare casco e indumenti protettivi.

LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE.

SEGUIRE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI

E AVVERTENZE.

ATTENZIONE

Questo libretto consente una chiara comprensione delle funzioni dei vari componenti e dell'impiego del vostro veicolo. Il manuale include tutte le informazioni relative alla sicurezza e le indicazioni necessarie alla guida, oltre alle procedure per il controllo e la manutenzione del veicolo. In caso di dubbio rivolgersi al rivenditore o ad un centro di assistenza autorizzato.

L'INOSSERVANZA DELLE AVVERTENZE CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE POTREBBE PROVOCARE SERIE CONSEGUENZE PER IL GUIDATORE O IL PASSEGGERO.

ATTENZIONE

Il gas di scarico del motore di questo prodotto contiene CO, che è un gas letale che potrebbe causare mal di testa, vertigini, nausea o perdita di coscienza, ed anche la morte.

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto un veicolo CFMOTO, e benvenuti nella nostra famiglia del mondo dei proprietari CFMOTO .

Siamo orgogliosi di presentare una linea emozionante di mezzi da lavoro e prodotti ricreativi:

- Fuoristrada: All terrain vehicle (ATV)
- Mezzi da Lavoro: Utility vehicle (UTV)
- Moto e Scooter

CFMOTO è una società specializzata nella produzione di motori raffreddati a liquido, è il fornitore di primo livello nella Cina. Paragonato al motore raffreddato ad aria, l'effetto di raffreddamento del motore è migliore, la temperatura dell'olio può essere regolata più liberamente, è più potente, ha un minor consumo di carburante, ed infine il motore avrà vita più lunga.

Per un funzionamento sicuro e divertente del vostro veicolo, assicuratevi di seguire le istruzioni e le raccomandazioni di questo manuale d'uso. Il manuale contiene le istruzioni per la manutenzione del veicolo.

Le informazioni su maggiori riparazioni sono illustrate nel manuale di servizio CFMOTO, e devono essere eseguite solo da un rivenditore e tecnico di servizi CFMOTO. Il rivenditore CFMOTO conosce il veicolo al meglio, e sa come soddisfare tutte le vostre esigenze, in quanto il suo unico interesse è quello di accontentare il cliente. Contattare il vostro concessionario per qualsiasi servizio.

ATTENZIONE

- Rispettare le seguenti indicazioni per proteggere il convertitore catalitico
- Utilizzare soltanto benzina verde, anche se la benzina contiene tracce di piombo. Il piombo in alte quantità può danneggiare l'apposita spugna di materiale catalitico all'interno del convertitore catalitico e disabilitarla.
- Non aggiungere olio antiruggine o olio motore nella marmitta, danneggerebbe il convertitore catalitico.

EVAP (Evaporative Emission Control System)

Non modificare l'EVAP, assicurarsi che tutti i tubi siano liberi, altrimenti si potrebbe danneggiare la pompa di benzina e potrebbe danneggiarsi il serbatoio.

Informazioni di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

L'avviso di sicurezza indica un potenziale pericolo con serie lesioni gravi o mortali.

⚠ AVVERTENZA

L'Avvertenza indica un potenziale pericolo che può causare lesioni leggere o danni al veicolo.

⚠ AVVERTENZA - PERICOLO

Un messaggio di pericolo indica una situazione che può provocare danni al veicolo.

⚠ NOTA

Una nota vi avviserà per informazioni o istruzioni importanti.

⚠ ATTENZIONE

E' possibile che vengano procurate lesioni gravi o mortali in caso non venissero seguite correttamente le procedure illustrate in dettaglio nel manuale.

- Leggere questo manuale e tutte le istruzioni attentamente e seguire le procedure operative descritte.

A causa di continui miglioramenti nello sviluppo e nella qualità delle componentistiche di produzione, si potrebbero trovare alcune piccole discrepanze tra il veicolo reale e le informazioni presentate in questa pubblicazione . Le rappresentazioni e le procedure descritte in questa pubblicazione, sono destinate ad esclusivo uso di riferimento.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Precauzioni Generali

Evitare l'avvelenamento del monossido di carbonio

Tutti gli scarichi del motore contengono monossido di carbonio, un gas mortale.

La sua inalazione può causare mal di testa, vertigini, sonnolenza, nausea, confusione e morte.

Il monossido di carbonio è un gas incolore, inodore, insapore, che può essere presente, pur non vedendosi, nello scarico del motore.

Quantità mortali di questo gas possono essere raggiunte e superate velocemente, rendendo difficile la fuga. Inoltre, quantità mortali di monossido di carbonio possono rimanere intrappolate in aree chiuse o poco ventilate per molto tempo (per ore o addirittura per giorni).

Per prevenire gravi lesioni o morte da monossido di carbonio:

- Non utilizzare mai il veicolo in zone poco ventilate o parzialmente chiuse.
- Non usare mai il veicolo all'aperto, in zone dove i gas di scarico potrebbero entrare negli edifici attraverso aperture come finestre e porte.

Evitare gli incendi di benzina e altri pericoli

La benzina è estremamente infiammabile e altamente esplosiva. I vapori di benzina possono diffondersi e accendersi partendo da una scintilla o da una fiamma lontana molti metri dal motore.

Per ridurre il rischio di incendi o esplosioni, seguire le istruzioni:

Utilizzare un *contenitore autorizzato* per la benzina. Non riempire mai il contenitore della benzina nel baule di carico o sul veicolo.

- Una scarica elettrostatica può incendiare il carburante.
 - Rispettare rigorosamente le procedure di rifornimento
 - Non avviare nè azionare il motore se il serbatoio del carburante non è chiuso correttamente.
- nb:** La benzina è velenosa e può causare lesioni o morte.
- Mai bere la benzina. Se si dovesse ingerire il liquido o inalare il vapore, consultare immediatamente un medico.
 - La benzina sui vestiti è altamente pericolosa: pulirsi con sapone e cambiarsi immediatamente gli indumenti.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Evitare scottature con parti calde

Il sistema di scarico e il motore diventano ustionanti durante la guida .

Evitare il contatto durante e subito dopo l'utilizzo del veicolo.

Accessori e Modifiche

Ci preoccupiamo per la sicurezza dei nostri clienti e per le altre persone.

Perciò, è fortemente consigliato non installare su un veicolo CFMOTO qualsiasi attrezzatura che possa aumentare la velocità o la potenza del veicolo o effettuare altre modifiche al veicolo, come modificarne i limiti di velocità indicati. Le modifiche al veicolo potrebbero avere un impatto negativo sulla sua stabilità e potrebbero provocare lesioni gravi o morte. La garanzia sul veicolo CFMOTO **NON** è più valida se viene apportata qualsiasi modifica che faccia aumentare la sua velocità o la sua potenza.

Funzionamento sicuro - Responsabilità Proprietario

- Siate responsabili

Leggere attentamente questo manuale di istruzioni.

Frequentare un corso di formazione, se possibile.

Controllare e accertarsi delle condizioni di sicurezza del veicolo prima della guida. Seguire sempre il programma di manutenzione descritto in questo manuale di istruzioni.

- Non permettere mai a nessuno di guidare il proprio veicolo, a meno che non abbia letto e capito questo manuale di istruzioni e gli adesivi di avvertenza.

- Istruire i nuovi guidatori sul funzionamento del veicolo, sulle regole e i limiti della guida (ad esempio, se possono trasportare passeggeri, cosa possono fare con il veicolo, dove possono guidare, ecc.).

- Assicurarsi che tutti i conducenti e i passeggeri soddisfino le caratteristiche riportate e che accettino di seguire le regole sulla sicurezza.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Guidatore qualificato e responsabile

Leggere questo manuale di istruzioni e gli adesivi di avvertimento di questo veicolo. Fare pratica in aree aperte disponibili e a basse velocità. Le velocità più elevate richiedono una maggiore esperienza, conoscenza e condizioni di guida adeguate. Acquisire familiarità con i controlli e il funzionamento generale del veicolo.

Questo veicolo è un VEICOLO SOLO PER ADULTI. È proibito a chiunque abbia meno di 16 anni di età. È necessario essere abbastanza alti per stare seduti correttamente:

la schiena contro lo schienale con la cintura di sicurezza fissata, il volante tenuto con entrambe le mani, poter essere in grado di raggiungere la fine corsa dei pedali del freno e dell'acceleratore con il piede destro, di appoggiare saldamente il piede sinistro sul poggiatesta. Avere una patente di guida in conformità alle leggi locali.

Trasporto passeggeri

È possibile trasportare solo un passeggero per sedile. Il passeggero deve posizionarsi correttamente sul sedile. Il passeggero deve avere almeno 12 anni ed essere abbastanza alto per rimanere sempre seduto correttamente, sullo schienale posteriore con la cintura di sicurezza fissata, tenendo saldamente entrambe le maniglie e i piedi a terra
- piede destro sul poggiatesta e piede sinistro sulla pedana del veicolo.

Mai trasportare un passeggero che abbia usato droghe o alcool, stanco o malato. Queste rallentano il tempo di reazione e compromettono la capacità di valutazione del pericolo. Invitate il passeggero a leggere le informazioni sulla sicurezza.

Mai trasportare un passeggero se pensi sia incapace di concentrarsi sulle condizioni del terreno e di adattarsi di conseguenza.

In particolare per i veicoli dove i passeggeri sono seduti fianco a fianco, il passeggero deve anche prestare attenzione costante al terreno davanti a sé ed essere in grado di aggrapparsi in caso di urti.

Guidare con cautela

- Questo veicolo non è un giocattolo e può essere pericoloso da guidare. Questo veicolo si guida in modo diverso da altri veicoli, come motocicli, automobili. Una collisione o un capottamento può verificarsi velocemente durante brusche manovre come accelerazioni o decelerazioni, guidando sulle colline o sugli ostacoli, e se non riesci prendere le dovute precauzioni.
- Mai operare a velocità eccessive. Andare sempre ad una velocità adeguata alle condizioni del terreno, alla visibilità, alle condizioni di guida e alla tua esperienza.
- Non tentare mai salti, derapate, testa-coda o qualsiasi altra acrobazia.
- Non tentare mai di accelerare o di decelerare rapidamente quando si esegue una curva stretta. Questo potrebbe provocare un ribaltamento. Non tentare mai di sbandare o scivolare. Se il veicolo comincia a sbandare o scivolare, sterzare in direzione dello slittamento. Su superfici estremamente sdruciolevoli, come il ghiaccio, andare lentamente e guidare con molta prudenza, per ridurre la probabilità di perdere controllo.

- Assicurarsi sempre che non ci siano ostacoli o persone dietro il veicolo quando si inverte la marcia. Prestare attenzione a punti ciechi. Quando si è sicuri di poter procedere in senso inverso, procedere lentamente.

- Non superare mai i limiti di carico indicati per il veicolo. Il carico deve essere fissato correttamente. Ridurre la velocità, consentire una maggiore distanza di frenata e seguire le istruzioni presenti in questo Manuale.

- Assicurarsi che il carico sia ben distribuito nel baule. Altrimenti, un carico troppo pesante potrebbe provocare il ribaltamento del veicolo.

Roll bar (ROPS)

Il ROPS su questo veicolo soddisfa i requisiti di prestazione della norma ISO 3471: 2008. Il roll bar limita l'entrata di oggetti esterni all'interno del veicolo e riduce il rischio di lesioni durante un ribaltamento. Seguire sempre tutte le procedure di sicurezza presenti su questo manuale. Non mettere braccia e gambe all'esterno del veicolo durante l'utilizzo. Il roll bar non elimina il rischio di lesioni ma lo limita. Controllare sempre che il ROPS non sia danneggiato, in caso lo fosse, contattare un rivenditore autorizzato.

Posizionamento del passeggero

- Questo veicolo è stato progettato per trasportare un guidatore e un passeggero, entrambi dotati protezione adeguata.
- Durante la guida, il conducente e il passeggero devono bloccare le portiere e indossare sempre le cinture di sicurezza.

Condizione del terreno

- Evitare guide brusche, accelerazioni e frenate improvvise quando si attraversano le strade pubbliche.
- Guidare sempre lentamente e prestare attenzione guidando su terreni sconosciuti. Prestare sempre molta attenzione ai cambiamenti delle condizioni del terreno. Trovare il tempo per imparare a guidare il veicolo nei diversi ambienti.
- Mai guidare su terreno eccessivamente impervio e scivoloso, finché non si hanno le competenze necessarie per controllarlo sui diversi terreni. Guidare sempre con molta prudenza.
- Non utilizzare mai questo veicolo sulle colline troppo ripide per il veicolo o per le vostre abilità. Fare pratica su piccole pendenze.
- Seguire sempre le procedure adeguate per salire o scendere dalle colline. Non percorrere mai la cima di una collina ad alta velocità.

- Non tentare mai di salire su colline ripide o discenderle quando tirate un rimorchio.
- Assicurarsi sempre che non ci siano gli ostacoli prima di guidare in una zona sconosciuta. Seguire sempre le procedure quando guidate sugli ostacoli o sugli alberi caduti.
- Non utilizzare mai questo veicolo in acque troppo profonde o con forti correnti. Ricordarsi che i freni bagnati potrebbero ridurre la capacità di arresto. Provare i freni dopo essere usciti dall'acqua. Se necessario, testarli più volte per consentire alla frizione di asciugare i freni.
- Assicurarsi sempre di parcheggiare correttamente il veicolo sulla parte più in piano del terreno disponibile. Inserire la marcia PARK, arrestare il motore e rimuovere la chiave prima di lasciare il veicolo.
- Non dare per scontato che il veicolo possa essere utilizzato ovunque in totale sicurezza. Cambiamenti improvvisi nel terreno causati da buche, depressioni, cunette, terreni paludosi o irregolari possono causare ribaltamenti o instabilità durante la guida. Per evitare questo, rallentare e guardare sempre la strada che si ha davanti. Se il veicolo inizia a ribaltarsi, il consiglio migliore è quello di sterzare immediatamente nella direzione del ribaltamento. Non tentare mai di impedire il rollover con le braccia o con le gambe. Tenere braccia e gambe all'interno del veicolo.

Ispezione pre-guida

Controllare e assicurarsi sempre delle condizioni di sicurezza del veicolo prima della guida per evitare potenziali problemi durante l'utilizzo del veicolo. L'ispezione pre guida permette di monitorare le componenti del veicolo maggiormente esposte a deterioramento, cercando di prevenire qualsiasi problema. Seguire sempre il programma di manutenzione descritto in questo manuale.

Elenco di controllo/ispezioni Pre-guida

Cosa fare prima di avviare il motore (NO CHIAVE)

ARTICOLO	ISPEZIONE da ESEGUIRE	OSSERVAZIONI
Pneumatici	Controllare la pressione e la condizione del pneumatico. Pressione: Anteriore: 70 kPa (10 PSI) Posteriore: 100 kPa (14 PSI) Pressione con carico o alte velocità: Anteriore: 150kPa (22PSI) Posteriore: 150kPa (22PSI)	
Ruote	Controllare eventuali danni alle ruote e ai dadi delle ruote	
Radiatore	Controllare la pulizia del radiatore.	
Olio motore	Controllare il livello dell'olio motore.	
Liquido refrigerante	Controllare il livello del liquido di raffreddamento.	
Filtro dell'aria	Ispezionare il filtro dell'aria	
Cuffie albero di trasmissione	Controllare le condizioni delle cuffie e dell'albero di trasmissione.	

ARTICOLO	ISPEZIONE da ESEGUIRE	OSSERVAZIONI
Carico e Rimorchio	<p>Carico: Se si trasporta un carico, rispettare la capacità massima del baule di 365kg (804 lb). Assicurarsi che il carico sia fissato correttamente .</p> <p>Carico del veicolo: Assicurarsi che il carico totale sul veicolo (compreso il guidatore, i passeggeri, le merci e i carichi aggiunti e gli accessori per il carico) non superi i 765 kg. (1686 lb)</p>	
	<p>Traino rimorchio e altre attrezzature:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Controllare l'attacco e la condizione del gancio traino. - Rispetta la capacità di traino del veicolo. - Assicurati che il rimorchio sia fissato correttamente all'attacco. 	
Baule posteriore	Assicurarsi che il baule del carico sia correttamente bloccato.	
	Controllare che la chiusura sia correttamente bloccata.	
Telaio e sospensione	Controllare sotto il veicolo e rimuovere eventuali detriti sul telaio o sulle sospensioni	

Prima di accendere il motore (CON CHIAVE GIRATA e motore spento)

ELEMENTI	ISPEZIONE DA ESEGUIRE	OSSERVAZIONI
Cruscotto	Controllare il funzionamento delle spie nel cruscotto.	
	Controlla i messaggi sul cruscotto.	
Luci e riflettori	Controllare il funzionamento dei fari (alti e bassi), Le luci dei freno, i segnali di direzione e le luci di posizione.	
	Controllare il funzionamento delle luci di emergenza	
Sedili, reti laterali e cinture di sicurezza	Verificare che i sedili siano bloccati correttamente.	
	Controllare che le portiere laterali siano bloccate correttamente	
	Controllare eventuali danni alle cinture di sicurezza. Inserire le cinture di sicurezza e assicurarsi che si inseriscano correttamente.	
Pedale dell'acceleratore	Premere il pedale dell'acceleratore per assicurarsi che funzioni correttamente e che torni in posizione iniziale quando rilasciato	
Pedale del freno	Premere il pedale del freno e assicurarsi di sentire resistenza e che funzioni correttamente e che torni in posizione iniziale quando rilasciato	
Livello del carburante	Controllare il livello del carburante	
Clacson	Controllare il funzionamento del clacson	
Specchietti	Regolare gli specchietti nella posizione corretta.	

ARTICOLO	ISPEZIONI da ESEGUIRE	OSSERVAZIONI
Volante	Controllare che il volante funzioni liberamente ruotandolo completamente da una parte all'altra	
Interruttore di accensione	Premere l'interruttore di accensione su OFF per verificare che il motore si spenga correttamente. Riavviare il motore.	
Leva del cambio	Controllare il funzionamento della leva del cambio (P, R, N, H e L).	
Interruttore 2WD / 4WD e 4WD / LOCK	Controllare il funzionamento degli interruttori 2WD / 4WD e 4WD / LOCK	
Freni	Accelerare in avanti lentamente per qualche metro e frenare. Il pedale del freno deve essere saldo quando viene premuto. Il pedale deve tornare in posizione di quando viene rilasciato. I freni devono rispondere adeguatamente alla pressione del conducente.	

Preparazione per la guida

Prima della partenza

Eeguire l'ispezione pre-guida per assicurarsi che il veicolo sia in buone condizioni. Fare riferimento alla sezione ISPEZIONE PRE-GUIDA.

Il conducente e il passeggero devono:

- posizionarsi correttamente
- Bloccare entrambe le porte laterali e allacciare la cintura di sicurezza.
- Indossare le protezioni adeguate.

Potezioni di guida

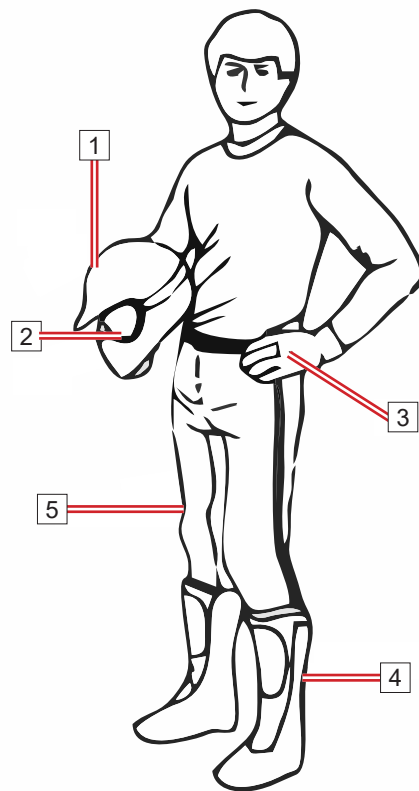
È importante che il conducente e il passeggero indossino sempre l'abbigliamento protettivo adeguato.

1. Casco

Un casco omologato può proteggere la testa da lesioni.

2. Protezione degli occhi

Gli occhiali da vista o da sole non sono sufficienti per proteggere gli occhi, perché potrebbero rompersi o volare via. Non impediscono ad oggetti esterni di colpire gli occhi. Un casco con la protezione per il viso o la maschera in buone condizioni offrono una migliore protezione. La mascherina deve essere infrangibile e mantenuta sempre pulita.



3. Guanti

Un paio di guanti da fuori strada con protezione delle nocche può salvaguardare le mani in caso di incidente o di ribaltamento.

4. Stivali

Stivali resistenti sopra la caviglia con soles antiscivolo offrono più protezione e consentono di piantare il piede in modo saldo e corretto sul poggiatesta.

5. Abbigliamento

Indossare maniche lunghe e pantaloni lunghi per proteggere le braccia e le gambe. Pantaloni con protezione al ginocchio e giacche con protezioni spalle offrono una migliore protezione per i piloti.

Evitare gli incidenti

Evitare capottamenti/ribaltamenti

I side-by-side sono diversi dagli altri veicoli. Questi veicoli, grazie alla loro particolare costituzione, sono destinati a terreni fuoristrada e potrebbero ribaltarsi su terreni asfaltati o lisci.

Manovre improvvise o un utilizzo improprio del veicolo possono provocare ribaltamenti o perdita di controllo anche in aree aperte. Se il veicolo si ribalta, ogni parte del corpo (come braccia, gambe o testa) potrebbero essere schiacciate e incastrate all'interno del veicolo. Il conducente o il passeggero potrebbero anche ferirsi all'impatto con il suolo, con la cabina o con altri oggetti.

Per ridurre il rischio di ribaltamento:

- Prestare attenzione quando si gira.
- Sterzare in base alla velocità e al terreno.
- Rallentare prima di entrare in curva. Evitare di frenare bruscamente durante una svolta.
- Evitare accelerazioni, svolte o decelerazioni improvvise (anche a bassa velocità)
- Non tentare mai di girare bruscamente, slittare o compiere salti o altre acrobazie. Se il veicolo inizia a scivolare, guidare in direzione dello slittamento.

- Non scivolare, frenare o bloccare le ruote.
- Questo veicolo è pensato principalmente per la guida fuori strada. La guida su superfici lisce può influire negativamente sulle manovre e sul controllo del veicolo. Se estremamente necessario, guidare su superfici pavimentate, ma solo per un breve tragitto.
- Mantenere le distanze di sicurezza, ridurre la velocità ed evitare di girare il volante bruscamente o di frenare o decelerare all'improvviso.
- Un utilizzo improprio del veicolo potrebbe causare un ribaltamento.
- Evitare di guidare avanti e indietro su pendii o su terreni irregolari (guidare parallelamente a lato della pendenza)
- Evitare terreni inclinati, e nel caso seguire le procedure di guida in pendenza spiegate nel manuale.
- Se si deve percorrere una collina in salita, guidare con estrema cautela ed evitare superfici scivolose, ostacoli appuntiti o buche profonde. Se si avverte che il veicolo sta per ribaltarsi o slittare lateralmente, guidare, se possibile, in discesa orizzontalmente.

- Evitare le discese ripide e seguire le procedure di questo manuale per la guida su collina.
 - Cambiamenti improvvisi del terreno (buche, depressioni, terreno più morbido/duro, etc.) possono compromettere la stabilità del veicolo.
 - Osservare sempre il terreno che si ha davanti a sé e rallentare su terreni irregolari.
- Guida durante il trasporto/traino di un carico/rimorchio:
- Bisogna guidare il veicolo seguendo la procedura corretta fornita da questo manuale.
 - Evitare colline e terreni accidentati
 - Mantenere una maggiore distanza di sicurezza

Prepararsi in caso di ribaltamento

- Chiudere le portiere laterali e allacciare la cintura di sicurezza. Non sporgere braccia o gambe
- Mai aggrapparsi alla gabbia durante la guida.

Le mani potrebbero essere schiacciate o rimanere incastrate tra la gabbia e il suolo durante un ribaltamento. Tenere le mani sul volante o sulle maniglie. Non tentare mai di fermare un ribaltamento utilizzando le braccia o le gambe. Se si avverte che il veicolo sta per ribaltarsi o impuntarsi, il conducente deve tenere le mani sul volante e i piedi ben saldi sulle pedane.

Il passeggero deve posizionare le mani sulle maniglie e i piedi sulla pedana.

Evitare collisioni

A velocità elevate, aumenta il rischio di perdere il controllo del veicolo, in particolare se guida fuori strada il rischio di lesioni in caso di collisione è maggiore.

Mantenere sempre una velocità adeguata al terreno, alla visibilità, alle condizioni di guida e alla propria esperienza di guida. Questo veicolo non dispone dello stesso tipo di protezione delle auto; non ci sono air bags, la cabina non è completamente chiusa e non è progettata per impedire collisioni con altri veicoli.

Quindi è molto importante allacciare saldamente le cinture di sicurezza, chiudere le porte laterali e indossare un abbigliamento e protezioni appropriate per questo tipo di guida.

Guida del veicolo

E' molto importante familiarizzare con il proprio veicolo e trovare un'area adatta dove fare pratica e svolgere delle esercitazioni in preparazione alla guida. L'area deve essere larga almeno 45 m per 45, priva di ostacoli, come alberi o rocce.

Fare esercizi

La svolta è una delle cause più frequenti di incidenti. È più facile perdere il controllo del veicolo o ribaltarlo se si sterza bruscamente o se si guida a velocità elevate.

Rallentare in prossimità di una curva.

- Prima fare pratica su piccole curve a velocità molto basse. Rilasciare l'acceleratore prima di girare e schiacciarlo lentamente durante la curva.

- Ripetere la curva, ma questa volta schiacciando l'acceleratore, mantenendolo allo stesso livello durante tutto l'esercizio.

- Infine, ripetere l'esercizio mentre si accelera lentamente.

- Fare esercizi su entrambi i lati: per curve verso destra e per quelle verso sinistra.

Controllare come reagisce il veicolo durante gli esercizi. Si consiglia di rilasciare l'acceleratore prima di entrare in curva per facilitare l'andamento del veicolo. Si percepirà che la forza laterale aumenta con la velocità e con la rotazione del volante. La forza laterale dovrebbe essere mantenuta più bassa possibile per evitare che il veicolo si ribalti.

Svoltare a U

Fare pratica con attenzione

- Accelerare lentamente e mantenere una bassa velocità, ruotare gradualmente il volante a destra finché non si è completata l'inversione a U.
 - Ripetere la manovra di svolta a U sempre ad una bassa velocità
 - Ripetere l'esercizio di esercizio U dall'altro lato.
- Non utilizzare il veicolo su superfici lisce o scivolose per evitare perdita di controllo e ribaltamenti.

Esercizi di frenata

Fare pratica con le frenate per verificare la risposta del veicolo.

- Cominciare a bassa velocità e man mano aumentarla.
- Frenare in linea dritta a diverse velocità e con diverse modalità di frenata.
- Provare la frenata d'emergenza; la frenata ottimale è ottenuta in linea dritta, premendo con forza il pedale del freno, senza bloccare le ruote. Si ricorda che la distanza di frenata dipende dalla velocità del veicolo, dal carico e dal tipo di superficie su cui lo si utilizza. Anche le condizioni delle gomme e dei freni influiscono sulla frenata.

Retromarcia

Utilizzare la retromarcia:

- Utilizzare due coni ai lati delle ruote posteriori per capire la distanza necessaria per individuare ostacoli dietro al veicolo.
- Capire la risposta del veicolo in retromarcia e con diverse modalità di sterzata in retromarcia.
- Utilizzare la retromarcia sempre a basse velocità
- Utilizzare e capire la risposta del veicolo in override (limitatore). Non sterzare quando in uso override (limitatore) in quanto aumenta il rischio di ribaltamento.

Arresto Motore di Emergenza

Imparare a spegnere rapidamente il motore in una situazione di emergenza:

- Durante l'utilizzo del veicolo a bassa velocità, girare la chiave di accensione su OFF.
- Questo procedimento serve per conoscere la reazione del veicolo quando il motore viene spento durante la guida e per imparare questo riflesso.

Guida Fuori Strada

La guida fuori strada è pericolosa. L'utilizzo del veicolo su superfici non appositamente preparate per i veicoli, presentano pericoli imprevedibili. Il terreno in sé rappresenta un elemento continuo di pericolo, e chiunque guidi ne deve essere consapevole. Un guidatore che utilizza un veicolo fuori strada, deve sempre prestare la massima attenzione, cercando il percorso più sicuro e guardando sempre la strada davanti a sé. Il veicolo non dovrebbe mai essere gestito da chiunque non abbia compreso le istruzioni di guida del veicolo, né dovrebbe essere utilizzato su terreni ripidi o insidiosi.

Tecniche di guida generale

Consigli generali di guida

La cura, la cautela, l'esperienza e la capacità di guida sono le migliori precauzioni contro i pericoli durante il funzionamento del veicolo. Ogni volta che ci sia il minimo dubbio che il veicolo non possa transitare in modo sicuro attraverso un ostacolo o un particolare terreno, scegliere sempre un percorso alternativo. Nel fuoristrada, potenza e trazione, velocità, sono importanti. Mai guidare ad alte velocità senza una adeguata visibilità. Non usare mai il veicolo se i comandi non funzionano correttamente. Contattare il concessionario.

Retromarcia

Quando si guida in retromarcia, controllare che la strada dietro al veicolo sia priva di persone o ostacoli. Procedere in retromarcia solo quando si è sicuri di esserne capaci, prestare attenzione maggiore nei punti ciechi, viaggiare lentamente ed evitare brusche sterzate.

AVVERTENZE

Sterzare in retromarcia aumenta il rischio di ribaltamento.

NOTA: in retromarcia, il motore RPM (override) è limitato, limitando così la velocità del veicolo in retromarcia.

AVVERTENZE

Quando si guida in discesa in retromarcia, la gravità può aumentare la velocità del veicolo oltre il limite di velocità.

Attraversamento di strade

Se si deve attraversare una strada, assicurarsi di avere sufficiente visibilità per essere sicuro che non arrivi nessuno da entrambi i lati. Decidere il punto di uscita dall'altro lato della strada, guidare in linea dritta verso quel punto. Non effettuare cambi di direzione improvvisi o brusche accelerazioni, in quanto il veicolo potrebbe ribaltarsi. Non guidare su marciapiedi o piste ciclabili.

Guidare su strade asfaltate o superfici lisce

Evitare la guida su strade asfaltate o superfici lisce. Il veicolo non è fatto per essere utilizzato su superfici lisce. Probabilità di ribaltamento. Se si deve guidare su strade asfaltate, non svoltare bruscamente, guidare lentamente ed evitare accelerazioni o frenate brusche.

Attraversamento di acque poco profonde

L'acqua di per sé può rappresentare un pericolo. Se troppo profonda, il veicolo potrebbe "galleggiare" e ribaltarsi. Controllare la profondità prima di attraversare in acqua. La profondità dell'acqua non dovrebbe superare i 60 cm perché il veicolo possa attraversare senza problemi:

assicurarsi che non ci siano ostacoli scivolosi, o rocce, sia in acqua che in entrata e in uscita dall'acqua. Si potrebbe riscontrare una perdita di trazione. Non entrare in acqua ad elevate velocità. L'acqua influisce negativamente sulla capacità di frenata del veicolo. Dopo l'utilizzo in acqua, assicurarsi di asciugare i freni con cura ad attenzione frenando molte volte dopo essere usciti dall'acqua.

Guidare su neve o ghiaccio

Quando si effettua l'ispezione pre-guida, bisogna prestare particolare attenzione alla al veicolo nei punti dove potrebbe essersi accumulata neve o ghiaccio: un cumulo di neve e / o ghiaccio può ostacolare la visibilità delle luci, bloccare le aperture di ventilazione, bloccare il radiatore e la ventola e interferire con il movimento e il controllo del veicolo. Prima di partire, controllare lo sterzo, l'acceleratore e i pedali del freno, per una guida senza difficoltà. Ogni volta che si guida su un percorso coperto di neve, la tenuta del pneumatico è generalmente ridotta: il veicolo potrebbe non rispondere ai segnali di comando del conducente. In questo caso, cercare di mantenere il controllo del veicolo.

Guida sulla sabbia

La guida sulla sabbia e sulle dune di sabbia sono un'esperienza unica, ma ci sono alcune precauzioni di base che devono essere osservate. La sabbia bagnata, troppo profonda o fine può causare una perdita di trazione e far scivolare il veicolo. Se questo avviene, cercare una base più solida. In questi casi, il miglior consiglio è quello di rallentare e vigilare sulle condizioni di guida.

Quando si guida sulle dune di sabbia è consigliabile dotare il veicolo di una bandiera di sicurezza sull'antenna, in modo tale da rendere la propria posizione più visibile possibile agli altri conducenti sulla duna successiva. Prestare attenzione anche nel caso in cui viene avvistata un'altra bandiera.

Guida su ghiaia, pietre o altre superfici scivolose

La guida su pietre o ghiaia è molto simile alla guida sul ghiaccio. Le pietre influenzano la sterzata del veicolo, causandone scivolamento, o ribaltamento soprattutto a velocità elevate. La distanza di frenata e di accelerazione possono essere compromesse. Prestare attenzione a pietre e sassi che potrebbero essere rigettati dal veicolo e colpire persone o oggetti circostanti.

Attraversare gli ostacoli

Gli ostacoli sui "sentieri" devono essere attraversati con cautela. Per esempio rocce, alberi caduti, etc. Dove possibile cercare sempre di evitare gli ostacoli. Bisogna ricordare che alcuni ostacoli sono troppo grandi o pericolosi da attraversare e devono essere evitati. Non tentare mai di attraversare un ostacolo di grandezza superiore della distanza dal terreno al veicolo. Piccole rocce o piccoli alberi caduti possono essere attraversati in modo sicuro: superare l'ostacolo a bassa velocità e quanto più possibile ad angolo retto. Regolare la velocità senza perdere lo slancio e non accelerare bruscamente. Il passeggero deve afferrare saldamente il supporto per le mani e mantenere i piedi ben saldi sulla pedana.

Guida su collina

Quando si guida sulle colline o su pendii, sono molto importanti due cose: essere preparati a superfici scivolose o a variazioni del terreno, e ad ostacoli, guidare adattandosi alle condizioni del terreno, cercando di rimanere correttamente posizionati all'interno del veicolo. Se si sale o si percorre in discesa una collina troppo scivolosa o con terreno troppo irregolare, si rischia di perdere il controllo. Se si supera la cima di una collina ad alta velocità, non si ha il tempo di prepararsi al terreno dall'altro lato. Evitare il parcheggio su pendii. Mettere sempre la leva del cambio su P quando il veicolo è fermo o parcheggiato, soprattutto su una pendenza, per evitare il ribaltamento. Se si deve parcheggiare su un terreno inclinato, bloccare le ruote utilizzando rocce o mattoni.

Guida su pendenze

Utilizzare la marcia bassa (L per la guida in salita. Grazie alla sua configurazione, questo veicolo ha una buona trazione, anche durante la guida in salita. Il veicolo potrebbe iniziare il ribaltamento ancor prima di aver perso trazione. E' comune che in cima a una salita vi siano rocce molto appuntite che potrebbero creare problemi. Questo veicolo non è progettato per affrontare simili condizioni del terreno. Si consiglia di prendere un percorso alternativo.

Se la salita dovesse diventare troppo ripida da affrontare, non tentare di girare il veicolo, tenere premuto il freno per immobilizzare il veicolo, spostare la leva del cambio in R, e scendere dalla collina, rilasciando lentamente i freni per non scivolare.

Mai scendere lungo la collina mentre la marcia inserita è N neutrale. Frenate brusche aumentano il rischio di slittamento.

Guida in discesa

Questo veicolo può salire su pendii più ripidi di quelli che può percorrere in discesa in sicurezza. Pertanto, è essenziale assicurarsi che esista un percorso sicuro di discesa prima di salire. In decelerazione, durante la guida su una discesa scivolosa, il veicolo potrebbe scivolare. Mantenere una velocità costante e/o accelerare leggermente per riprendere il controllo. Non schiacciare i freni, non bloccare le ruote.

GUIDA IN CONTROPENDENZA

ATTENZIONE

Una guida scorretta o una curva mentre si guida in pendenza può causare perdita di controllo del veicolo o ribaltamento e potrebbe causare gravi lesioni o morte.

Quando possibile, evitare la guida in contropendenza. Se necessario, farlo con estrema attenzione. La guida in contropendenza su terreni ripidi può causare il ribaltamento del veicolo. Evitare tutti gli ostacoli o superfici che intensificano il dislivello tra un lato e l'altro del veicolo. Se il veicolo sta per ribaltarsi, puntare il veicolo verso la discesa.

Guida a scopo ricreativo

Evitare le aree destinate ad altri tipi di veicoli: sono inclusi i sentieri per motoslitte, per cavalli, per scii, per mountain bike etc. Si consiglia di prendere parte ad un club locale di side-by-side. Verrà fornita una mappa, contenente informazioni importanti riguardo i sentieri su cui andare. Non bisogna guidare mai sotto l'effetto di alcool e droghe o in caso di stanchezza e influenza o malattia. Mantenere sempre le adeguate distanze di sicurezza dagli altri conducenti.

AMBIENTE

Uno dei benefit di questo veicolo è che può portarti su percorsi non battuti lontani dalle città. Tuttavia, occorre sempre rispettare l'ambiente. Inseguire e spaventare gli animali o distruggere aree naturali è illegale.

Spostamento carichi e lavoro

Lavorare con il veicolo

Il veicolo può aiutare a svolgere diverse attività, che vanno dalla rimozione della neve fino al trasporto del legno o di merci. Gli accessori che si utilizzano per questo tipo di lavori possono modificare il movimento del veicolo.

Per evitare possibili lesioni, seguire le istruzioni e le avvertenze in questo manuale e sul veicolo. Rispettare sempre i limiti di velocità. Il sovraccarico del veicolo può mettere sotto sforzo vari componenti e causare guasti.

Trasporto carichi

In seguito una tabella con i pesi massimi da rispettare:

EXAMPLES OF SUITABLE VEHICLE TOTAL LOADS			carico massimo ammesso sul gancio traino
Conducente e Passeggero	Carico cassone posteriore	Accessori	
225 kg	365 kg	95 kg	80 kg

Utilizzo veicolo con carico:

Gonfiare i pneumatici alla massima pressione anteriore di 150 kPa (22 PSI).

NOTA: quando si trasportano carichi pesanti, ripristinare la sospensione a seconda del peso.

NOTA: quando si trasportano carichi pesanti o si tira un rimorchio, guidare con la leva del cambio su L.

Guidare durante il trasporto di un carico Ridurre la velocità durante il trasporto del carico e girare lentamente e gradualmente. Evitare le colline e i terreni accidentati. Aumentare la distanza per frenare.

ATTENZIONE

Con carico massimo sul veicolo, non operare su pendenze superiori a 15 gradi.

Trainare un carico

Non tirare mai un carico legandolo alla cabina; potrebbe causare il ribaltamento del veicolo. Usare solo il gancio traini o il verricello (se installato) per trainare un carico. Quando si trainano i carichi con una catena o un cavo, assicurarsi che non ci sia allentamento e mantenere la tensione durante il traino. Durante il trasporto di un carico, non superare la massima capacità di traino.

ATTENZIONE

L'allentamento del cavo utilizzato per trainare può causare la rottura del cavo e può tornare indietro.

Quando si traina un altro veicolo, assicurarsi che qualcuno stia guidando il veicolo trainato: Frenare e sterzare per evitare che il veicolo vada fuori controllo. Prima di trainare il carico con il verricello, consultare le istruzioni del verricello presenti in questo manuale. Ridurre la velocità durante il traino del carico e eseguire le curve gradualmente e con la massima cautela. Evitare colline e terreni irregolari. Non operare mai su pendenze ripide. Mantenere una maggiore distanza di sicurezza di frenata, specialmente su superfici inclinate. Fare attenzione a non sbandare o scivolare.

Trainare un rimorchio

Se un rimorchio viene trainato dietro il veicolo, accertarsi che il suo attacco sia compatibile con quello del veicolo. Assicurarsi che il rimorchio sia in posizione orizzontale rispetto al veicolo. Utilizzare catene di sicurezza o cavi per fissare in sicurezza il rimorchio. Caricare scorrettamente un rimorchio può causare la perdita di controllo. Rispettare il limite raccomandato per la capacità di traino e il carico massimo di traino. Assicurarsi che ci sia un minimo di peso sul gancio.

Accertarsi sempre che il carico sia distribuito in modo uniforme e posto in modo sicuro sul rimorchio. Durante il traino di un rimorchio, mettere sempre la leva del cambio su L.

Quando spento o parcheggiato, bloccare il veicolo e bloccare le ruote del rimorchio. Prestare attenzione quando si sgancia il rimorchio; esso o il suo carico potrebbero cadere su di voi o su altri. Durante il traino di un rimorchio, rispettare le seguenti normative:

⚠ATTENZIONE

Allontanarsi dall'area circostante il veicolo e il rimorchio.

⚠ATTENZIONE

Seguire attentamente le istruzioni di questo manuale per il trasporto di carichi, e non utilizzare il veicolo prima di aver letto questo manuale.

CAPACITA' MASSIMA DI CARICO			
Tipo di attacco gancio traino	Carico rimorchio - Peso consentito	Carico massimo ammesso sul gancio traino	Note
51 mm x 51 mm hitch ball support	520 kg	80 kg	Include il rimorchio e il carico del rimorchio

Le etichette di avvertenza e localizzazione Normative di sicurezza

Le etichette di avvertenza sono state posizionate sul veicolo per la vostra protezione. Leggere e seguire le istruzioni con cautela. Se una delle decalcomanie illustrate in questo manuale differiscono da quelle sul vostro veicolo, leggere e seguire con attenzione le etichette sul veicolo.

Se un adesivo diventa illeggibile o si stacca, contattare il concessionario per la sostituzione

SOLLEVARE IL VEICOLO:

Posizionare un supporto cric sotto al veicolo.

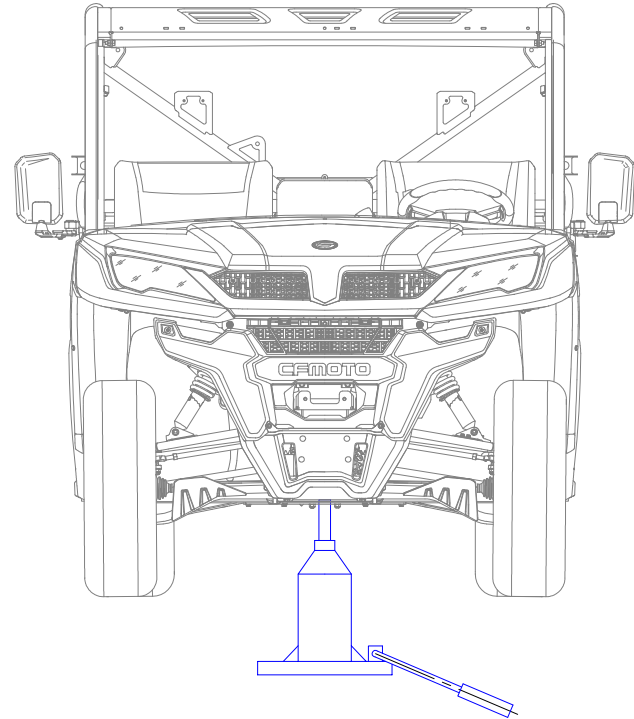
NOTE: Prima di sollevare il veicolo assicurarsi che le ruote siano bloccate.

NOTE: Una volta bloccate le ruote con assicurarsi che il veicolo sia stabile.

⚠ATTENZIONE

Non sovraccaricare il cric, rispettare i pesi massimi consentiti. Utilizzare un cric apposito per il tipo di veicolo e che sia utilizzabile per superfici irregolari. Non muovere o dondolare il veicolo una volta sollevato. Seguire le istruzioni del cric.

NOTE: Assicurarsi che sia inserito il 4 WH e che i freni siano bloccati.



UTILIZZO

Il trattore è progettato solamente per un utilizzo agricolo o per usi simili. Se utilizzato in qualsiasi altro modo, sarebbe utilizzo improprio del veicolo. Rispettare e aderire a tutte le condizioni di utilizzo, servizio, sicurezza indicate su questo manuale. Il veicolo può essere utilizzato, modificato e riparato solo da persone competenti in materia e che conoscono perfettamente tutte le caratteristiche del veicolo e le procedure in sicurezza per un corretto utilizzo del mezzo. Per prevenire incidenti di ogni genere è necessario che tutte le regolazioni di sicurezza siano controllate molto frequentemente. Qualsiasi modificazione fatta al veicolo potrebbe cambiare le caratteristiche del mezzo e di conseguenza provocare incidenti o lesioni. I trattori non possono essere utilizzati in condizioni che potrebbero essere cause di incidenti. E' importante che questi non entrino in contatto con sostanze pericolose.

Trainare un carico

Non tirare mai un carico legandolo alla cabina; potrebbe causare il ribaltamento del veicolo. Usare solo il gancio traino o il verricello (se installato) per trainare un carico. Quando si trainano i carichi con una catena o un cavo, assicurarsi che non ci sia allentamento e mantenere la tensione durante il traino. Durante il trasporto di un carico, non superare la massima capacità di traino.

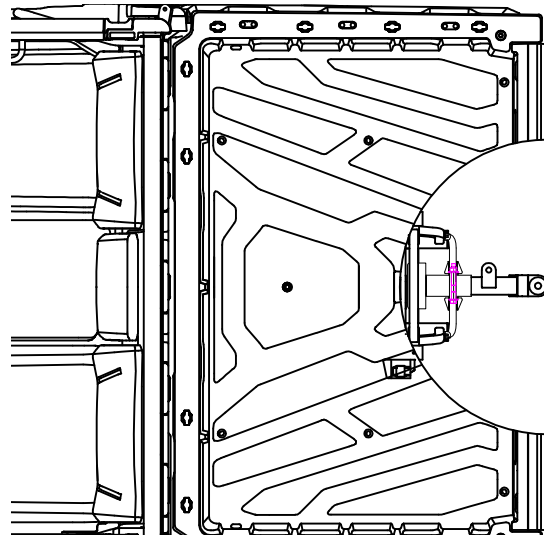
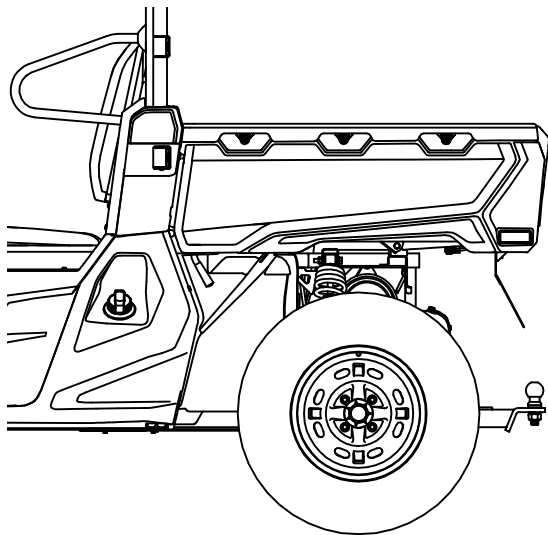
ATTENZIONE

L'allentamento del cavo utilizzato per trainare può causare la rottura del cavo e può tornare indietro.

Quando si traina un altro veicolo, assicurarsi che qualcuno stia guidando il veicolo trainato: Frenare e sterzare per evitare che il veicolo vada fuori controllo. Prima di trainare il carico con il verricello, consultare le istruzioni del verricello presenti in questo manuale. Ridurre la velocità durante il traino del carico e eseguire le curve gradualmente e con la massima cautela. Evitare colline e terreni irregolari. Non operare mai su pendenze ripide. Mantenere una maggiore distanza di sicurezza di frenata, specialmente su superfici inclinate. Fare attenzione a non sbandare o scivolare.

Per trainare oggetti o pesi, utilizzare soltanto gli appositi attacchi: gancio traino e verricello.

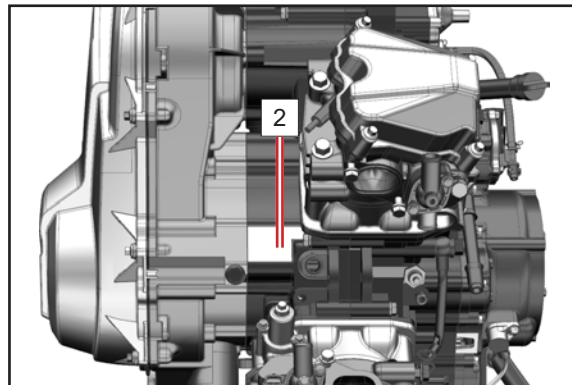
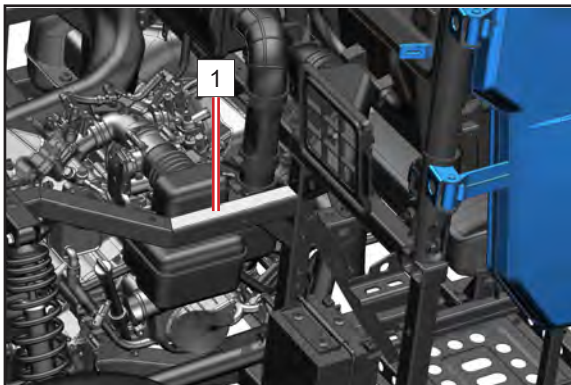
Punto di attacco gancio traino



CODICI IDENTIFICATIVI

Registrare il numero di identificazione del veicolo (VIN) e il numero di identificazione del motore (EIN) negli spazi forniti.

Rimuovere la chiave di riserva e conservarla in un luogo sicuro. Per duplicare la chiave, bisogna utilizzare quella originale. Pertanto, se le due chiavi vengono smarrite, il kit di blocco completo deve essere sostituito.



1. Numero di telaio: _____

2. Numero di serie del motore: _____

Specifiche

Specifiche UFORCE 1000

Articolo	UFORCE 1000 Specifiche
	CF1000UTR-3
Lunghezza	2945 mm
Larghezza	1615 mm
Altezza	1850 mm
Interasse	2050 mm
Min. Distanza da terra	280 mm
Min. Raggio di sterzata	8200 mm
Peso in ordine di marcia (con serbatoio pieno)	690 kg
Peso massimo carico cassone	365 kg
Peso massimo totale	670 kg
Peso massimo verricello	80 kg
Peso massimo gancio traino	670 kg
Modello motore	2V91Y
Tipo motore	V-twin, 4 tempi, raffreddato a liquido, 8 valvole, SOHC
Velocità massima	60km/h

Specifiche

Item	UFORCE 1000 Specifiche
	CF1000UTR-3
Alesaggio x corsa	91 mm × 74 mm × 2
Cilindrata	962.6 mL
Rapporto di compressione	10.6:1
Avvio	Elettrico
Lubrificazione	Pressione / Spruzzo
Liquido refrigerante	per motori in alluminio
Quantità	3.0 L
Miscela	50% liquido refrigerante / 50% acqua distillata
Olio motore	SAE15W/40 SG
Quantità olio	2.6 L
Sostituzione olio / filtro	2.5 L
Olio cambio	SAE75W-90GL-5
Quantità	0.6 L

Specifiche

Item	UFORCE 1000 Specifiche
	CF1000UTR-3
Olio differenziale posteriore Cambio periodico	SAE80W/90 GL-5 400 mL
Olio differenziale anteriore Cambio periodico	SAE80W/90 GL-5 330 mL
Filtro aria	Tipo a carta
Carburante Quantità Riserva (approssimativamente)	E10 o 95(ROn) 40 L 3.5 L

Specifiche

Item		UFORCE 1000 Specifiche	
		CF1000UTR-3	
Candela Tappo candela		DCPR8E (NGK) 0.8mm~0.9mm	
Cambio	Tipo		CVT + Gearbox
	Marce		Automatico / L—H—N—R—P
	CVT Ratio		0.70~2.88
	Marce	L ridotte	43/17=2.529
		H normali	32/28=1.143
R retromarcia		29/13=2.231	
Telaio	Tubi acciaio		
Pneumatici: Anteriori Posteriori		Tubless 27 × 9.00 R14 76G 27 × 11.00 R14 83G	

Specifiche

Item	UFORCE 1000 Specifiche
	CF1000UTR-3
Pressione Pneumatici	
Anteriore	70 kPa
Posteriore	100 kPa
Pressione pneumatici con carico o alte velocità	
Anteriore	150 kPa
Posteriore	150 kPa
Freni	Anteriori e Posteriori: a doppio disco
Freno a pedale	Freno quattro dischi
Freno a mano	Freno meccanico solo su dischi posteriori
Olio freni	DOT 4
Sospensioni anteriori	Doppio braccio e indipendente
Sospensioni posteriori	Doppio braccio e indipendente

Specifiche

Item	UFORCE 1000 Specifiche
	CF1000UTR-3
Ammortizzatori anteriori Ammortizzatori posteriori	A molla e olio A molla e olio
Corsa dell'ammortizzatore Anteriore Posteriore	230 mm 230 mm
Sistema elettrico: Iniezione Sistema di ricarica Batteria	Elettronica Rectified A/C 460 Watt 5000 rpm 12 Vdc / 30 Amp Hr

Specifiche

Item	UFORCE 1000 Specificatio
	CF1000UTR-3
Luci: Anteriori basse Anteriori alte Freccie anteriori Luce freni	LED 12W×2 white LED 7W×2 white LED 3W×2 white LED 3W×2 white
Pannello di controllo	LED e LCD -- Non riparabile
Fuses	Main – 40 A x 1 Headlight – 25 A x 1 Auxiliary – 15 A x 3 Auxiliary – 10 A x 2 ECU – 5 A x 1 EPS – 40 A x 1

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE

La mancata osservanza delle avvertenze contenute in questo manuale può provocare lesioni gravi o mortali. Questo veicolo non è un giocattolo e il suo funzionamento può essere pericoloso. Questo veicolo funziona in modo diverso dagli altri veicoli, come motociclette e automobili. Una collisione o ribaltamento si può verificare molto rapidamente, anche durante manovre di routine, se non si prendono le dovute precauzioni. Leggere attentamente questo manuale di istruzioni. Comprendere tutte le avvertenze di sicurezza, le precauzioni e le procedure operative prima di utilizzare il veicolo.

Limiti di età:

Questo è un veicolo per soli adulti. L'età minima richiesta è di 16 anni. I passeggeri non devono avere un'età inferiore ai 12 anni.

Conoscere il proprio veicolo:

Il conducente del veicolo, è responsabile della propria sicurezza, quella degli altri e della protezione dell'ambiente. E' fondamentale leggere e comprendere questo manuale che include diverse informazioni ed aspetti riguardanti il vostro veicolo, comprese le procedure operative di sicurezza.

Informazioni di Sicurezza

Modifiche

Ci preoccupiamo per la sicurezza dei nostri clienti e per il pubblico in generale, pertanto si consiglia vivamente di non installare sul veicolo nessun tipo di apparecchiatura che può aumentare la velocità o la potenza del veicolo, o di apportare altre modifiche al veicolo per questi scopi. Eventuali modifiche all'originale equipaggiamento del veicolo, costituiscono un pericolo e aumentano il rischio di lesioni. La garanzia viene interrotta se è stata aggiunta un qualsiasi tipo di apparecchiatura, o se sono state apportate modifiche al veicolo per fare aumentare la sua velocità o potenza.

NOTA

L'aggiunta di accessori, tra cui falciatrici, lame, pneumatici etc.. può cambiare le caratteristiche di maneggevolezza del veicolo. Utilizzare solo accessori omologati, e prendere confidenza con la loro funzione e con l'effetto che hanno sul veicolo .

Avvelenamento monossido di carbonio:

Il gas di scarico del motore contiene monossido di carbonio tossico e può causare la perdita di conoscenza con conseguenti lesioni gravi o mortali. Non fare funzionare il motore in un ambiente chiuso.

Descrizione del Veicolo

Sicurezza del Carburante

⚠ ATTENZIONE

- La benzina è altamente infiammabile ed esplosiva in determinate condizioni.
- Usare la massima cautela quando si maneggia la benzina.
- Il rifornimento deve essere sempre fatto con il motore spento e all'aperto, o in una zona ben ventilata.
- Non trasportare mai un contenitore di plastica con la benzina nei portapacchi durante la guida.
L'elettricità statica tra portapacchi e il contenitore potrebbe causare una scintilla.
- Non fumare o permettere che ci siano fiamme libere o scintille dentro o vicino alla zona in cui si svolge il rifornimento di carburante o dove si conserva il carburante.
- Non riempire eccessivamente il serbatoio. Non riempire il collo del serbatoio.
- Se si versa benzina sulla pelle o sugli abiti, lavare immediatamente con acqua e sapone e cambiarsi gli indumenti.
- Non avviare il motore o farlo funzionare in un ambiente chiuso. Il gas di scarico del motore è velenoso e può provocare perdita di coscienza o morte.

Raccomandiamo benzina verde di tipo E10 o 95(ROM).

ATTENZIONE

- La benzina è altamente infiammabile ed esplosiva in determinate condizioni.
- Usare la massima cautela quando si maneggia la benzina.
- Il rifornimento deve essere sempre fatto con il motore spento e all'aperto, o in una zona ben ventilata.
- Non trasportare mai un contenitore di plastica con la benzina nei portapacchi durante la guida.
L'elettricità statica tra portapacchi e il contenitore potrebbe causare una scintilla.
- Non fumare o permettere che ci siano fiamme libere o scintille dentro o vicino alla zona in cui si svolge il rifornimento di carburante o dove si conserva il carburante.
- Non riempire eccessivamente il serbatoio. Non riempire il collo del serbatoio.
- Se si versa benzina sulla pelle o sugli abiti, lavare immediatamente con acqua e sapone e cambiarsi gli indumenti.
- Non avviare il motore o farlo funzionare in un ambiente chiuso. Il gas di scarico del motore è velenoso e può provocare perdita di coscienza o morte.

Motore caldo:

Lo scarico e il motore durante l'utilizzo del veicolo diventano estremamente caldi. Evitare contatti con motore e scarico durante l'utilizzo e subito dopo l'utilizzo.

Responsabilità conducente

Il conducente del veicolo, è responsabile della propria sicurezza, quella degli altri e della protezione dell'ambiente. E' fondamentale leggere e comprendere questo manuale che include diverse informazioni ed aspetti riguardanti il vostro veicolo, comprese le procedure operative di sicurezza. E' fondamentale fare pratica per conoscere bene il mezzo prima di utilizzarlo.

Questo veicolo è un veicolo per soli adulti. E' vietato l'utilizzo del veicolo a persone con età inferiore ai 18 anni. Il conducente deve essere abbastanza alto da riuscire a sedersi in moto adeguato sul sedile e con cintura di sicurezza allacciata, deve arrivare in modo adeguato a premere entrambi i pedali con i piedi, e le mani devono arrivare a tenere saldo il volante. Il conducente deve essere munito di patente B.

Trasporto passeggeri:

- e' possibile trasportare solamente due passeggeri oltre al conducente. I passeggeri devono necessariamente sedere in maniera corretta sul sedile.
- i passeggeri non possono avere un'età inferiore ai 12 anni, e devono essere abbastanza alti da riuscire a sedere in modo adeguato sul sedile, in modo che riescano a tenersi saldi alle maniglie, e i piedi devono essere ben saldi a terra. Il piede destro deve arrivare al poggiatesta.
- non trasportare passeggeri sotto effetto di alcol, stupefacenti, medicinali o malati.
- invitare i passeggeri a leggere le etichette di sicurezza.
- non trasportare passeggeri che potrebbero risultare insufficientemente agili o non concentrati. In particolare con questo tipo di veicolo è importante che anche i passeggeri prestino attenzione al terreno e agli ostacoli per rimanere più saldi.

Guida in sicurezza

La mancata osservanza delle avvertenze contenute in questo manuale può provocare lesioni gravi o mortali. Questo veicolo non è un giocattolo e il suo funzionamento può essere pericoloso. Questo veicolo funziona in modo diverso dagli altri veicoli, come motociclette e automobili. Una collisione o ribaltamento si può verificare molto rapidamente, anche durante manovre di routine, se non si prendono le dovute precauzioni. Leggere attentamente questo manuale di istruzioni. Comprendere tutte le avvertenze di sicurezza, le precauzioni e le procedure operative prima di utilizzare il veicolo.

- Non viaggiare a velocità eccessiva. Mantenere una velocità adeguata a seconda delle condizioni del terreno, di visibilità, di funzionamento del veicolo, della vostra esperienza, e nel rispetto del codice della strada.

- Non impennare, fare salti o altre acrobazie.
- Non aprire mai l'acceleratore improvvisamente o fare bruschi cambi di marcia. Potrebbe verificarsi un ribaltamento.
- Prestare attenzione a possibili slittamenti. Su superfici sdrucciolevoli come il ghiaccio, viaggiare lentamente e prestare particolare attenzione per ridurre il rischio di slittamento o scivolamento fuori controllo.
- Controllare sempre che non ci siano ostacoli o persone dietro il veicolo prima di effettuare la retromarcia. Quando si è sicuri, muoversi lentamente ed evitare di svoltare con angoli troppo stretti. Attenzione ai punti ciechi.
- Non superare mai il limite di carico indicato per il veicolo. Il carico deve essere correttamente distribuito e fissato saldamente. Ridurre la velocità e seguire le istruzioni contenute in questo manuale per il trasporto di carico o per il traino. Mantenere una distanza maggiore di frenatura.

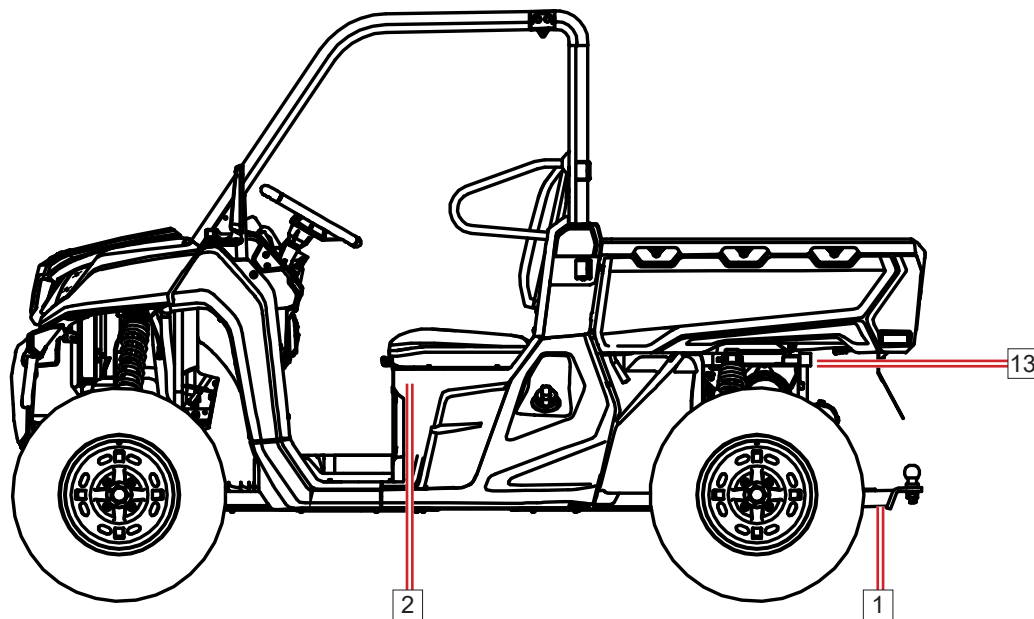
Roll bar (ROPS)

- Il ROPS su questo veicolo soddisfa i requisiti di prestazione della norma ISO 3471: 2008.
 - Il roll bar limita l'entrata di oggetti esterni all'interno del veicolo e riduce il rischio di lesioni durante un ribaltamento.
 - Seguire sempre tutte le procedure di sicurezza presenti su questo manuale. Non mettere braccia e gambe all'esterno del veicolo durante l'utilizzo.
 - Il roll bar non elimina il rischio di lesioni ma lo limita.
 - Controllare sempre che il ROPS non sia danneggiato, in caso lo fosse, contattare un rivenditore autorizzato.
-
- Conducente e passeggeri devono sempre indossare le giuste protezioni.
 - Conducente e passeggeri devono sempre chiudere le portiere e allacciare le cinture di sicurezza.

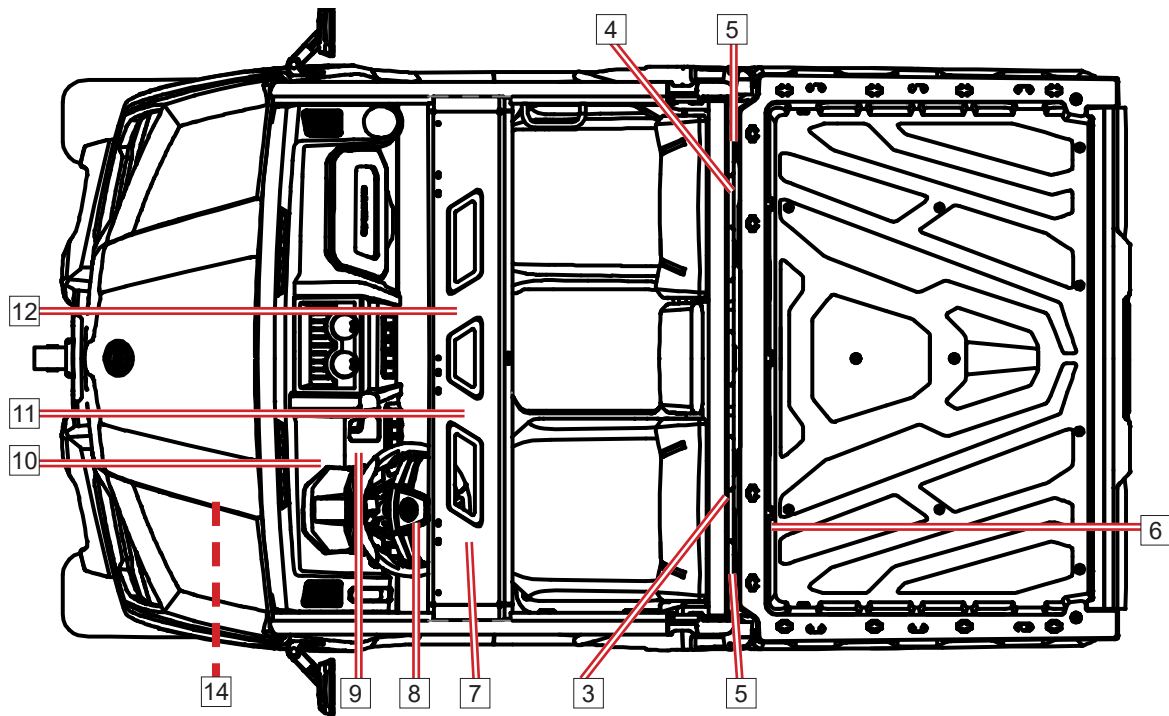
- Non aprire mai l'acceleratore improvvisamente o fare bruschi cambi di marcia.
- Non viaggiare a velocità eccessiva. Mantenere una velocità adeguata a seconda delle condizioni del terreno, di visibilità, di funzionamento del veicolo, della vostra esperienza, e nel rispetto del codice della strada.
- Prestare attenzione a possibili slittamenti. Su superfici sdruciolevoli come il ghiaccio, viaggiare lentamente e prestare particolare attenzione per ridurre il rischio di slittamento o scivolamento fuori controllo.
- Non utilizzare il veicolo su salite troppo ripide per il veicolo o per le proprie abilità . Praticare su piccole salite prima affrontare le più ripide.
- Viaggiare sempre lentamente e prestare particolare attenzione quando si opera su un terreno sconosciuto.
- Mai andare oltre la cima di una salita ad alta velocità.
- Viaggiare sempre lentamente e prestare particolare attenzione quando si opera su un terreno sconosciuto.
- Non superare mai il limite di carico indicato per il veicolo. Il carico deve essere correttamente distribuito e fissato saldamente. Ridurre la velocità e seguire le istruzioni contenute in questo manuale per il trasporto di carico o per il traino. Mantenere una distanza maggiore di frenatura.
- Non affrontare salite ripide nè operare in contropendenza quando si traina un rimorchio.
- Controllare sempre se vi sono ostacoli prima di operare in una nuova area. Non provare mai ad affrontare grandi ostacoli, come rocce o alberi caduti. Seguire sempre le procedure corrette quando si opera su ostacoli.
- Evitare di utilizzare il veicolo attraversando acque profonde o con forti correnti. Se inevitabile, viaggiare lentamente, bilanciare il peso con attenzione, evitare movimenti bruschi, e mantenere un movimento in avanti lento e costante. Non svoltare, frenare e accelerare improvvisamente o bruscamente. I freni bagnati potrebbero ridurre le capacità di arresto. Provare i freni dopo essere usciti dall'acqua. Se necessario, provarli più volte per consentire all'attrito di asciugare le pastiglie .
- Rimuovere sempre la chiave di accensione quando il veicolo non è in uso e selezionare il cambio in P per prevenire l'uso non autorizzato o di partenza accidentale .
- Never attempt to prevent a rollover with your arms or legs. Always keep limbs inside the ROPS cage.
- Improvvisi cambi di terreno possono rendere il veicolo instabile, rallentare, guardare sempre il terreno davanti a se', se il veicolo dovesse iniziare il ribaltamento, svoltare nella direzione del ribaltamento per controbilanciare.
- Prestare particolare attenzione a non fuoriuscire braccia e gambe dal lato del veicolo.

LOCALIZZAZIONE DELLE ETICHETTE CON INDICAZIONE DI SICUREZZA SUL VEICOLO

Le etichette di avvertenza sono state collocate sul veicolo per la vostra sicurezza. Leggere e seguire attentamente le istruzioni su ogni etichetta. Se un'etichetta diventa illeggibile o si stacca, contattare il rivenditore per l'acquisto di una sostitutiva.



Etichette di sicurezza

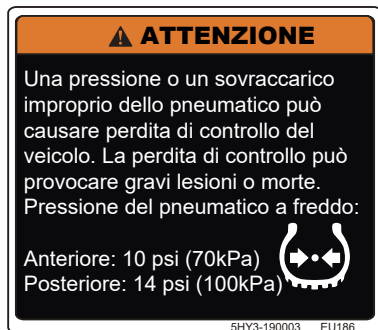


Etichette di sicurezza

1



2



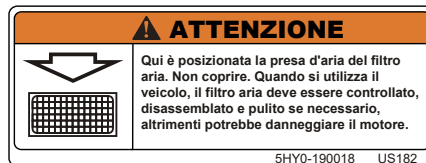
5



3



4



Etichette di sicurezza

10

ATTENZIONE

R
R
N
H
L

Per evitare danni alla trasmissione, cambiare marce solo quando il veicolo è fermo.

PREMERE IL FRENO PER AZIONARE IL VEICOLO

A veicolo fermo inserire la marcia P.

Fermare il veicolo e premere il freno per cambiare marce, per inserire il 2WD/4WD e quando si preme l'interruttore di inserimento del blocco differenziale.

Utilizzare marce ridotte (L) se il veicolo a pieno carico supera i 265kg.

Il peso a pieno carico del veicolo include il peso del conducente, quello dei passeggeri, quello del carico e quello di accessori e rimorchi.

SHV3-150017 US184

8



9

ATTENZIONE

È richiesto un uso corretto del veicolo

Per prevenire danni:
Evitare una guida incurante o sconsiderata
Assicurarsi che il conducente abbia almeno 18 anni e sia munito di patente B.
Non permettere la guida a persone sotto effetto di alcol o sostanze stupefacenti.
Non guidare su autostrade, superstrade e tangenziali.
Il veicolo può portare al massimo 3 persone.
Non trasportare passeggeri di un'età inferiore ai 12 anni.
Conducente e passeggeri devono essere abbastanza alti da riuscire a sedere in modo corretto sul sedile, con la schiena appoggiata al sedile, in modo che riescano a tenersi saldi al volante alle maniglie, e i piedi devono essere ben saldi a terra, arrivare ai pedali o al poggiapiedi.

GUIDA MINORI DI 18 ANNI

SHV3-150002 US184

7

ATTENZIONE

Un uso improprio del veicolo può causare lesioni gravi o morte.
È richiesto:
- un operatore con le debbite conoscenze e assicurato che ne possiede una valida licenza;
- un conducente con il necessario stato di sobrietà;
- un conducente che non sia sotto l'effetto di sostanze stupefacenti o di alcol;
- un conducente che non sia sotto l'effetto di farmaci che possono influire sulla guida;
- un conducente che non sia sotto l'effetto di alcool, di droghe o di farmaci che possono influire sulla guida.
Il conducente deve essere ben saldi a terra, arrivare ai pedali o al poggiapiedi.

I ribaltamenti sono cause di gravi lesioni o morte anche se il veicolo è pieno e in area spiana.

Per evitare perdita di controllo o ribaltamenti:
Evitare manovre brusche, improvvisate;
Non accelerare bruscamente;
Ridurre la velocità in curva;
Evitare l'abitudine al percorso su colline, in terreni irregolari, e cambiamenti di marcia; e a tutti gli effetti di questi può provocare un ribaltamento.

Passare alla marcia avanti prima di accelerare alla guida e al parcheggio.
Per ridurre il rischio di lesioni con il ribaltamento:
- Regolare la tensione delle maniglie centrali;
- Regolare la tensione del sedile;
- Regolare la tensione del cinture del cinture;
- Regolare la tensione del cinture;
- Regolare la tensione del cinture;
- Regolare la tensione del cinture;
- Regolare la tensione del cinture.

Leggere attentamente il manuale di istruzioni e le etichette di sicurezza e seguire le istruzioni e le avvertenze.

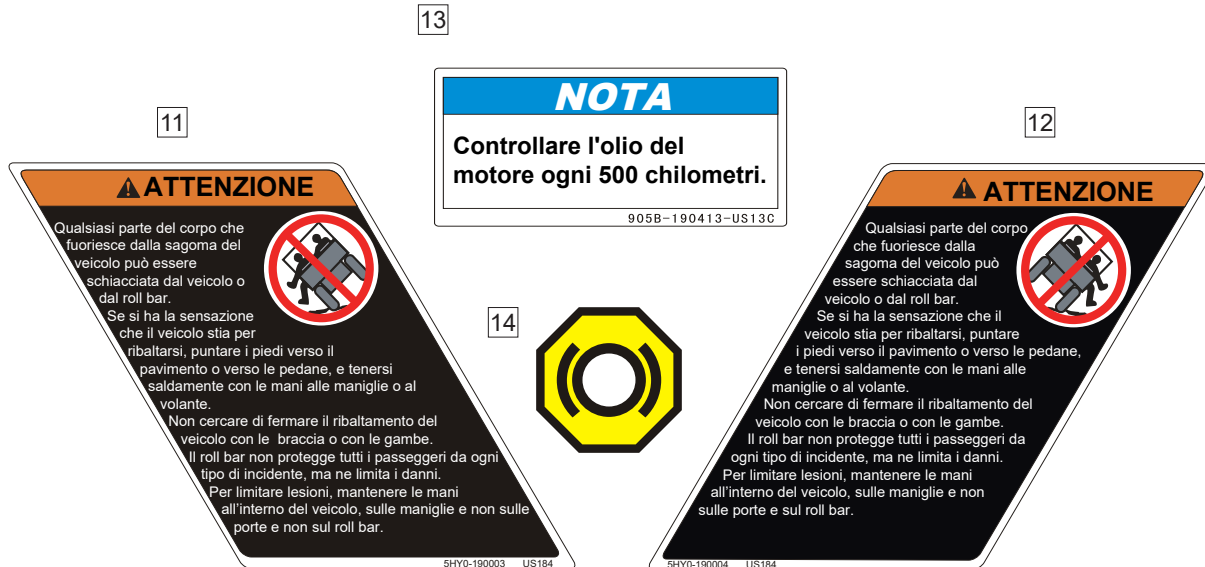
6

ATTENZIONE

Seguire le seguenti istruzioni per evitare incidenti o lesioni:
Peso massimo di carico cassone: 365kg
Non trasportare passeggeri nel cassone.
Un carico può compromettere la maneggevolezza e la stabilità del veicolo. Con carico o con carrello operare a basse velocità, utilizzare il veicolo con marce ridotte, e mantenere le distanze di sicurezza in quanto la frenata potrebbe richiedere più spazio.
Guidare con prudenza su strade con pendenza o su terreni irregolari. Assicurarsi che il carico sia fermo, stabile e disposto in modo corretto, la perdita del carico può provocare gravi danni e perdita di controllo del veicolo.
Il peso deve essere centrato, il più in basso e il più avanti possibile. Carichi alti e pesanti aumentano il rischio di ribaltamento.

SHV3-150002 EU186

Etichette di sicurezza



Informazioni di Sicurezza

ATTENZIONE

RISCHI

Utilizzo del veicolo senza una corretta istruzione.

CONSEGUENZE

Il rischio di incidenti aumenta notevolmente se l'operatore non sa come far funzionare il veicolo correttamente in situazioni diverse e su diversi tipi di terreno.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Chiedere informazioni circa la guida sicura al concessionario prima del ritiro del veicolo.

ATTENZIONE

RISCHIO

Non rispettare l'età minima di 16 anni consentita per l'utilizzo del veicolo.

CONSEGUENZE

Potrebbero verificarsi gravi lesioni e / o morte se un bambino al di sotto dei 16 anni usa il veicolo. Anche se un bambino è all'interno della fascia di età consigliata per il funzionamento di alcuni veicoli, può non avere le competenze, capacità o consapevolezza necessari per operare il veicolo in modo sicuro e potrebbe essere conseguenza di incidenti o lesioni.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Non permettere la guida ad un minore di 16 anni.

⚠ ATTENZIONE

RISCHIO

Trasportare più passeggeri di quanto consentito.

CONSEGUENZE

Se i passeggeri non sono correttamente seduti, potrebbero risultare gravi incidenti con lesioni.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Non trasportare più di 2 passeggeri.

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

Utilizzo del veicolo su terreni lisci o scivolosi.

CONSEGUENZE

I pneumatici di questo veicolo sono da fuoristrada. L'utilizzo del veicolo su terreni lisci o scivolosi può portare alla perdita di controllo o a sbandate, che potrebbero causare incidenti.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Non utilizzare il veicolo su terreni lisci o scivolosi. Se inevitabile, viaggiare con cautela e usare maggiore attenzione, operare lentamente e non sterzare o frenare improvvisamente. Non utilizzare su autostrade, superstrade e tangenziali.

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

E' un rischio usare il veicolo senza casco omologato, senza una protezione per gli occhi e senza un abbigliamento adeguato.

CONSEGUENZE

Utilizzare un veicolo senza casco omologato aumenta il rischio di un trauma cranico, e lesioni gravi o mortali alla testa in caso di incidente. L'utilizzo del veicolo senza protezione per gli occhi può provocare un incidente e in caso di incidente potrebbe aumentare il rischio di una grave lesione all'occhio. L'utilizzo del veicolo senza un abbigliamento adeguato aumenta il rischio di lesioni in caso di incidenti.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Indossare sempre un casco omologato e che si adatta in modo corretto. Indossare sempre protezioni per gli occhi (occhiali o visiera), guanti, maglia a maniche lunghe o una giacca, e pantaloni lunghi.

RISCHIO

Utilizzare il veicolo dopo o durante l'assunzione di alcool o sostanze stupefacenti.

CONSEGUENZE

Il consumo di alcool o sostanze stupefacenti potrebbe compromettere seriamente la guida del conducente. Il tempo di reazione ed i riflessi possono essere più lenti, e l'equilibrio del conducente e la sua percezione potrebbero essere influenzati. Il consumo di alcol o sostanze stupefacenti prima o durante la guida del veicolo potrebbe causare incidenti e lesioni gravi o mortali.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Non fare uso di alcol o sostanze stupefacenti prima o durante l'utilizzo del veicolo.



Informazioni di Sicurezza

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

Utilizzo del veicolo ad alte velocità.

CONSEGUENZE

L'utilizzo del veicolo a velocità eccessive aumenta la probabilità di perdita di controllo del veicolo, e aumenta la possibilità di un incidente.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Utilizzare sempre il veicolo a velocità moderate, proporzionate alla propria capacità di guida, alla propria esperienza, al terreno, alla visibilità, e alle condizioni.

RISCHI

Impennate, salti ed altre acrobazie

CONSEGUENZE

Il tentativo acrobazie aumenta la possibilità di un incidente, tra cui ribaltamenti.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Non tentare mai impennate, salti o altre acrobazie. Evitare acrobazie durante la guida.

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

La mancata ispezione del veicolo prima dell'utilizzo. La scorretta manutenzione del veicolo.

CONSEGUENZE

Una non corretta manutenzione aumenta la possibilità di incidenti o danni al veicolo.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Ispezionare sempre il vostro veicolo prima di ogni uso per assicurarsi che sia in condizioni operative di sicurezza. Seguire sempre le procedure di ispezione e di manutenzione e gli orari descritti nel manuale del proprietario.

RISCHI

Rimuovere le mani dal volante o i piedi dalle pedane durante il funzionamento del veicolo.

CONSEGUENZE

Rimuovere anche solo una mano o un piede dai comandi, può ridurre la capacità di controllo del veicolo e potrebbe causare la perdita di controllo e l'espulsione dal veicolo.

Se il piede dell'operatore non è saldamente piantato sul poggiapiedi, potrebbe causare incidenti o lesioni gravi.

Qualsiasi arto esposto all'esterno della sagoma del veicolo può provocare lesioni gravi in caso di incidente o ribaltamento.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Tenere sempre entrambe le mani salde sul volante o sulle maniglie e i piedi sulle pedane durante il funzionamento.

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

La mancata cautela quando si opera il veicolo su un terreno sconosciuto.

CONSEGUENZE

Un terreno sconosciuto può contenere rocce nascoste, dossi, o buche che potrebbero causare la perdita di controllo o il ribaltamento.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Viaggiare lentamente e prestare particolare attenzione quando si opera su un terreno sconosciuto. Prestare sempre attenzione alle mutevoli condizioni del terreno.

RISCHI

Sterzare impropriamente è un rischio

CONSEGUENZE

Sterzare in modo scorretto può causare la perdita di controllo e di portare ad una collisione o ribaltamento.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Seguire sempre le corrette procedure di svolta, come descritto nel manuale. Praticare la svolta a bassa velocità prima di tentare a velocità sostenuta. Mai svoltare a velocità eccessiva.

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

Guidare senza una corretta cautela quando si opera su terreni eccessivamente ruvidi, scivolosi o allentati.

CONSEGUENZE

Operando su terreni particolarmente ruvidi, scivolosi o allentati potrebbe causare la perdita di trazione o di controllo, che potrebbe provocare un incidente o un ribaltamento.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Non utilizzare su terreni eccessivamente ruvidi, scivolosi o allentati fino a quando non sono state apprese e messe in pratica le competenze necessarie per controllare il veicolo su tale terreno. Usare sempre cautela.

RISCHI

Operare su salite in modo inappropriato è un rischio.

CONSEGUENZE

Operare su salite in modo inappropriato potrebbe causare perdita di controllo o ribaltamento.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Seguire sempre le procedure corrette per le salite come descritto nel manuale. Controllare sempre il terreno con attenzione prima di ogni salita. Non usare mai il veicolo su salite troppo ripide. Mai effettuare salite con superfici eccessivamente sdruciolevoli o allentate. Spostare il peso in avanti durante la salita. Non accelerare mai improvvisamente durante la salita. Il veicolo potrebbe capovolgersi all'indietro. Mai andare in cima ad una salita ad alta velocità perché ostacoli, veicoli o persone potrebbero trovarsi in cima ad una salita.

Informazioni di Sicurezza

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

Operare su salite troppo ripide è un rischio.

CONSEGUENZE

Il veicolo potrebbe ribaltarsi.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Non usare mai su salite troppo ripide. Non operare il veicolo sulle salite più ripide di 20°. Fare pratica su piccole salite prima di provare quelle più ripide.

Informazioni di Sicurezza

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

Attraversare o svoltare su terreni in pendenza è un rischio.

CONSEGUENZE

Attraversare o svoltare su terreni in pendenza potrebbe causare perdita di controllo o ribaltamento.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Non tentare mai di girare il veicolo su un terreno in pendenza fino a quando non si ha imparato la tecnica di svolta corretta in piano, come descritto nel manuale. Prestare attenzione quando si accende il veicolo in pendenza. Evitare di attraversare sul lato una collina ripida. Evitare superfici scivolose o cedevoli.

ATTENZIONE

RISCHI

Lo stallo o lo slittamento all'indietro durante una salita sono pericolosi.

CONSEGUENZE

Il veicolo potrebbe ribaltarsi

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Mantenere una velocità bassa e costante durante una salita. Se viene perso il controllo della velocità, lasciare l'acceleratore, frenare, e quando il veicolo è fermo, stabile, spostare il cambio in P.

Se il veicolo inizia a slittare indietro, non utilizzare il motore. Frenare lentamente fino a fermare il veicolo. Quando fermo, tenere il freno applicato, spostare il cambio in marcia P e scegliere la direzione più sicura per procedere.

Informazioni di Sicurezza

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

Utilizzo del veicolo su un terreno con ostacoli.

CONSEGUENZE

L'utilizzo del veicolo su terreni con ostacoli potrebbe causare la perdita di controllo o il ribaltamento.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Prima di operare su un'area sconosciuta controllare se vi sono ostacoli. Evitare ostacoli di grandi dimensioni come rocce, e tronchi. Se inevitabile, prestare molta attenzione e utilizzare le procedure indicate in questo manuale.

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

Slittamenti o sbandamenti sono rischiosi.

CONSEGUENZE

Slittamenti o sbandamenti possono causare la perdita di controllo del veicolo. Se i pneumatici perdono trazione inaspettatamente, il veicolo potrebbe ribaltarsi.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Su terreni scivolosi come il ghiaccio, viaggiare con cautela e usare maggiore attenzione per ridurre le possibilità di slittamento o sbandamento fuori controllo.

Informazioni di Sicurezza

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

Il sovraccarico del veicolo o il trasporto o traino inappropriato è un rischio.

CONSEGUENZE

Il sovraccarico o traino può causare cambiamenti nella gestione del veicolo, che potrebbero portare alla perdita di controllo o a un incidente.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Non superare mai la capacità massima di carico indicata per questo veicolo. Il peso del carico deve essere distribuito correttamente e fissato saldamente. Ridurre la velocità durante il trasporto di carico o traino di un rimorchio. Lasciare una distanza di sicurezza maggiore di frenata.

Seguire sempre le istruzioni contenute nel manuale per il trasporto di carichi o traino di un rimorchio.

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

Utilizzare il veicolo attraverso acque profonde o con forti correnti è un rischio.

CONSEGUENZE

I pneumatici potrebbero galleggiare, causando la perdita di trazione e la perdita di controllo, che porta ad un incidente o ribaltamento.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Evitare di utilizzare il veicolo attraverso acque profonde o con forti correnti. Se è inevitabile controllare che l'acqua non superi la profondità massima raccomandata, viaggiare lentamente, bilanciare il peso con attenzione, evitare movimenti bruschi, e mantenere un'accelerazione in avanti lenta e costante. Non fare svolte improvvise e non fermarsi, non sterzare bruscamente o accelerare improvvisamente. I freni bagnati potrebbero subire una riduzione della capacità di frenata. Provare sempre i freni dopo aver lasciato l'acqua. Se necessario, frenare più volte per asciugare le pastiglie.

Informazioni di Sicurezza

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

Utilizzare impropriamente la retromarcia è un rischio.

CONSEGUENZE

Il veicolo potrebbe urtare un ostacolo o una persona, provocando lesioni gravi.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Prima di innestare la retromarcia, verificare sempre se vi sono ostacoli o persone dietro al veicolo. Se in sicurezza, procedere lentamente.

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

Utilizzare il veicolo con pneumatici scorretti o con la pressione dei pneumatici scorretta o irregolare è un rischio.

CONSEGUENZE

L'utilizzo di pneumatici impropri, o il funzionamento del veicolo con pressione dei pneumatici scorretta o irregolare, potrebbe causare perdita di controllo o incidenti.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Utilizzare sempre la dimensione e il tipo di pneumatici specificato nel manuale del veicolo. Mantenere sempre la corretta pressione dei pneumatici.

Informazioni di Sicurezza

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

L'utilizzo di un veicolo che ha subito modifiche è un rischio.

CONSEGUENZE

L'installazione non corretta di accessori o modifiche del veicolo potrebbe causare cambiamenti nella gestione del veicolo, che potrebbero portare ad un incidente.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Non modificare mai il veicolo attraverso installazioni scorrette o utilizzo di accessori impropri. Tutte le parti e gli accessori aggiunti al veicolo devono essere realmente parti o componenti progettate per l'uso su questo veicolo e devono essere installate e utilizzate secondo le istruzioni approvate. Consultare il proprio rivenditore per ulteriori informazioni.

⚠ ATTENZIONE

RISCHI

L'utilizzo del veicolo su lastre o terreni ghiacciati è un rischio.

CONSEGUENZA

Possano verificarsi lesioni gravi o mortali nel caso in cui il veicolo o il guidatore dovessero cadere su superfici ghiacciate.

COME PREVENIRE INCONVENIENTI

Non utilizzare il veicolo su superfici di acqua ghiacciate.

Informazioni di Sicurezza

ATTENZIONE

Lasciando le chiavi nel cruscotto, chiunque non autorizzato può condurre il veicolo, causando gravi lesioni o mortali. Rimuovere sempre la chiave di accensione quando il veicolo non è in uso.

ATTENZIONE

Dopo un ribaltamento o incidente, il concessionario di servizio qualificato deve ispezionare l'intero veicolo per eventuali danni, compresi freni, acceleratore e sterzo.

ATTENZIONE

Per l'utilizzo sicuro di questo veicolo, il conducente deve avere buon senso e buone capacità fisiche. Le persone con disabilità cognitive o fisiche che operano questo veicolo hanno un maggiore rischio di ribaltamento e perdita di controllo, che potrebbe portare a lesioni gravi o mortali.

ATTENZIONE

Le componenti del sistema di scarico sono molto calde durante e dopo l'uso del veicolo. Componenti calde possono causare gravi ustioni e lesioni. Non toccare le componenti del sistema di scarico. Tenere sempre materiali combustibili a distanza dal sistema di scarico. Fare attenzione quando si passa attraverso erba alta, in particolare se l'erba è secca.

INFORMAZIONI SUL VEICOLO

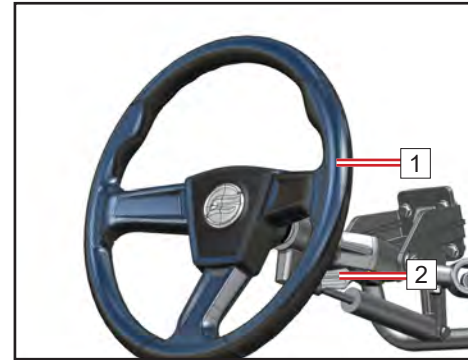
Controlli primari

1 - Volante

Il volante è situato di fronte al sedile del conducente.

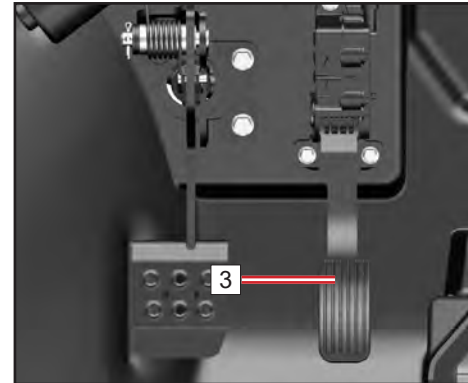
2 - Leva di inclinazione

Permette di regolare la posizione del volante. Può essere regolato dal conducente. Premere la leva verso il basso per regolare e verso l'alto per bloccarla.



3 - Pedale dell'acceleratore

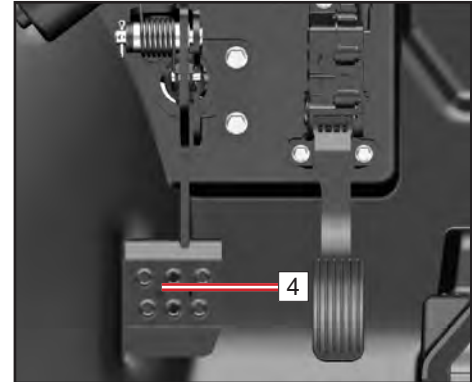
Il pedale dell'acceleratore si trova sul lato destro rispetto al pedale del freno. Il pedale dell'acceleratore controlla la velocità del motore e il suo rpm. Premere lentamente con il piede destro per accelerare, per aumentare o mantenere la velocità del veicolo. Per diminuire la velocità, rilasciare l'acceleratore. Il pedale dell'acceleratore è caricato a molla e dovrebbe ritornare in posizione di riposo (inattivo) quando non viene premuto.



INFORMAZIONI SUL VEICOLO

4 - Pedale del freno

Il pedale del freno si trova sul lato sinistro rispetto al pedale dell'acceleratore. Per frenare rilasciare prima l'acceleratore, poi spostare il piede destro sul pedale del freno e premere per rallentare o fermare il veicolo.



5 - Leva del cambio

La leva del cambio si trova sulla destra del sedile del conducente. La leva del cambio è utilizzata per cambiare la marcia.

Per cambiare la marcia è necessario premere il pedale del freno.

Non è possibile cambiare marcia con il veicolo in movimento.

L - Low Gear - Marce Ridotte - Il veicolo si muove lentamente e permette maggiore trazione e il massimo sforzo delle ruote.

Per prevenire danneggiamenti al variatore, utilizzare le marce ridotte per un utilizzo lento e costante del veicolo, per trainare un rimorchio, trasportare carichi pesanti, superare ostacoli o guidare in salita e in discesa.

H - High Gear - Marcia Normale - Permette di utilizzare il veicolo alla velocità normale di guida. Permette al veicolo di raggiungere la velocità massima.

N - Neutral - Folle - Disinnesta la potenza del motore.

R - Reverse - Retromarcia - Permette al veicolo di muoversi indietro.

P - Park - Parcheggio - La posizione di parcheggio blocca il cambio per impedire il movimento del veicolo.



INFORMAZIONI SUL VEICOLO

NOTA:

Durante la guida in retromarcia, l'RPM del motore è limitato, e limita la velocità del veicolo.

AVVERTENZE

Impostare sempre il cambio in posizione P di parcheggio quando il veicolo è fermo. Il veicolo può muoversi se la leva del cambio non è impostata su P.

AVVERTENZE

Quando si guida in discesa in retromarcia, la gravità aumenta la velocità del veicolo al di sopra del limite previsto.

INFORMAZIONI SUL VEICOLO

Controlli secondari

6 - Pulsante Override

Il motore normalmente è limitato quando si utilizza il veicolo in 4WD-LOCK. In caso di bisogno di più potenza motore:

- Rilasciare l'acceleratore e premere il pulsante override per togliere la limitazione di potenza. Si accenderà la spia override sul display.
- Accelerare mentre si mantiene premuto il pulsante override.
- Rilasciare il pulsante override a manovra terminata.

NOTE: Questa operazione non è consentita con il veicolo in 2WD.

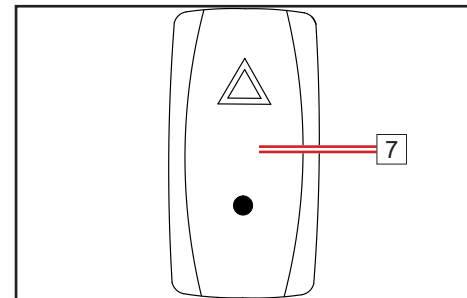
La velocità massima normalmente è limitata quando si opera in 4WD -LOCK . Se le condizioni richiedono più forza nel motore, premere questo pulsante per superare la limitazione della velocità. Rilasciando il pulsante si ripristina la funzione di limitazione della velocità. Quando il pulsante è premuto, la spia di override si accende.

ATTENZIONE

premere il pulsante di override mentre il veicolo è in accelerazione può causare perdita di controllo del veicolo,

7 - Pulsante Quattro Freccie



Quando si preme il tasto delle quattro frecce, le luci posteriori e anteriori si accendono e lampeggiano. Anche la spia delle quattro





INFORMAZIONI SUL VEICOLO

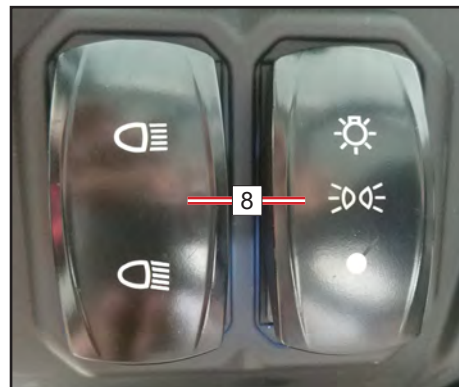
8 - Luci

Ci sono 3 diverse impostazioni di luci. Spostare il pulsante sull'impostazione desiderata:

	In questa posizione si accendono: luci di posizione, luci anteriori anabbaglianti, luci di posizione posteriori, e luci di strumenti e display.
	In questa posizione si accendono: luci di posizione, luci posizione posteriori, ma NON le luci anteriori anabbaglianti.
<ul style="list-style-type: none">•	In questa posizione le luci sono spente.

Luca Abbagliante / Luca Anabbagliante

	Il pulsante su questa impostazione attiva le luci abbaglianti.
	Il pulsante su questa impostazione attiva le luci anabbaglianti.



NOTE: La chiave di accensione dev'essere portata in posizione 'ON' prima di poter accendere i fari.

ATTENZIONE

Non utilizzare le luci a veicolo spento per più di 15 minuti. La batteria potrebbe scaricarsi e potrebbe compromettere la funzione del motore. Nel caso dovesse succedere, rimuovere la batteria, caricarla e rimetterla in posizione.

INFORMAZIONI SUL VEICOLO

9 - Clacson

Premendo questo pulsante, suona il clacson.

10 - Pulsante di arresto

Premendo questo pulsante la centralina, gli iniettori, la pompa di benzina, e il sistema di avviamento sono disabilitati.

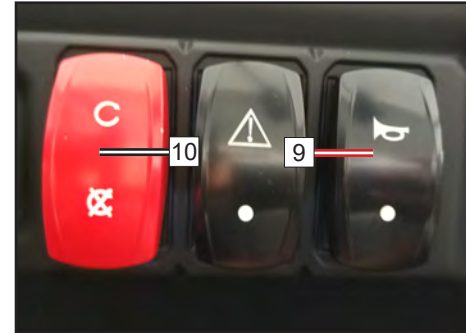
11 - 2WD / 4WD / 4WD - LOCK

Questo veicolo è dotato di un interruttore on-command quattro ruote motrici "2WD" / "4WD" e un interruttore di bloccaggio differenziale frontale "LOCK" / "4WD". Selezionare la funzione appropriata a seconda del terreno e delle sue condizioni:

Due ruote motrici (2WD) : L'alimentazione viene fornita solo alle ruote posteriori.

Quattro ruote motrici (4WD) : L'alimentazione viene fornita sia alle ruote posteriori che anteriori

Quattro ruote motrici con il differenziale anteriore bloccato "4WD-LOCK": L'alimentazione viene fornita alle ruote posteriori e anteriori e il differenziale anteriore è bloccato. A differenza della modalità 4WD, tutte le ruote girano alla stessa velocità. Il limite di velocità è di 35 km/h.





⚠ ATTENZIONE

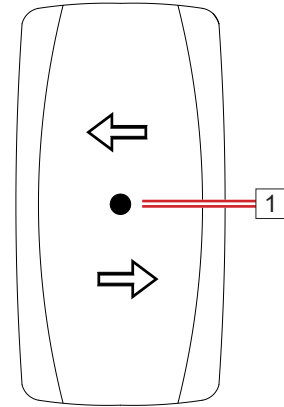
Il veicolo deve essere fermo per innestare o disinnestare il 2WD / 4WD / 4WD-LOCK. In caso contrario potrebbero intercorrere problemi al veicolo.

INFORMAZIONI SUL VEICOLO

12 - Indicatore di direzione

Spostare il pulsante su  quando si intende cambiare direzione e girare a sinistra.
Spostare il pulsante su  quando si intende cambiare direzione e girare a destra.


Per disabilitare gli indicatori di direzione, spostare il pulsante al centro.




INFORMAZIONI SUL VEICOLO

Comandi 2WD / 4WD / 4WD-LOCK


Per cambiare da 2WD a 4WD: fermare il veicolo, spostare l'interruttore da sinistra al centro.

Si accenderà la spia  sul display del cruscotto.

Per cambiare da 4WD a 2WD: fermare il veicolo, spostare l'interruttore dal centro a sinistra.

Si accenderà la spia  sul display del cruscotto.

Per cambiare a 4WD-LOCK: fermare il veicolo, spostare l'interruttore a destra.

Si accenderà la spia  sul display del cruscotto.

UTILIZZO VEICOLO IN 4WD-LOCK:

Sterzare con il 4WD-LOCK inserito richiede un maggiore sforzo.

Quando l'interruttore è impostato su " LOCK", la luce dell'indicatore di bloccaggio differenziale anteriore lampeggerà fino a quando il differenziale anteriore sarà bloccato.

Quando la spia lampeggia, girare il manubrio a sinistra e a destra, per aiutare il blocco del differenziale anteriore ad inserirsi.

Avviare il veicolo prima che il bloccaggio del differenziale anteriore sia correttamente inserito, (ad esempio , quando la spia lampeggia) farà sì che la velocità del motore sia limitata fino a quando l'inserimento non sarà completo.

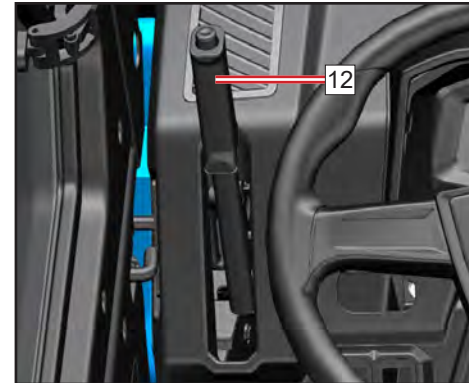
Quando l' ATV è in 4WD -LOCK, la velocità massima è limitata a 35 km/h. Tuttavia, se le condizioni lo richiedono, la potenza del motore può aumentare premendo l'interruttore di override che disattiva il limitatore di velocità del 4WD -LOCK .

INFORMAZIONI SUL VEICOLO

12 - Freno di stazionamento

Questo veicolo è dotato di un freno di stazionamento, che blocca le ruote posteriori del veicolo. La leva del freno di stazionamento è posizionata alla sinistra del volante. Per applicarlo tirare la leva verso di se'. Applicare questo freno per prevenire ribaltamenti e in caso il veicolo si trovi parcheggiato su una pendenza.

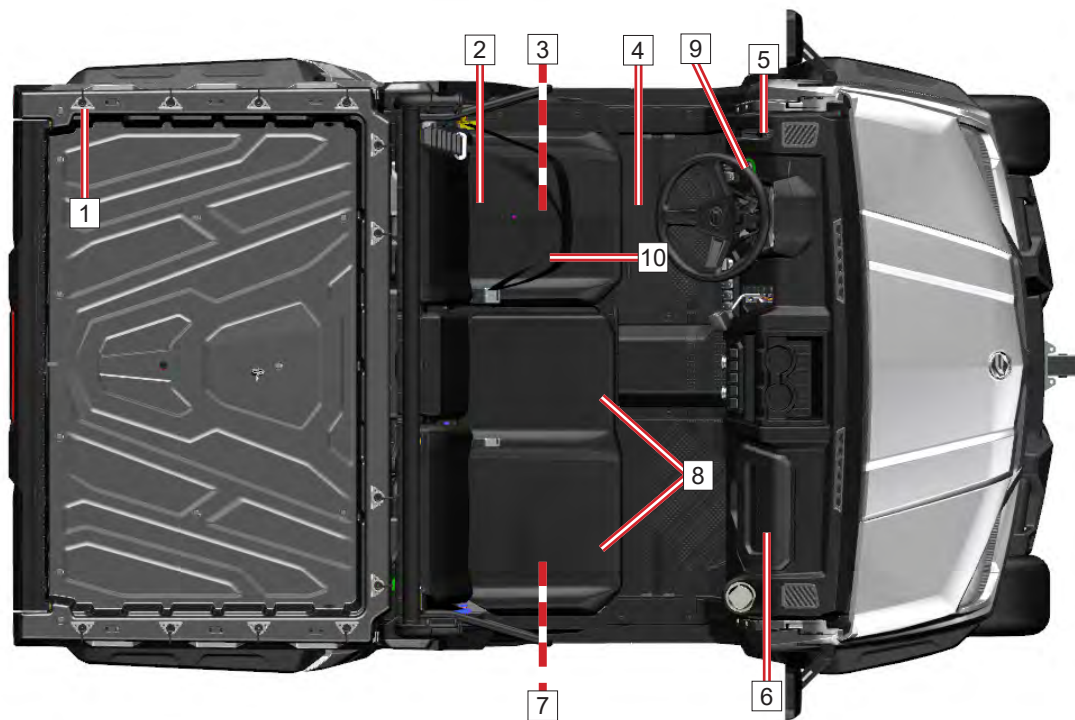
Per rilasciare il freno, tirare leggermente verso di se' e premere il pulsante sulla leva, poi riposizionare la leva nella sua posizione iniziale.



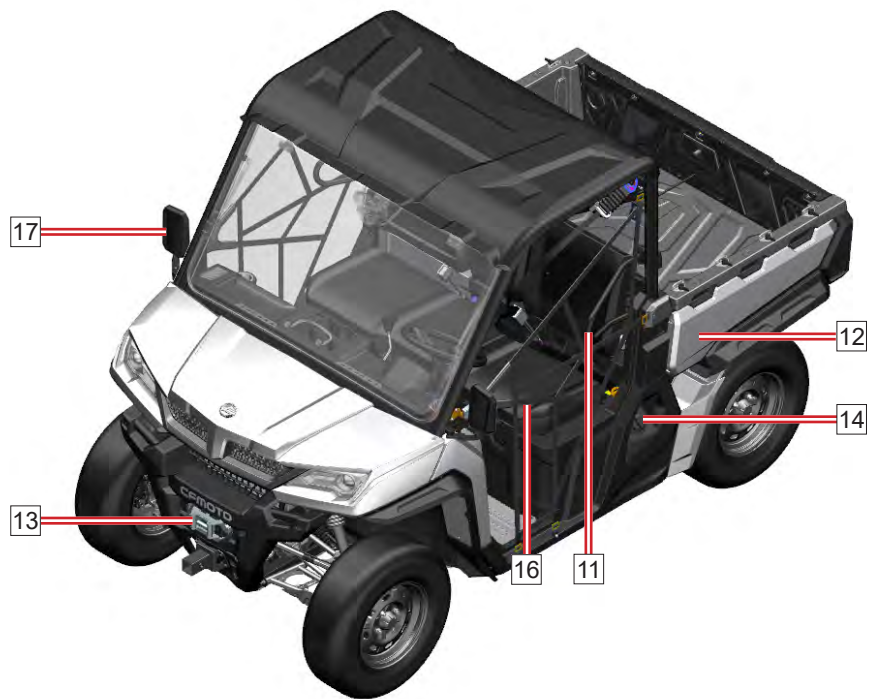
ATTENZIONE

Dopo aver posizionato la leva del cambio in posizione P, applicare il freno di stazionamento a veicolo parcheggiato in pendenza, e bloccare le ruote verso valle per prevenire movimenti del veicolo. E' sempre raccomandato parcheggiare il veicolo in piano.

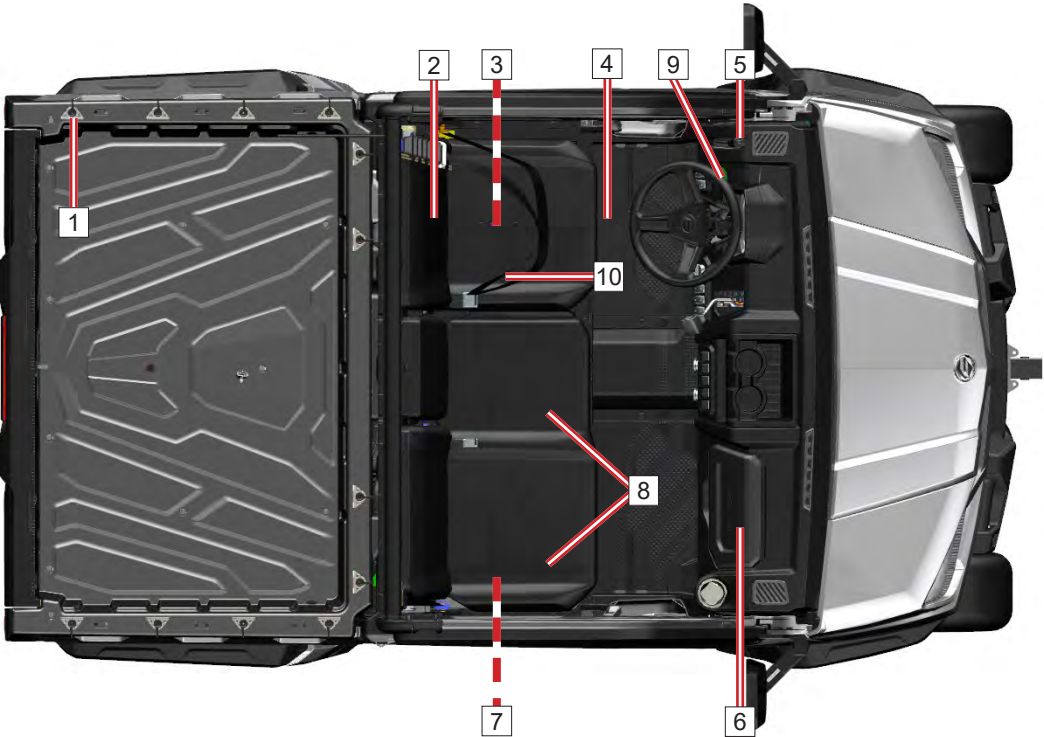
INFORMAZIONI SUL VEICOLO - 1



INFORMAZIONI SUL VEICOLO – 2



INFORMAZIONI SUL VEICOLO - 3



INFORMAZIONI SUL VEICOLO - 4



Informazioni sul Veicolo

Ganci di ancoraggio - 1

Ci sono 12 ganci di ancoraggio all'interno del cassone posteriore del veicolo, utilizzati per legare e mantenere ben saldo il carico all'interno del cassone.

Sedile del conducente - 2

Il sedile del conducente si può regolare in avanti e indietro. Per regolare il sedile, sollevare la leva di regolazione per sbloccarlo. Rilasciare la leva per bloccare il sedile nella posizione desiderata. Una leva sul retro del sedile consente al sedile di inclinarsi in avanti per la manutenzione.

Scomparto portaoggetti sotto il sedile conducente - 3

Questo veicolo è dotato di uno scomparto portaoggetti posizionato sotto al sedile del conducente dove si possono porre oggetti di peso leggero. Una leva sul retro del sedile consente al sedile di inclinarsi in avanti per accedervi.

Poggiapiedi - 4

Il veicolo è dotato di poggiapiedi per il conducente e per il passeggero, affinché entrambi possano posizionare e mantenere i piedi ben saldi all'interno del veicolo, e mantenere la corretta posizione del corpo durante la guida. I poggiapiedi utilizzati correttamente riducono al minimo il rischio di lesioni a gambe e piedi. Indossare sempre calzature adeguate.

Freno di stazionamento - 5

Per applicarlo tirare la leva verso di se'. Per rilasciare il freno, tirare leggermente verso di se' e premere il pulsante sulla leva, poi riposizionare la leva nella sua posizione iniziale. Prima di partire, assicurarsi che il freno di stazionamento sia disabilitato.

Portaoggetti cruscotto - 6

Questo veicolo è dotato di un portaoggetti a scomparto chiuso sul cruscotto per trasportare oggetti leggeri e il telecomando del verricello.

Kit degli attrezzi - 7

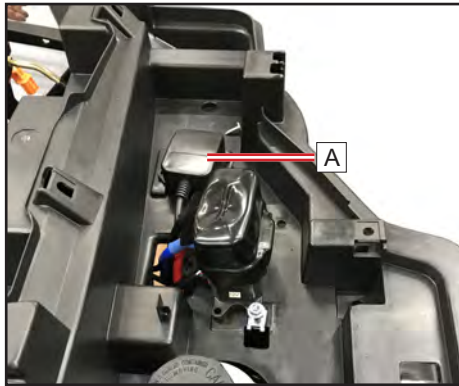
Viene fornito un kit di utensili con strumenti di base, collocato nel vano porta oggetti sotto al sedile del passeggero.

Sedile del Passeggero - 8

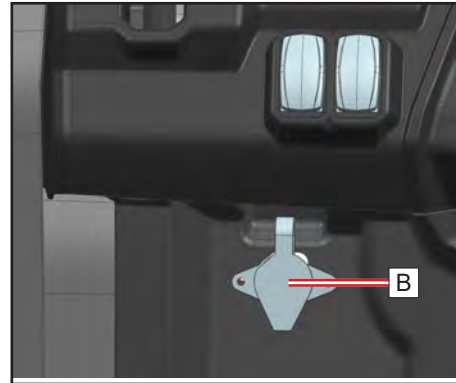
Il sedile del passeggero non si può regolare, ma può essere rimosso per manutenzione o per accedere al portaoggetti sottostante il sedile.

Preso telecomando a filo verricello - 9

Questo veicolo è dotato di un telecomando a filo del verricello e di una presa di alimentazione per esso, da utilizzare nel caso in cui il telecomando senza fili non dovesse funzionare. La presa di alimentazione è collocata nella parte bassa a sinistra del volante.



A Ricevitore telecomando senza filo



B Presa di alimentazioine telecomando a filo

Cinture di Sicurezza - 10

Questo veicolo è dotato di cinture di sicurezza a 3 punti per proteggere il conducente e il passeggero in caso di collisioni, ribaltamento o frenate brusche e mantenerli all'interno del veicolo. Se la cintura di sicurezza non è inserita correttamente durante la guida, la spia sul display lampeggia.

Spalliere - 11

Il veicolo è dotato di spalliere per mantenere tutto il corpo del conducente e del passeggero all'interno del veicolo.

Carico e Inclinazione Cassone - 12

Fare riferimento alle etichette di sicurezza collocate all'interno del cassone per informazioni sul carico. Il cassone è dotato di due maniglie, una per lato, che permettono di inclinare il cassone per carico e scarico e per manutenzioni.

Verricello - 13

Il veicolo è dotato di verricello 3500-lb. Il telecomando senza fili e il telecomando a filo, sono collocati all'interno del vano porta oggetti. La centralina del verricello è collocata sotto al cofano. Per preservare la batteria, utilizzare il verricello a motore acceso. Fare riferimento al manuale del verricello per ulteriori informazioni, o contattare il rivenditore prima di utilizzare il veicolo.

Coperchio del Carburante - 14

Il coperchio del carburante è collocato sul lato del conducente, vicino al sedile. Per riempire il serbatoio, afferrare il coperchio del serbatoio, girarlo in senso antiorario e rimuoverlo. A rifornimento completato, rimettere il coperchio e girarlo in senso orario fino a chiuderlo saldamente. Capacità massima del serbatoio: 40L.

Portiere laterali - 15

Il veicolo ha due portiere ai lati della cabina che permettono a braccia, gambe e spalle di rimanere all'interno del veicolo, per limitare lesioni.

Reti di sicurezza - 16

Utilizzare sempre le reti di sicurezza o le portiere ai lati del veicolo quando si utilizza il veicolo. Assicurarsi che le reti o la portiera siano fissate saldamente e agganciare il fermo nel connettore della serratura. Reti o portiere ai lati del veicolo proteggono conducente e passeggero mantenendoli all'interno del veicolo.

Specchio retrovisore -17

Regolare lo specchio retrovisore in modo da avere la migliore visuale.

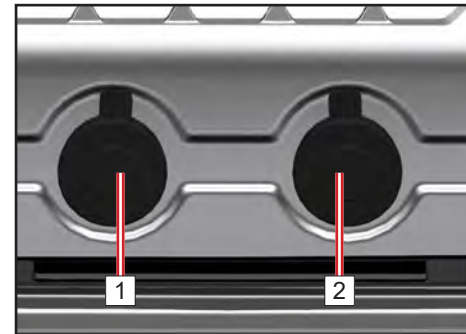
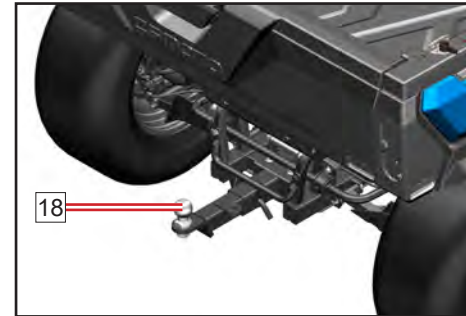
Gancio Traino - 18

Questo veicolo è provvisto di un gancio traino 51mm × 51 mm, con relativo supporto, una presa luci rimorchio nella parte posteriore destra. Contattare il rivenditore per informazioni sul gancio traino e sul traino prima di utilizzare il veicolo.

Caratteristiche extra del Veicolo

Presse ausiliarie accessori e USB

il veicolo è provvisto di una presa ausiliaria 12 Volt e una presa USB. Sono collocate nella parte destra del pannello di controllo. Contattare il rivenditore per avere informazioni sull'utilizzo di accessori alimentati dal veicolo.



1 | Presa ausiliaria 12 Volt 2 | Presa USB

Telecomando senza fili verricello (1)

Verricello - 13

Il veicolo è dotato di verricello 3500-lb e di telecomando senza fili che lo controlla, i telecomandi sono collocati all'interno del vano porta oggetti nel lato destro del cruscotto.

Per abilitare il telecomando senza fili: premere entrambi i pulsanti contemporaneamente per qualche secondo, la spia si illumina e il telecomando può essere utilizzato.

Per disabilitare il telecomando senza fili: premere entrambi i pulsanti contemporaneamente per qualche secondo, la spia si spegne, il telecomando è spento.



Telecomando con filo verricello (2) e presa di alimentazione

Il veicolo è dotato di verricello 3500-lb e di telecomando a filo che lo controlla nel caso in cui il telecomando senza fili non dovesse funzionare. La presa di alimentazione del telecomando a filo è posizionata nella parte bassa a sinistra del volante.

Imbuto e Tubo di Riempimento dell'Olio

Questo veicolo è provvisto di un imbuto e un tubo di riempimento dell'olio utilizzati per la manutenzione. Sono collocati nel kit degli attrezzi situato sotto il sedile del passeggero.



Serbatoio del liquido dei freni e Indicatore di Livello

Il livello del liquido del serbatoio della pompa freni è collocato sotto la copertura frontale. Controllare il livello prima di ogni utilizzo del veicolo. Se il livello è più basso della linea minima, rabboccare il liquido dei freni quanto necessario. Aggiungere olio freni DOT4. Non superare il livello massimo.

NOTA:

Il livello del liquido dei freni deve essere controllato a veicolo in piano.

ATTENZIONE

Un'eccessiva quantità di liquido dei freni nel cilindro può causare problemi alla frenata, e può risultare davvero pericoloso. Mantenere il livello del liquido alla quantità raccomandata. Non eccedere oltre il livello massimo.

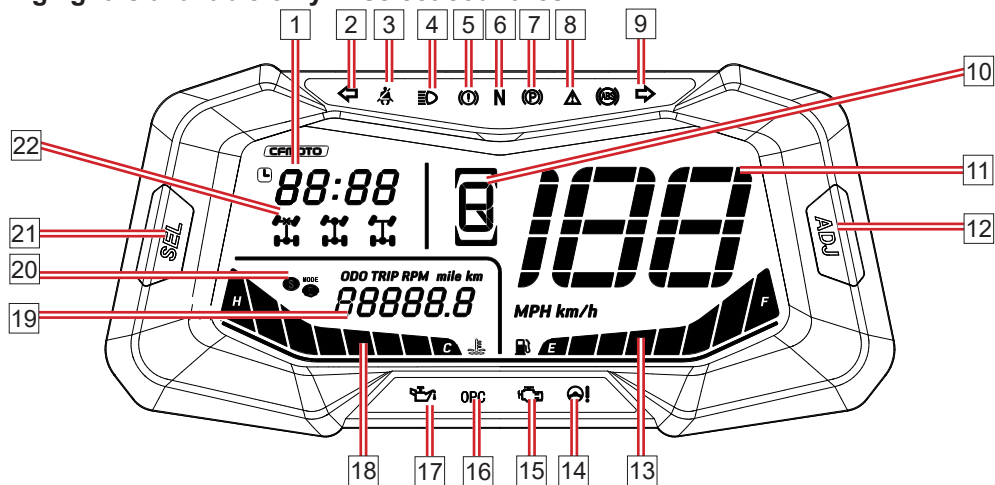
ATTENZIONE

Non conservare o riutilizzare bottiglie di liquido dei freni. L'olio dei freni è igroscopico, significa che assorbe rapidamente l'umidità dell'aria. L'umidità assorbita si trasforma in acqua, che si miscela con l'olio e può causare seri problemi all'impianto frenante. Dopo aver aperto una confezione di olio dei freni, scartare qualsiasi parte non utilizzata.

Pannello di Controllo: Spie e Indicatori di Avviso

1	Orologio Digitale	7	Freno di Stazionamento	13	Indicatore Livello Carburante	19	km percorsi/ Parziale/ Giri motore/ Voltaggio/ ore motore/ Luminosità Display.
2	Indicatore di Direzione Sinistra	8	Spia Override	14	Spia EPS		
3	Cinture di Sicurezza	9	Indicatore di Direzione Destra	15	Anomalia EFI	20	Modalità Sport
4	Spia Abbaglianti	10	Indicatore Marce	16	Spia OPC	21	Pulsante Selezione
5	Olio Freni	11	Indicatore di Velocità	17	Anomalia Olio Motore	22	Metodo di Guida
6	N - Folle	12	Pulsante regolazioni display	18	Indicatore Temperatura Liquido di Raffreddamento		

NOTE :Turning light is available only in select countries




Spie e Indicatori di Avviso

Orologio digitale - 1

Questo indicatore segna l'ora attuale, può essere regolato premendo il tasto ADJ al lato destro del display.

Indicatore di direzione Sinistra - 2

Premendo il pulsante su “”, la spia di direzione sinistra lampeggia.

Spia cinture di sicurezza - 3

Questa spia ricorda di allacciare la cintura di sicurezza. Nel caso in cui la cintura di sicurezza non fosse agganciata, la spia sul display si accende e la velocità del veicolo è limitata a 25km/h. Quando viene agganciata la cintura di sicurezza, la spia si spegne e il limite di velocità viene disabilitato automaticamente.

Spia abbaglianti - 4

Questa spia si accende quando viene premuto il pulsante dei fari su “”.

Spia olio freni - 5

Questa spia si accende quando il livello del liquido dei freni è minore alla quantità minima.

Spia N (Folle) - 6

Questa spia si accende quando la leva del cambio è impostata su N (Folle).

Spia freno di stazionamento - 7

Questa spia si accende quando è inserito il freno di stazionamento.

Spia Override - 8

Questa spia si avverte quando è abilitata la funzione di Override.

Indicatore di direzione Destra - 9

Premendo il pulsante su “”, la spia di direzione destra lampeggia.

Indicatore Marce - 10

Questo indicatore segnala quale marcia è inserita. L / H / N / R / P.

Indicatore di velocità - 11

Questo indicatore segnala la velocità del veicolo. E' possibile selezionare la velocità in km/h o MPH.

ADJ - 12

Pulsante per regolare le opzioni del display.

Indicatore Livello Carburante - 13

Questo indicatore segnala il livello del carburante del veicolo. "F" indica che il livello del carburante è di 40 litri. Quando l'indicatore "E" lampeggia, significa che nel serbatoio sono rimasti 3 litri di carburante, ed è quindi necessario fare rifornimento.

Spia EPS - 14

Questa spia lampeggia quando vi è un'anomalia nel sistema EPS (servosterzo elettrico).

Spia Anomalia EFI - 15

Questa spia si accende in caso di anomalie al sistema EFI (Sistema Ignizione).

Spia OPC - 16

Questa spia si accende se il conducente lascia il veicolo senza aver inserito il freno di stazionamento. Insieme alla spia suona anche un allarme.

Indicatore anomalia pressione olio - 17

Quando questa spia si accende, significa che potrebbe esserci un'anomalia al sistema dell'olio motore. Contattare il rivenditore.

Indicatore Temperatura Liquido di Raffreddamento - 18

Questo indicatore segnala la temperatura del liquido di raffreddamento. "C" indica che la temperatura del liquido di raffreddamento è bassa, "H" indica che la temperatura è alta. Sia una temperatura troppo alta che una troppo bassa sono indici di anomalia. In caso di temperatura del motore bassa, far girare il motore al minimo per scaldarlo. Al contrario, in caso di temperatura del motore alta parcheggiare il veicolo per prevenire l'ebollizione del liquido di raffreddamento. Mantenere la temperatura ad un range medio.

Indicatore di: Parziale/ Chilometri percorsi/ Giri motore/ Ore motore/ Voltaggio/ Luminosità Display (ODO/TRIP/RPM/ENGHR/V/BRIGHT)- 19 Questo indicatore segnala i km percorsi, premere il tasto SEL alla sinistra del display per modificare da km percorsi al parziale, ai numeri di giri, alle ore di lavoro, al voltaggio della batteria o all'intensità della luminosità del display.

Modalità Sport - 20

Quando la trazione è posteriore, si accende la spia modalità sport. Guidare con maggiore cautela in quanto c'è maggiore rischio di slittamento delle ruote posteriori.

SEL - 21

Premere il pulsante SEL per selezionare le opzioni del display.

Metodo di Guida - 22

Indica la scelta di guida in 2WD, 4WD o 4WD-LOCK.

Impostazioni e Regolazioni

Display :

Settings/Adjustments						
No.	Oggetto	Chiave	Display	SEL	ADJ	Risultato
1	da ODO a TRIP	Chiave inserita	ODO	Premere una volta		→ TRIP
2	da TRIP a RPM	Chiave inserita	TRIP	Premere una volta		→ RPM
3	da RPM a Engine Hour	Chiave inserita	RPM	Premere una volta		→ Engine Hour
4	da Engine hour a Voltage Toggle	Chiave inserita	Engine Hours	Premere una volta		→ Voltage
5	da Voltage a Dashboard a Brightness Toggle	Chiave inserita	Voltage	Premere una volta		→ Luminosità Display
6	Reset Distanza percorsa	Chiave inserita	TRIP		Tenere premuto	Distanza percorsa a 0
7	Orologio	Chiave inserita	Display principale	Tenere premuto		Scegliere orario
8	Selezionare unità orario	Chiave inserita	Time	Premere una volta		Selezionare Hour/Minute/Unit (Ora/ Minuto/Unità di misura)
9	Modifica ora	Chiave inserita	Hour		Premere una volta	Selezionare ora 1-24
10		Chiave inserita	Minute		Premere una volta	Selezionare minuto 00-59
11	Unità di misura	Chiave inserita	Unit		Premere una volta	Selezionare tra mph/km/h

Utilizzo del Veicolo

Rodaggio

Il periodo di rodaggio per un veicolo nuovo è molto importante, sia per la vostra sicurezza che per quella del veicolo. Un attento rodaggio di un nuovo motore porta a prestazioni più efficienti e ad una durata maggiore del motore. Eseguire con attenzione le procedure.

Ricordiamo che non rispettare il tagliando di fine rodaggio a 500 km, può provocare gravi danni al motore, e soprattutto la cessazione immediata della garanzia.

1. Trovare uno spazio aperto per familiarizzare con il funzionamento del veicolo e la sua maneggevolezza.
2. Posizionare il veicolo su una superficie piana.
3. Riempire il serbatoio con carburante.
4. Controllare il livello dell'olio. Aggiungere olio raccomandato se necessario per mantenere il livello dell'olio tra la linea del minimo e quella del massimo indicate sull'asta.
5. Posizionarsi sul veicolo, allacciare le cinture di sicurezza, chiudere le portiere o agganciare le reti e mettere in moto il veicolo. Lasciare per qualche istante che il motore giri al minimo prima di accelerare.
6. Premere il freno a pedale, inserire la marcia desiderata con la leva del cambio, e rimuovere il piede dal freno.
7. Accelerare lentamente. Non sforzare troppo il veicolo e non portarlo a velocità elevate, mantenere l'accelerazione a $\frac{1}{2}$ per 10 ore di guida, poi variare a $\frac{3}{4}$ per altre 10 ore di guida. Non mantenere per tempi prolungati velocità troppo basse o troppo elevate durante tutto il periodo di rodaggio.
8. Non trainare o caricare pesi nelle prime ore di rodaggio.
9. E' necessario controllare periodicamente il livello dell'olio motore, del liquido refrigerante, etc. Fare riferimento alla tabella dei controlli periodici riportata nel manuale.
10. Terminato il periodo di rodaggio, cambiare olio motore e filtro dell'olio. (500km circa)

Utilizzo del Veicolo

ATTENZIONE

Durante le 20 ore di Rodaggio è necessario:

- Non sforzare troppo il veicolo e non portarlo a velocità elevate. Velocità elevate durante il periodo di rodaggio possono danneggiare il motore o parti del motore.
- Utilizzare il veicolo ad una velocità media nelle prime 10 ore di utilizzo
- Non trainare o caricare pesi nelle prime ore di rodaggio.
- Utilizzare solo olio raccomandato. CFMOTO raccomanda l'utilizzo dell'olio SAE 15W-40/SG per motori 4 tempi. Se l'olio 15W-40 non è a disposizione, l'alternativa è l'olio 10W-40 con classificazione API SG.

Ispezione iniziale

Effettuare un controllo corretto prima di ogni utilizzo. Ispezionare sempre il veicolo prima di ogni utilizzo per assicurarsi che sia in condizioni operative adeguate. Fare riferimento alla tabella sotto indicata.

ATTENZIONE

Se non viene effettuato un controllo corretto prima di ogni utilizzo, il motore o in generale il veicolo potrebbe essere danneggiato, e si potrebbero avere conseguenze di lesioni gravi o mortali. Ispezionare sempre il veicolo prima di ogni uso per assicurarsi che sia in condizioni operative adeguate.

Utilizzo del Veicolo

Ispezione Iniziale: Controlli Preliminari		
Componente	Operazione	Pag. di riferimento
Filtro dell'aria	Controllare e pulire o sostituire se necessario.	104
Scatola del Filtro	Drenare depositi visibili.	105
Sistema dei Freni	Assicurarsi del corretto funzionamento	73
Livello liquido dei freni	Controllare il livello e se ci sono perdite.	64,127
Sospensioni Anteriori	Controllare e lubrificare se necessario.	129
Sospensioni Posteriori	Controllare e lubrificare se necessario.	130
Sterzo	Assicurarsi che sia libera la sterzata	-
Pneumatici	Controllare la condizione e la pressione.	132
Ruote e Tappi	Controllare condizione, tenuta e fissaggi.	133
Telaio / Fissaggi Sterzo	Controllare condizione, tenuta e fissaggi.	-
Carburante e Olio Motore	Controllare il livello e se ci sono perdite.	109
Liquido Refrigerante	Controllare il livello.	119
Tubi del Refrigerante	Controllare che non ci siano perdite.	-
Olio Cambio Differenziale	Controllare il livello. Anteriore e Posteriore.	138
Cambio Marce	Controllare funzionamento.	100
Pedale Acceleratore	Controllare funzionamento.	99
Luci Anteriori	Controllare funzionamento.	-
Luci Posteriori / Luci Freni	Controllare funzionamento.	-
Abbigliamento di Guida	Indossare il casco, guanti, indumenti protettivi.	27

Acceleratore

Prima di avviare il motore, controllare il pedale dell'acceleratore e assicurarsi che scorra fluido. Assicurarsi che una volta rilasciato, ritorni alla posizione originale. La velocità del veicolo varia con il variare della pressione esercitata sul pedale. L'acceleratore a pedale è un meccanismo azionato elettricamente e controllato da una centralina elettrica (ECU), se il piede viene rimosso dal pedale, il veicolo decelererà e il motore torna al minimo.

Freno a Pedale


Prima di iniziare l'utilizzo del veicolo, premere il freno a pedale per applicare i freni anteriori e posteriori. Quando premuto il pedale deve essere stabile. Se percepito troppo morbido potrebbe indicare una perdita di liquido dei freni, o un livello del liquido dei freni troppo basso. Il problema deve essere risolto prima dell'utilizzo del veicolo. Contattare il rivenditore per una corretta diagnosi e per le possibili riparazioni.

Avvio del Motore / Accensione

⚠ ATTENZIONE

Non avviare il motore in luoghi chiusi. Il gas di scarico del motore contiene monossido di carbonio tossico e può causare la perdita di conoscenza con conseguenti lesioni gravi o mortali

Accensione a Motore Freddo

1. Impostare la leva del cambio su P o N.
2. Premere il freno a pedale.
3. Girare la chiave su “” (ON).
4. Assicurarsi che il veicolo non sia accelerato, quindi girare la chiave per avviare il motore.
5. A motore acceso, lasciare per qualche istante che il motore giri al minimo prima di accelerare.

NOTA:

Per ogni tentativo di accensione, non insistere per più di 10 secondi con la chiave girata. Se il motore non si avvia, girare la chiave per spegnere, aspettare qualche secondo, e riprovare. I tentativi di accensione devono durare il minor tempo possibile per preservare la carica della batteria.

L'accensione del veicolo avviene soltanto con la leva del cambio impostata sulla marcia P o N. Se il display non indica la marcia inserita, contattare il rivenditore per un controllo del circuito elettrico o del sistema del cambio.

 ATTENZIONE

A motore acceso, lasciare per qualche istante che il motore giri al minimo prima di accelerare. Accelerare appena il veicolo si accende, senza lasciarlo scaldare, può causare danni al motore.

Cambio di Marce** ATTENZIONE**

Prima di cambiare marcia, è necessario rilasciare il pedale dell'acceleratore in modo che torni in posizione iniziale, fermare il veicolo, premere il pedale del freno, e solo successivamente cambiare marcia. Se non si segue questa procedura, il cambio può essere danneggiato.

NOTA:

"L" è la marcia consigliata per l'utilizzo del veicolo in marcia avanti.

Cambiare da P (Parcheggio)

1. Rilasciare il pedale dell'acceleratore
2. Premere il pedale del freno e premere il pulsante sulla leva del cambio.
3. Passare alla marcia desiderata spostando la leva selettore lungo la guida.

Cambio: da N a H

1. Rilasciare il pedale dell'acceleratore e fermare il veicolo.
2. Premere il pedale del freno.
3. Passare alla marcia desiderata spostando la leva selettore lungo la guida su "H".

Cambio: da H a L

1. Rilasciare il pedale dell'acceleratore e fermare il veicolo.
2. Premere il pedale del freno.
3. Passare alla marcia desiderata spostando la leva selettore lungo la guida su "L".

Cambio: da L a H

1. Rilasciare il pedale dell'acceleratore e fermare il veicolo.
2. Premere il pedale del freno.
3. Passare alla marcia desiderata spostando la leva selettore lungo la guida su "H".

Cambiare in R (Retromarcia)

1. Rilasciare il pedale dell'acceleratore e fermare il veicolo.
2. Premere il pedale del freno e premere il pulsante sulla leva del cambio.
3. Passare alla marcia desiderata spostando la leva selettore lungo la guida su "R".
4. Controllare che non vi siano persone o ostacoli dietro al veicolo, e rilasciare il pedale del freno.
5. Accelerare lentamente, continuando a guardare verso le vostre spalle durante la manovra.

 ATTENZIONE

Prima di operare in retromarcia, controllare che non vi siano persone o ostacoli dietro al veicolo, e che l'area retrostante sia sicura. Quando è sicuro, procedere lentamente.

Evitare accelerate brusche.

Evitare di accelerare in retromarcia con limitatore di velocità inserito, può portare residui di carburante nello scarico, con conseguente scoppio del motore e / o danni al motore.

Cambiare in P (Parcheggio)

1. Rilasciare il pedale dell'acceleratore e fermare il veicolo.
2. Premere il pedale del freno e premere il pulsante sulla leva del cambio.
3. Passare alla marcia desiderata spostando la leva selettoria lungo la guida su "P". Fare vacillare il veicolo in avanti e indietro per verificare che la marcia di Parcheggio sia ben inserita.

NOTA:

- Il display dovrebbe indicare la marcia inserita, se così non fosse, contattare il rivenditore per un controllo del circuito elettrico o del sistema del cambio.
- A causa del meccanismo di sincronizzazione nel motore, l'indicatore di marcia sul display potrebbe non essere visualizzato finché il veicolo non inizia a muoversi.
- Per prevenire danni al variatore, utilizzare le marce ridotte L per un utilizzo lento e costante del veicolo, per trainare un rimorchio, trasportare carichi pesanti, superare ostacoli o guidare in salita e in discesa. Utilizzare le marce normali H a velocità troppo basse e costanti, può provocare un surriscaldamento eccessivo del sistema di frizione e trasmissione, che può danneggiare i componenti del motore.

Utilizzo del Veicolo - Guida in Sicurezza

Responsabilità del Conducente

In qualità di conducente di questo veicolo, il buon senso, criterio, giudizio e le capacità sono gli unici fattori che prevengono lesioni a se' stessi, agli altri, danni al veicolo o all'ambiente.

Utilizzo a scopo di svago e/o in Gruppo

Uno dei vantaggi di questo veicolo è che può andare fuori strada nella maggior parte delle comunità. Non utilizzare aree destinate ad altri tipi di fuoristrada tra cui percorsi per motoslitte, percorsi equestri, piste da sci di fondo, percorsi per mountain bike, ecc. a meno che non sia espressamente consentito. E' possibile partecipare a gruppi dedicati a SSV e ATV. Un gruppo dedicato può fornire una mappa e consigli, o fornire informazioni sulle aree in cui è possibile utilizzare questo veicolo per svago.

Quando in gruppo, mantenere sempre la giusta distanza di sicurezza da altri veicoli davanti e dietro di voi. Non guidare mai senza giusta attenzione né effettuare manovre inaspettate in presenza di altri veicoli nelle vicinanze. Rimanere su sentieri e aree di guida designati e dissuadere altri dall'operare in luoghi non autorizzati.

Evitare incidenti e ribaltamenti

I veicoli side-by-side vanno manovrati in modo diverso dagli altri veicoli. I veicoli side-by-side sono progettati per l'utilizzo di terreni fuoristrada (ad esempio, l'interasse e la larghezza della carreggiata, altezza da terra, sospensioni, trasmissione, pneumatici, ecc.) E, di conseguenza, possono perdere il controllo o ribaltarsi in situazioni di utilizzo su terreni scivolosi o lisci.

Un ribaltamento o un altro tipo di incidente può verificarsi durante manovre brusche come:

- improvvise strezate o improvvise accelerazioni
- frenate durante le svolte
- su guida in pendenza o con ostacoli

Utilizzo del Veicolo - Guida in Sicurezza

Manovre brusche o una guida aggressiva possono causare ribaltamenti o perdita di controllo anche in aree piane e aperte. Se il veicolo si ribalta, qualsiasi parte del corpo (come braccia, gambe o testa) all'esterno della cabina può essere schiacciata o incastrata nella cabina o da altre parti del veicolo. Lesioni possono essere causate anche in seguito a un impatto con il suolo, con la cabina o con altri oggetti.

Per ridurre i rischi di Ribaltamento:

- Prestare attenzione durante le svolte.
- Regolare lo sterzo in base alla velocità e al terreno.
- Rallentare prima di una svolta.
- Evitare frenate brusche durante una svolta.
- Evitare improvvise stezate o improvvise accelerazioni.
- Evitare impennate, salti o altre acrobazie. Evitare esibizioni durante la guida.
- Se il veicolo inizia a sbandare o slittare, sterzare nella direzione dello sbandamento o slittamento.
- Non premere mai i freni bruscamente e bloccare le ruote.
- Questo veicolo è progettato per l'utilizzo su terreni fuoristrada, di conseguenza, è possibile perdere il controllo o ribaltarsi in situazioni di utilizzo su terreni scivolosi o lisci. In caso di guida su terreni lisci o scivolosi, cercare di guidare per brevi distanze, a velocità basse, ed evitare stezate, frenate o accelerazioni brusche.

Questo veicolo può ribaltarsi lateralmente, in avanti o all'indietro su pendii o terreni irregolari:

- Evitare la guida su contropendenze e pendenze laterali (lungo un pendio o attraversando lateralmente una collina). Quando possibile, operare su salite e discese evitando pendii in contropendenza. Se necessario guidare in contropendenza, usare la massima cautela ed evitare superfici, oggetti o terreni scivolosi. Se il veicolo inizia a ribaltarsi o a scivolare lateralmente, sterzare verso la discesa se possibile.
- Evitare salite ripide e seguire le procedure di questo manuale per salite e discese di pendenze.

Utilizzo del Veicolo - Guida in Sicurezza

- Cambiamenti improvvisi nel terreno come buche, avvallamenti, argini, terreni più morbidi o più duri o altre irregolarità possono causare il ribaltamento o l'instabilità del veicolo. Osservare sempre il terreno che si sta per percorrere e rallentare in aree con terreno irregolare.

Con trasporto o traino, la maneggevolezza del veicolo si altera:

- Ridurre la velocità e seguire le indicazioni in questo manuale.
- Evitare terreni irregolari o in pendenza
- Considerare un maggiore spazio di frenata.

In caso di ribaltamento:

- Chiudere portiere o reti laterali per evitare che braccia o gambe escano dalla sagoma del veicolo.
- Non aggrapparsi al telaio del veicolo. Mani e braccia possono rimanere incastrate o schiacciate durante un ribaltamento. Tenere le mani sul volante o sulle maniglie.
- Non provare mai a fermare un ribaltamento usando le braccia o le gambe. Se si pensa che il veicolo possa ribaltarsi, il conducente deve tenere entrambe le mani sul volante ed entrambi i piedi ben saldi sul pavimento. Il passeggero deve tenere entrambe le mani sulle maniglie ed entrambi i piedi ben saldi sulle apposite pedane di appoggio.

Evitare Collisioni

A velocità elevate, aumenta il rischio di perdita di controllo del veicolo, in particolare in condizioni di fuoristrada impegnative, e il rischio di lesioni è maggiore. Non operare mai a velocità eccessive.

Procedere sempre a una velocità adeguata al terreno, alla visibilità, alle condizioni operative e alla propria esperienza. Questo veicolo non ha lo stesso tipo di protezioni di un'auto; ad esempio, non ci sono airbag, la cabina non è completamente chiusa e non è progettata per collisioni con altri veicoli. Pertanto, è particolarmente importante allacciare le cinture di sicurezza, chiudere le porte laterali o le reti laterali e indossare un abbigliamento da guida protettivo adeguato.

Ambiente

L'utilizzo del veicolo per svago in fuoristrada è un privilegio, è importante rispettare l'ambiente e il diritto degli altri:

- Inseguire la fauna selvatica è illegale. La fauna selvatica può morire di sfinito se inseguita da un veicolo a motore.
- Non danneggiare mai intenzionalmente il terreno a meno che l'area di utilizzo non sia designata per quel tipo di attività.
- Rispetta le regole. Non sporcare.

Esercizi di Pratica

Prima di utilizzare il veicolo fare pratica a basse velocità in uno spazio aperto e sicuro per familiarizzare con il veicolo. Lo spazio minimo consigliato è di 45 m × 45 m senza ostacoli.

Fare pratica a basse velocità prima di guidare a velocità sostenuta, evitare l'utilizzo ad alte velocità se non si ha totalmente compreso come opera il veicolo.

NOTE: "L" (marce ridotte) è la marcia consigliata per l'utilizzo del veicolo in movimento in avanti, tranne per l'utilizzo del veicolo a velocità elevate e per tempo prolungato. Non utilizzare marce normali "H" per la guida a basse velocità, costanti, o per trainare, e per tempi prolungati, può provocare un surriscaldamento eccessivo del sistema di frizione e trasmissione, che può danneggiare le componenti del motore

Affrontare le Svolte

Gli incidenti sono spesso causati da errate manovre di svolta. Il veicolo ha più probabilità di ribaltamento nelle curve strette o a velocità elevate. Rallentare durante le svolte.

Fare pratica di svolte:

- Fare pratica di svolte a bassa velocità. Rilasciare l'acceleratore prima di una svolta e accelerare lentamente durante la svolta.

- Ripetere l'esercizio di svolta a basse velocità ma mantenendo una velocità costante.
- Ripetere nuovamente l'esercizio di svolta ma accelerando lentamente.
- Fare pratica di svolte sia a destra che a sinistra.

Familiarizzare con le reazioni del veicolo durante questi esercizi. Si consiglia di rilasciare leggermente l'acceleratore prima di affrontare una svolta per facilitare il cambio di direzione. Familiarizzare con la spinta della forza laterale, che aumenta a velocità più elevate, e cambia in base dell'angolo di sterzo. La forza laterale deve essere controllata in quanto può causare il ribaltamento del veicolo.

Curve a U

Fare pratica svolgendo curve a U:

- Accelerare lentamente e mantenere la bassa velocità, girare gradualmente il volante fino a completare la curva.
- Ripetere l'esercizio con diverse modalità di sterzata ma mantenendo basse velocità.
- Fare pratica su svolte verso destra e verso sinistra.

Non utilizzare il veicolo su superfici lisce o scivolose. La maneggevolezza del veicolo cambia su superfici lisce o scivolose, aumenta il rischio di ribaltamento.

Esercizi di Frenata

Fare pratica di frenata per familiarizzare con la reazione dei freni:

- Fare pratica di frenata a basse velocità e succesivamente a velocità gradualmente più elevate.
- Fare pratica di frenata a diverse velocità e con diverse pressioni sul freno.
- Fare pratica di frenate di emergenza. E' consigliato fare pratica mentre si procede dritti, con molta forza applicata sul freno ma senza bloccare totalmente la rotazione delle gomme.

Lo spazio di frenata dipende dalla velocità del veicolo, dal peso, e dal tipo di superficie su cui si guida. E' fondamentale anche la condizione delle gomme e quella dei freni.

Esercizi di Retromarcia

Fare pratica utilizzando la retromarcia:

- Posizionare due oggetti come punto di riferimento all'altezza delle ruote posteriori.
- Procedere in avanti fino a vedere i punti di riferimento dietro al veicolo e fermarsi. Prendere consapevolezza della distanza necessaria per vedere gli ostacoli dietro al veicolo.
- Fare pratica sulle reazioni del veicolo in retromarcia e a seconda della sterzata.
- Operare in retromarcia sempre a basse velocità.
- Familiarizzare con l'utilizzo del del limitatore di velocità Override in retromarcia.
- Non sterzare bruscamente in retromarcia.

Esercitazioni di Emergenza

E' importante imparare a fermare il veicolo rapidamente nelle situazioni di emergenza:

- Mentre il veicolo procede a velocità basse, girare la chiave su OFF per spegnere il motore per familiarizzare con la reazione del veicolo nel caso il motore venga spento durante l'utilizzo.

Utilizzo del Veicolo

Guida Fuoristrada

Guidare fuoristrada è pericoloso, un terreno non appositamente preparato per i veicoli, presenta pericoli imprevedibili. Il terreno in sé rappresenta un elemento continuo di pericolo, e chiunque guidi ne deve essere consapevole. Un guidatore che utilizza un veicolo fuori strada, deve sempre prestare la massima attenzione, cercando il percorso più sicuro e guardando sempre il terreno che si sta per percorrere. Questo veicolo non deve mai essere utilizzato da chiunque non abbia compreso le istruzioni di guida del veicolo, né deve essere utilizzato su terreni troppo ripidi o insidiosi.

General Driving Tips

La cura, la cautela, l'esperienza e la capacità di guida sono le migliori precauzioni contro i pericoli durante l'utilizzo del veicolo. Se vi è il minimo dubbio che il veicolo non possa transitare in modo sicuro attraverso un ostacolo o un particolare terreno, scegliere sempre un percorso alternativo. Nel fuoristrada, bassa velocità, potenza e trazione, sono molto importanti. Mai guidare ad alte velocità e senza visibilità. Non utilizzare mai il veicolo se i comandi non funzionano correttamente.

Guida in Retromarcia,

Quando si utilizza il veicolo in retromarcia, controllare che la strada dietro al veicolo sia priva di persone o ostacoli. Prestare particolare attenzione ai punti ciechi. Procedere in retromarcia solo quando si è sicuri di esserne capaci, viaggiare lentamente e evitare brusche sterzate.

 **ATTENZIONE**

Sterzare in retromarcia aumenta il rischio di ribaltamento.

 ATTENZIONE

Quando si guida in discesa in retromarcia, la gravità può aumentare la velocità del veicolo oltre il limite di velocità. Prestare particolare attenzione in quanto si potrebbe perdere il controllo del veicolo e causare incidenti o lesioni.

NOTE:

Questo veicolo è dotato di un limitatore di velocità di retromarcia. In retromarcia, il motore RPM è limitato, limitando così la velocità del veicolo in retromarcia. Non accelerare bruscamente nè accelerare troppo. Mantere velocità basse in retromarcia.

Attraversamento di Strade Asfaltate

Se si deve attraversare una strada asfaltata, assicurarsi che entrambi i lati siano sgombri, visualizzare il punto di uscita dall'altro lato della strada, guidare in linea retta verso il punto di uscita.

Non effettuare cambi di direzione o brusche accelerazioni, in quanto il veicolo potrebbe ribaltarsi. Non guidare su marciapiedi o piste ciclabili.

Guida su Superfici Lisce

Evitare l'utilizzo del veicolo su superfici lisce. Questo veicolo non è destinato all'utilizzo su superfici lisce, vi è alta probabilità di ribaltamento. Se necessario attraversare superfici lisce, non svoltare bruscamente, guidare lentamente ed evitare accelerazioni e frenate brusche.

Attraversamento Acque Profonde

Le acque profonde sono un rischio, se troppo profonde, il veicolo potrebbe "galleggiare" e ribaltarsi. Controllare la profondità prima di attraversare. La profondità dell'acqua non dovrebbe superare i 60 cm perché il veicolo possa attraversare senza problemi: l'acqua influisce negativamente sulla capacità di frenata del veicolo. Dopo l'utilizzo in acqua, assicurarsi di asciugare i freni con cura ad attenzione.

Prestare attenzione ad ostacoli che con l'acqua potrebbero risultare scivolosi, ad esempio sassi, erba, tronchi, etc.. si potrebbe perdere il controllo del veicolo. Non entrare in acqua ad alte velocità. L'acqua influisce negativamente sulla capacità di frenata del veicolo. Dopo la guida in acqua, assicurarsi di asciugare i freni con cura ad attenzione. Per asciugare i freni, applicarli più volte guidando lentamente dopo aver attraversato l'acqua.

In caso di Immersione del Veicolo

Se il veicolo dovesse immergersi in acque profonde è fondamentale trasportarlo il più presto possibile da un concessionario. Non tentare di accendere il motore in quanto potrebbe esserci acqua nello scarico e potrebbe essere danneggiato il motore.

Utilizzo su Neve, Ghiaccio o nel Fango

Quando si effettua l'ispezione pre-guida, bisogna prestare particolare attenzione a ogni parte del veicolo, in quanto neve, ghiaccio o fango, potrebbero: ostacolare la visibilità della lampada posteriore, bloccare le aperture di ventilazione, bloccare il radiatore, la ventola o interferire con il movimento del veicolo.

Prima dell'utilizzo, controllare lo sterzo, l'acceleratore e i pedali del freno, per un'una guida più sicura. Ogni volta che si guida su un percorso coperto di neve, la tenuta delle gomme è generalmente ridotta: il veicolo potrebbe non rispondere ai segnali di comando del conducente. In questo caso, cercare di mantenere il controllo del veicolo.

Guida su Sabbia

La guida sulla sabbia e sulle dune di sabbia sono un' esperienza unica, ma ci sono alcune precauzioni di base che devono essere utilizzate. La sabbia bagnata, troppo profonda o fine può causare una perdita di trazione e far scivolare il veicolo. Se questo avviene, cercare una base più solida. In questi casi, il miglior consiglio è quello di rallentare e prestare più attenzione alle modalità di guida.

Quando si guida sulle dune di sabbia è consigliabile dotare il veicolo di una bandiera di sicurezza sull'antenna, in modo tale da rendere la propria posizione più visibile possibile agli altri conducenti su altre dune.

Guida su Ghiaia, Pietre o altre Superfici Scivolose

La guida su pietre o ghiaia è molto simile alla guida sul ghiaccio. Le pietre influenzano la sterzata del veicolo, causandone lo scivolamento o ribaltamento, soprattutto a velocità elevate. Inoltre, la distanza di frenata può essere compromessa. E' importante ricordare che accelerate brusche potrebbero rigettare sassi o ghiaia intorno al veicolo, e potrebbero causare danni a oggetti o persone.

Attraversare gli Ostacoli

Gli ostacoli lungo la strada devono essere affrontati con cautela. Per esempio rocce, alberi caduti e terreni irregolari. Tenere presente che alcuni ostacoli potrebbero essere troppo grandi o pericolosi da affrontare, e devono essere evitati. Non provare ad attraversare un ostacolo di dimensioni superiori all'altezza dal terreno al veicolo. Piccole rocce o piccoli alberi caduti possono essere attraversati in modo sicuro: superare l'ostacolo a bassa velocità e quanto più possibile ad angolo retto. Regolare la velocità senza perdere spinta e non accelerare bruscamente. Il passeggero deve aggrapparsi saldamente alle maniglie e mantenere i piedi ben saldi sulla pedana.

Guida su Collina

Quando si guida su colline o pendii, sono molto importanti due cose: essere pronti a terreni scivolosi, sassi o variazioni/ostacoli del terreno guidando adattandosi alle condizioni del terreno ed essere sempre posizionati correttamente all'interno del veicolo. Se si sale o si percorre in discesa una collina troppo scivolosa, si rischia di perdere il controllo. Se si supera la cima di una collina ad alta velocità, non si ha il tempo di prepararsi per il terreno dall'altro lato. Evitare il parcheggio su pendii. Se necessario, mettere sempre la leva del cambio su P quando il veicolo è fermo o parcheggiato, soprattutto su una pendenza, per evitare la perdita di controllo del veicolo. Se si deve parcheggiare su un terreno inclinato, bloccare le ruote utilizzando rocce o mattoni.

Guida su Salita

Utilizzare la marcia bassa (L) per la guida in salita. Grazie alla sua configurazione, questo veicolo ha una buona trazione, tanto da rischiare il ribaltamento all'indietro ancor prima di perdere trazione, anche durante la guida in salita. Se si perde la trazione, il veicolo potrebbe ribaltarsi.

Ad esempio, è molto comune incontrare cime delle colline erose a tal punto da essere molto appuntite.

Questo veicolo non è progettato per affrontare simili condizioni del terreno. Si consiglia di prendere un percorso alternativo. Se si ha la sensazione che la salita stia diventando troppo ripido, premere i freni, fermare il veicolo, cambiare la marcia in retromarcia (R) e procedere in discesa in retromarcia, procedere molto lentamente applicando il freno. Non curvare. Non mettere la marcia folle (N). Non frenare bruscamente in quanto il veicolo potrebbe ribaltarsi.

Guida in Discesa

Questo veicolo può salire su pendii più ripidi di quelli che può percorrere in discesa in modo sicuro. E' essenziale assicurarsi che esista un percorso sicuro alternativo prima di percorrere una salita. In decelerazione, durante la guida su una discesa scivolosa, il veicolo potrebbe perdere il controllo scivolando o ribaltandosi. Mantenere una velocità costante e/o accelerare leggermente per riprendere il controllo. Non premere i freni, tentando di bloccare le ruote.

Carico o Traino

Questo veicolo può aiutare a svolgere diverse attività leggere che vanno dalla rimozione della neve fino al trasporto del legno o di merci. Gli accessori che si utilizzano, o il carico di merce, possono cambiare la maneggevolezza del veicolo. Per evitare possibili incidenti, seguire le istruzioni e le avvertenze indicate in questo manuale e indicate sulle etichette posizionate sul veicolo. Rispettare sempre i limiti di velocità. Il sovraccarico del veicolo può sforzare troppo i componenti del veicolo e causare guasti.

Trasporto Carichi

Il carico massimo del veicolo, che comprende il peso del conducente, del passeggero, del carico, degli accessori e il gancio traino, è di **765 kg**.

In seguito un esempio di come dovrebbe essere distribuito il peso correttamente:

ESEMPIO DISTRIBUZIONE CORRETTA PESI				
Conducente e passeggero	Carico Cassone posteriore	Accessori	Gancio Traino	Peso totale Veicolo
225 kg	365 kg	95 kg	80 kg	765 kg

ATTENZIONE

Utilizzare ESCLUSIVAMENTE MARCE RIDOTTE (L) con peso superiore a 265 kg

Impostazioni del Veicolo durante il Carico

Quando il carico totale supera i 765 kg, compreso il peso del conducente, del passeggero, del carico, degli accessori e del gancio traino:

- Aumentare la pressione dei pneumatici alla massima pressione: Anteriore 150 kPa (22 psi)
Posteriore 150 kPa (22 psi).
- Ripristinare le sospensioni a seconda del peso
- Guidare con marcia del cambio su L (marce ridotte)

Distribuzione Peso di Carico o di Traino

Questo veicolo è stato configurato per trainare o trasportare carichi:

- Leggere attentamente e seguire le indicazioni di questo manuale e le indicazioni presenti sulle etichette di sicurezza situate sul veicolo.
- Non superare il limite di peso indicato.
- Il carico deve essere posizionato il più in basso possibile.
- Quando si opera su terreni irregolari con carichi o traini, ridurre la velocità per mantenere maggiore controllo.

Traino o Recupero

Il veicolo è dotato di gancio traino e verricello.

Traino

- Non trainare pesi aggacciandoli alla cabina. Il veicolo potrebbe ribaltarsi. Per traini o Recuperi utilizzare soltanto il gancio traino o il verricello.
- Quando si traina o si recupera con catene di sicurezza o cavi, assicurarsi che la catena o il cavo rimanga sempre teso altrimenti potrebbe rompersi con uno strappo.

⚠ ATTENZIONE

Uno strappo può causare la rottura del cavo o della catena utilizzata per trainare o recuperare. Lo strappo potrebbe far rimbalzare la catena indietro e causare danni o lesioni.

- Quando si traina o si recupera, non superare i pesi massimi consentiti di traino o recupero come indicati su questo libretto.
- Quando si traina o si recupera un altro veicolo, deve esserci un'altra persona sul veicolo trainato che lo controlla, deve frenare e sterzare per evitare di perdere il controllo del veicolo.
- Quando si traina o si recupera, ridurre la velocità al minimo e curvare molto lentamente per evitare lo strappo di cavi o catene utilizzate per traino o recupero. Evitare pendenze e terreni irregolari. Non affrontare salite o discese mantenere una maggiore distanza di frenata. Mantere il controllo del veicolo.
- Prima di trainare o recuperare con il verricello, leggere attentamente questo manuale e le istruzioni relative.

Traino

Quando si traina un rimorchio assicurarsi che l'attacco del gancio traino sia compatibile, assicurarsi che il rimorchio sia parallelo al veicolo, assicurarsi che il carico del rimorchio sia fissato con catene o cavi, saldamente al rimorchio.

Un carico su rimorchio non fissato saldamente può causare la perdita di controllo del veicolo. Rispettare i limiti massimi di peso indicati su questo manuale.

Seguire attentamente tutte le istruzioni riguardo al traino con gancio traino e recupero con verricello:

⚠ ATTENZIONE

Sovraccaricare il veicolo, trainare o recuperare un carico in modo scorretto, può alterare la maneggevolezza del veicolo e far perdere il controllo del veicolo.

- Operare con marce ridotte (L) quando si traina o recupera, per evitare l'usura della frizione e problemi alla cinghia.
- Guidare sempre a basse velocità.
- Non superare i pesi massimi consentiti di traino o recupero, come indicati su questo libretto.
- Assicurarsi che il carico del rimorchio sia fissato con catene o cavi, saldamente al rimorchio. Un carico su rimorchio non fissato saldamente può causare la perdita di controllo del veicolo.

- Quando si opera su terreni irregolari, ridurre la velocità per mantenere maggiore controllo.
- Prestare attenzione quando si azionano i freni con un veicolo carico. Evitare terreni o situazioni che potrebbero richiedere una retromarcia in discesa.
- Il carico durante il traino deve essere posizionato il più in basso possibile. Il trasporto di un carico alto alza il baricentro e crea una condizione instabile. Ridurre il peso del carico quando il baricentro del carico è alto.
- Con carichi decentrati che non possono essere centrati, fissare saldamente il carico e operare con estrema cautela.
- Quando si opera con carichi che si estendono oltre l'area di carico, la stabilità e la maneggevolezza del veicolo possono essere compromesse, causando il ribaltamento.
- Il trainare con già un carico sul veicolo può causare una condizione di squilibrio che aumenta la possibilità di ribaltamento del veicolo. Bilanciare i carichi proporzionalmente, ma non superare la capacità massima di carico indicata.
- Agganciare il rimorchio utilizzando il punto di attacco/gancio appositamente realizzato per il traino. Non superare mai il peso del gancio di traino consigliato.
- Si sconsiglia di utilizzare catene, cinghie, funi o altri materiali per trainare oggetti, in quanto potrebbero incastrarsi nelle ruote posteriori, provocando danni al veicolo o lesioni a terzi.
- Il veicolo non deve mai superare i 16 km/h trainando un carico su una superficie piana. La velocità del veicolo non deve mai superare gli 8 km/h durante il traino di carichi su terreni irregolari, in curva o durante salite o discese
- Quando fermi o parcheggiati, bloccare il veicolo e le ruote del rimorchio da possibili movimenti.
- Prestare attenzione quando si sgancia un rimorchio carico; esso o il suo carico potrebbero cadere provocando danni o lesioni.

CAPACITA' MASSIMA DI TRAINO			
Tipo di attacco/ Gancio	Peso Carico Trainato	Peso Gancio Traino	Note
51 mm X 51 mm gancio sfera	520 kg	80 kg	Include il rimorchio e il carico del rimorchio

MANUTENZIONE

Un'attenta manutenzione periodica aiuta a mantenere il veicolo in sicurezza, ed in condizioni più affidabili. Il controllo, la regolazione e la lubrificazione delle componenti più importanti sono illustrate nella tabella della manutenzione periodica.

Ispezionare, pulire, lubrificare, regolare, e sostituire le parti se necessario. Se l'ispezione rivela la necessità di sostituzione qualche parte di ricambio, si prega di utilizzare ricambi originali disponibili presso il concessionario.

NOTA:

Manutenzioni periodiche, regolazioni e le riparazioni sono importanti. Se non si ha familiarità con il manuale di servizio (Service Manual) e le procedure di intervento, si può compromettere la sicurezza del veicolo, del guidatore e dei suoi passeggeri. Solo un concessionario autorizzato e qualificato, può eseguire queste operazioni.

Prestare particolare attenzione al livello dell'olio. Un innalzamento del livello dell'olio durante la stagione fredda può indicare problemi nella coppa dell'olio o nel carter. Cambiare immediatamente l'olio se il livello comincia a salire. Monitorare il livello dell'olio, e se continua a salire, interrompere utilizzo e determinare la causa o rivolgersi al concessionario.

USO ESTREMO DEL VEICOLO:

CFMOTO definisce uso estremo del veicolo:

- Immersioni frequenti nel fango, acqua o sabbia
- Uso da corsa o da gara con frequente uso di massimo dei giri
- Utilizzo prolungato a velocità basse, o utilizzo con carico pesante
- Lunga inattività del veicolo
- Utilizzo con temperature atmosferiche particolari (molto freddo - molto caldo)
- Utilizzi brevi con temperature basse
- **Vehicles used in commercial operations**

Se il veicolo viene utilizzato in uno dei modi sopracitati, l'intervallo di tempo tra manutenzioni deve diminuire del 50%.

Manutenzione

Lubrificazioni Consigliate:

Il controllo, la regolazione e la lubrificazione dei componenti più importanti vanno controllati ad intervalli di tempo come indicato nella tabella della manutenzione periodica.

Lubrificazione:

- Lubrificare e controllare più frequentemente nel caso in cui il veicolo venga utilizzato in situazioni estreme come in acqua o fango.
- Utilizzare un grasso adatto a tutte le stagioni per i giunti più importanti del veicolo.
- Lubrificare ogni 500km e prima di un rimessaggio del veicolo, soltanto dopo averlo lavato.

General Fluid/Lubricant Maintenance Items

Descrizione	Lubrificante	Processi
Olio motore	SAE15W/40 SG	Svitare, pulire, inserire e rimuovere l'astina di livello per controllare il livello
Olio di Trasmissione	SAE75W/90GL-5	Svitare, pulire, inserire e rimuovere l'astina di livello per controllare il livello
Olio freni	DOT4	Mantenere il livello tra il limite massimo e minimo
Liquido di raffreddamento	50/50 Mix	Mantenere il livello tra il limite massimo e minimo
Olio differenziale anteriore	SAE80W/90 GL-5	Capienza: 330mL
Olio differenziale posteriore	SAE80W/90 GL-5	Capienza: 400mL
Punti di ingrassaggio	Grasso per tutte le stagioni	Ingrassare abbondantemente i punti di giunzione

Maintenance

Manutenzione periodica:

Gli intervalli di manutenzione nella seguente tabella si basano su condizioni di guida medie e una velocità media del veicolo di circa 20 km/h. I veicoli sottoposti a uso estremo devono essere controllati con maggiore frequenza.

- ▶ = Lubrificare e controllare più frequentemente nel caso in cui il veicolo venga utilizzato in situazioni estreme.
- = Fare svolgere l'operazione da un concessionario autorizzato.
- ◆ = Controllare anche le componenti correlate. Fare svolgere l'operazione da un concessionario autorizzato.

ATTENZIONE

L'esecuzione scorretta delle procedure contrassegnate con ■ potrebbe provocare un guasto delle componenti e provocare lesioni o incidenti. Far eseguire queste procedure da un concessionario autorizzato.

Tabella Manutenzione

Descrizione		Manutenzione		
		FREQUENZA	KM	Procedure
■	Sterzo	Prima di ogni utilizzo		Correggere come indicato sul manuale
▶	Sospensioni anteriori			
▶	Sospensioni posteriori			
▶	Gomme			
▶	Livello olio freni			
▶	Livello olio freni pedale			
▶	Sistema di frenata			
▶	Ruote Bulloni			
▶	Bulloni Telaio			
▶	Livello olio motore			

▶ = Lubrificare e Controllare più frequentemente nel caso in cui il veicolo venga utilizzato in situazioni estreme.

■ = Fare svolgere l'operazione da un concessionario autorizzato.

◆ = Controllare anche le componenti correlate. Fare svolgere l'operazione da un concessionario autorizzato.

Descrizione		Manutenzione		
		FREQUENZA	KM	Procedure
▶	Collettori Cassa filtro	Prima di ogni utilizzo		Drenare e pulire da eventuali depositi.
	CVT condotti aria trasmissione e collettori	Prima di ogni utilizzo		Drenare e pulire da eventuali depositi. Controllare frequentemente se a contatto con acqua
▶	Residui nel collettore di aspirazione CVT	Prima di ogni utilizzo		Drenare e pulire da eventuali depositi.
▶	Presenza d'aria e filtro aria			Controllare e sostituire più frequentemente per utilizzi estremi.
▶	Liquido di raffreddamento	Prima di ogni utilizzo	1500	Controllare livello; Primo controllo 250km; Cambio olio ogni 2 anni/ 6000km.
	Luci Frontali/Posteriori	Prima di ogni utilizzo		Controllare funzionamento
	Cambio Olio e cambio Filtro (Rodaggio)		250	Cambio olio Rodaggio: 750km.
■◆	Gioco valvole motore		250	Regolare il gioco delle valvole di aspirazione e scarico dopo 750 km di rodaggio.

▶ = Lubrificare e Controllare più frequentemente nel caso in cui il veicolo venga utilizzato in situazioni estreme.

■ = Fare svolgere l'operazione da un concessionario autorizzato.

◆ = Controllare anche le componenti correlate. Fare svolgere l'operazione da un concessionario autorizzato.

Descrizione		Manutenzione		
		FREQUENZA	KM	Procedure
	Usura pastiglie freni	Mensile	100	Controllare.
	Batteria	Mensile	200	Controllare i poli, pulire e provare
▶	Olio differenziale anteriore	Mensile	250	Controllare livello; Sostituire annualmente.
▶	Olio differenziale posteriore	Mensile	250	Controllare livello; Sostituire annualmente.
▶	Engine Oil	Mensile	250	Controllare livello; Sostituire annualmente.
	Leva Cambio	Mensile	500	Controllare; Lubrificare; Regolare.
▶	Lubrificazione	3M	500	Lubrificare giunture, cavi, peni, etc.
■	Giunti Sterzo	6M	500	Controllare.
■	Manubrio Sterzo	6M	500	Controllare.
▶	Sospensione anteriore	6M	500	Lubrificare.
▶	Sospensione Posteriore	6M	500	Lubrificare.

▶ = Lubrificare e Controllare più frequentemente nel caso in cui il veicolo venga utilizzato in situazioni estreme.

■ = Fare svolgere l'operazione da un concessionario autorizzato.

◆ = Controllare anche le componenti correlate. Fare svolgere l'operazione da un concessionario autorizzato.

Descrizione		Manutenzione		
		FREQUENZA	KM	Procedure
◆	Filtro Aria e componenti		1500	Sostituire ogni 1500km Primo controllo 750km
■	Cinghia CVT		1500	Controllare, sostituire se necessario. Sostituire ogni 3000km o 1A.
■	Sistema di raffreddamento		1500	Controllare liquido di raffreddamento stagionalmente. Controllare la pressione annualmente. Sostituzione ogni 6000km o 2A.
▶	Cambio olio motore	12M	3000	Cambio olio rodaggio a 750km.
▶	Cambio olio di trasmissione	12M	3000	Cambio olio rodaggio a 750km
▶◆	Tubi carburante	12M	1000	Controllare condizione.
■◆	Gioco valvole a motore	12M	3000	Controllare e regolare se necessario. Prima sostituzione 750km / 20h

▶ = Lubrificare e Controllare più frequentemente nel caso in cui il veicolo venga utilizzato in situazioni estreme.

■ = Fare svolgere l'operazione da un concessionario autorizzato.

◆ = Controllare anche le componenti correlate. Fare svolgere l'operazione da un concessionario autorizzato.

Descrizione		Manutenzione		
		FREQUENZA	KM	Procedure
■◆	Sistema alimentazione carburante	12M	1000	Controllare il coperchio del serbatoio, pompa del carburante e relè
▶	Cambio Olio e Filtro	12M	3000	Sostituire olio più frequentemente per utilizzi estremi.
▶	Tubi di raffreddamento	12M	1000	Controllare. Prima sostituzione 300km /10h
	Supporti motore	12M	3000	Controllare. Prima sostituzione 300km /10h
	Tubi di scarico e marmitta	12M	1000	Controllare, Pulire il parascintille.
	Bobina di accensione	12M	1000	Controllare collegamenti
	ECU	12M	1000	Controllare collegamenti
	Cablaggi e cavi	12M	1000	Controllare usura, condizioni e protezioni. Applicare grasso dielettrico alle connessioni, controllare internamente se esposti ad acqua, fango etc.
■	Frizioni (pulegge primarie e secondarie)	12M	3000	Controllare, pulire e sostituire le parti usurate

▶ = Lubrificare e Controllare più frequentemente nel caso in cui il veicolo venga utilizzato in situazioni estreme.

■ = Fare svolgere l'operazione da un concessionario autorizzato.

◆ = Controllare anche le componenti correlate. Fare svolgere l'operazione da un concessionario autorizzato.

Descrizione		Manutenzione		
		FREQUENZA	KM	Procedure
	Cuscinetti	12M	1600	Controllare e sostituire se necessario
◆	Candele	12M	3000	Primo controllo 750km. Sostituire ogni 6000km.
■	Olio dei freni	24M	2000	Sostituzione olio.
▶	Radiatore	24M	3000	Sostituire liquido. Pulire superficie frequentemente.
	Condizione motore al minimo			Controllare =1300 rpm ± 100 rpm.
■	Convergenza sterzo			Controllare frequentemente. Regolare in caso di sostituzioni.
■	Freno a pedale			Controllare giornalmente.
	Luci Anteriori			Regolare se necessario

▶ = Lubrificare e Controllare più frequentemente nel caso in cui il veicolo venga utilizzato in situazioni estreme.

■ = Fare svolgere l'operazione da un concessionario autorizzato.

◆ = Controllare anche le componenti correlate. Fare svolgere l'operazione da un concessionario autorizzato.

Registro Manutenzione

	LA MANUTENZIONE DEVE ESSERE ESEGUITA SECONDO IL PROGRAMMA DI MANUTENZIONE					
Manutenzione	1	2	3	4	5	6
Data						
KM						
Firma o timbro Concessionario Autorizzato						

	LA MANUTENZIONE DEVE ESSERE ESEGUITA SECONDO IL PROGRAMMA DI MANUTENZIONE					
Manutenzione	7	8	9	10	11	12
Data						
KM						
Firma o timbro Concessionario Autorizzato						

Procedure di Manutenzione

Filtro aria

Controllare e sostituire il filtro dell'aria come indicato nella tabella di manutenzione. Il filtro dell'aria deve essere pulito e sostituito più frequentemente in caso di utilizzi estremi del veicolo e in casi di utilizzo in aree bagnate o polverose. Ogni volta che la manutenzione del filtro dell'aria viene eseguita, controllare la presa d'aria della scatola del filtro dell'aria per assicurarsi che non vi siano ostruzioni. Controllare il filtro dell'aria alla giunzione di gomma che lo collega al corpo farfallato e controllare che siano ermeticamente chiusi. Chiudere tutti i raccordi in modo sicuro per evitare la possibilità che passi aria e che entri nel motore.

Ispezione tubi filtro dell'aria

Vi è un tubo di controllo nella parte inferiore della scatola del filtro dell'aria. Se polvere o acqua si depositano nel tubo, svuotarlo e pulire il filtro dell'aria e la scatola del filtro dell'aria. In caso di immersione del veicolo in acqua, si prega di contattare il rivenditore per verificare se c'è acqua all'interno del carter.

NOTA:

Se c'è molta acqua, si prega di contattare il rivenditore per verificare se vi è acqua all'interno del carter.

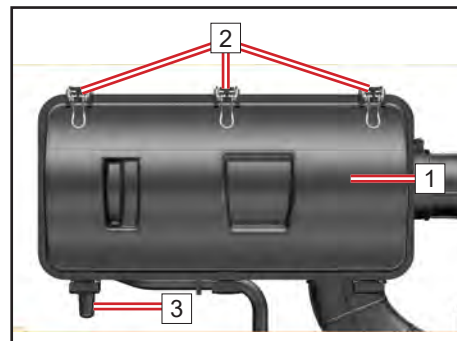
Mnutenzione Filtro Aria

1. Sollevare il cassone posteriore.
2. Sganciare i ganci rapidi del coperchio della cassa filtro, e rimuovere il coperchio.
3. Rimuovere il filtro dell'aria.
4. Controllare il filtro dell'aria e assicurarsi che sia pulito. Se vi sono residui di polvere, fango ecc pulire delicatamente. Se necessario sostituire.

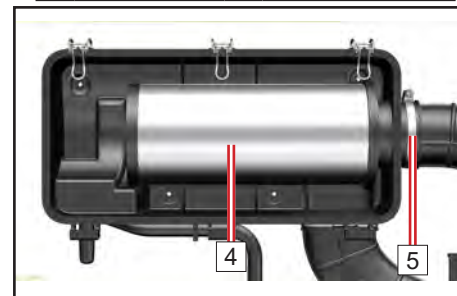
NOTE:

Non lavare con acqua il filtro dell'aria, ma utilizzare aria compressa per pulirlo.

5. Applicare un velo di lubrificante sulla guarnizione di gomma nel diametro interno del filtro dell'aria.
6. Installare il filtro dell'aria. Assicurarsi che il filtro sia posizionato correttamente sul condotto di aspirazione, stringere la fascetta.
7. Installare il coperchio del contenitore del filtro aria. Assicurarsi di bloccarlo in modo sicuro.



1	coperchio		
2	ganci rapidi	3	Check Hose



4	Filtro dell'aria	5	Fascetta
---	------------------	---	----------

Asciugare il filtro dell'aria dopo l'immersione in acqua.

Se l'acqua si deposita nella cassa filtro, drianarla e pulire il filtro dell'aria, la scatola del filtro dell'aria e le sue componenti, non utilizzare il compressore per asciugare. In caso di immersione del veicolo in acqua, si prega di contattare il rivenditore per verificare se c'è acqua all'interno del carter.

ATTENZIONE

Non avviare il motore senza filtro dell'aria. In caso contrario, l'aria non filtrata entrerà nel motore e potrebbe verificarsi un'usura prematura del motore anche danni. Inoltre, la guida senza filtro dell'aria potrebbe provocare un surriscaldamento e un conseguente malfunzionamento del motore.

ATTENZIONE

Se la cassa filtro dovesse venire a contatto con l'acqua, potrebbero seguire gravi danni al motore. In caso di immersione o di stallo in acqua con profondità che supera l'altezza del veicolo dal terreno, contattare un rivenditore al più presto per un controllo. È importante contattare il proprio rivenditore per l'assistenza prima di avviare il motore, poiché l'acqua potrebbe essere stata ingerita nella scatola filtro o nel motore.

Engine Oil

Controllare sempre e cambiare l'olio motore negli intervalli di tempo indicati nella tabella della manutenzione periodica. Sostituire l'olio motore più frequentemente in caso di uso estremo dle veicolo.

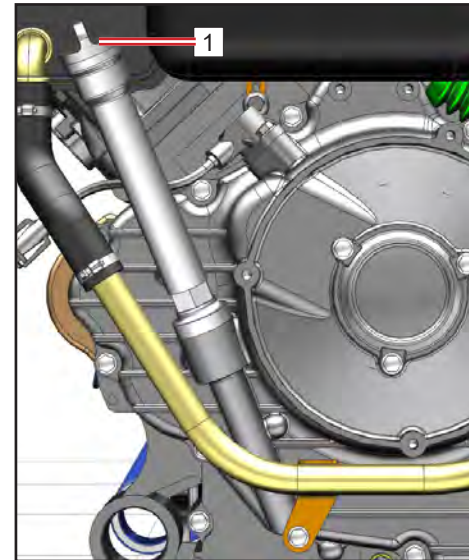
Controllo livello olio motore

1. Posizionare il veicolo su superficie piana.
2. Avviare il motore e farlo girare al minimo per 20~30 secondi. Spegnerne il motore.
3. Attendere qualche minuto fino a quando l'olio non si deposita correttamente.
4. Rimuovere il coperchio in plastica sotto al sedile del passeggero.
5. Svitare l'astina di livello dell'olio e poi pulirla con un panno pulito.
6. Inserire completamente l'astina nel foro di riempimento dell'olio e poi rimuoverla per controllarne il livello.

NOTE

Il livello dell'olio motore deve essere tra il livello minimo e quello massimo.

7. Se il livello dell'olio motore è sotto al livello minimo, aggiungere olio motore.
8. Reinserrire l'astina nell'apposito spazio e avvitarela completamente.
9. Riposizionare e chiudere il coperchio di plastica sotto al sedile del passeggero.



1

Astina

Cambio olio motore

1. Posizionare il veicolo su una superficie piana.
2. Avviare il motore, lasciarlo scaldare per 2-3 minuti e spegnere il motore. Attendere che l'olio si depositi correttamente.
3. Posizionare una coppa dell'olio sotto il motore per raccogliere l'olio usato, e rimuovere l'astina.
4. Rimuovere il bullone dello scarico dell'olio ① e fare scaricare l'olio dal carter.
5. Sostituire la rondella di tenuta del bullone dello scarico olio, lavarlo, riposizionarlo e stringere.

Cambio filtro dell'olio motore

1. Utilizzare la chiave per svitare 3 bulloni ① rimuovere il coperchio ② del filtro dell'olio, e rimuovere il filtro ③.
2. Sostituire con il nuovo filtro.

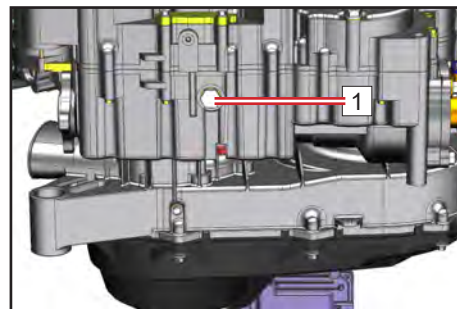
NOTA

Verificare che l'O-ring ④ sia corretto, quindi installarlo nella scanalatura del carter.

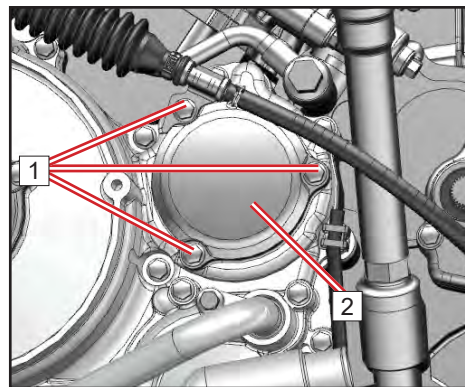
3. Collocare il nuovo filtro dell'olio ③, e stringere i bulloni ① sul coperchio con la chiave ②.

NOTE

Coppia di serraggio dei bulloni ① : 1 0 N·m



1 Drain bolt, Engine oil



1 Engine oil bolt 2 Filter cover

1. Se necessario sostituire la rondella di tenuta dello scarico dell'olio e avvitare alla coppia specificata.

NOTA

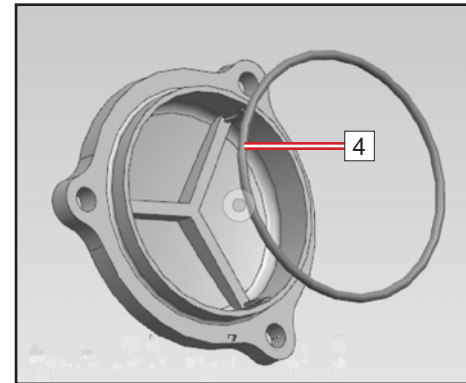
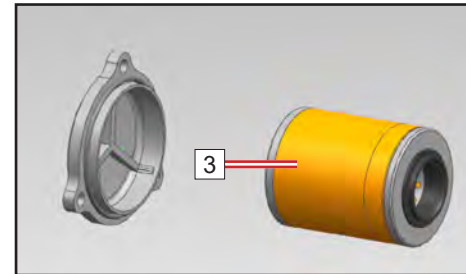
Coppia di serraggio del bullone di scarico: 30 N·m
--

2. Aggiungere la quantità specificata di olio motore consigliato, inserire l'astina di livello olio motore e avvitare.

NOTA

Capacità olio con sostituzione filtro olio: 2.5 L

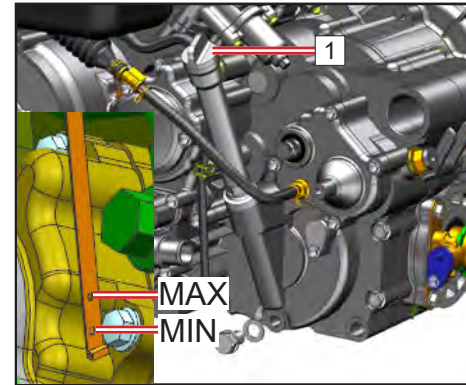
3. Avviare il motore e lasciarlo scaldare per qualche minuto. Mentre si scalda, verificare la presenza di perdite d'olio. Se vengono trovate perdite dell'olio, spegnere il motore immediatamente e controllarne la causa.
4. Spegnere il motore, controllare il livello dell'olio e correggerlo se necessario.



3	Filtro olio	4	O-ring
---	-------------	---	--------

Olio Trasmissione Cambio Olio

1. Posizionare l'ATV su una superficie piana.
2. Attendere che l'olio si depositi correttamente e si raffreddi.
3. Rimuovere il sedile del passeggero per accedere al pannello di accesso dove è posizionata l'astina.
4. Svitare l'astina di livello dell'olio ① e pulirla con un panno pulito.
5. Inserire l'astina nel foro di riempimento olio senza avvitare.
6. Estrarla per controllare il livello dell'olio. Il livello dell'olio motore deve essere tra il limite massimo e minimo.
7. Riposizionare l'astina nel suo apposito spazio, avvitare e riposizionare il coperchio di plastica.
8. Riposizionare il sedile del passeggero.

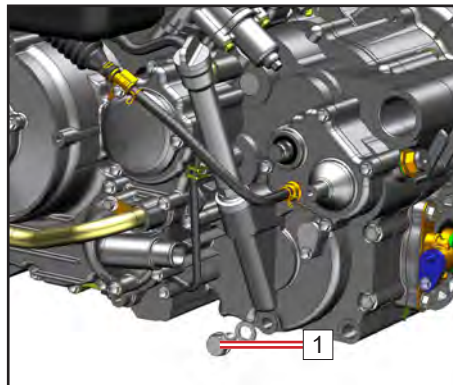


1 Astina olio trasmissione

Cambio olio trasmissione

1. Posizionare il veicolo su una superficie piana.
2. Avviare il motore, lasciarlo scaldare per 2-3 minuti e spegnere il motore. Attendere che l'olio si depositi correttamente.
3. Posizionare un contenitore sotto il motore per raccogliere l'olio usato, e rimuovere l'astina.
4. Rimuovere il bullone dello scarico dell'olio di trasmissione ① e fare scaricare l'olio dal carter.
5. Sostituire la rondella di tenuta del bullone dello scarico olio, lavarlo, riposizionarlo e stringere secondo la coppia di serraggio: **30 N•m**.
6. Aggiungere la quantità specificata di olio trasmissione consigliato, inserire l'astina di livello olio trasmissione e avvitare.

NOTA: Olio trasmissione: – SAE75W/90GL-5
Capacità: 0.6L



1 Drain bolt, Transmission

Regolazione gioco valvole di scarico

Il gioco delle valvole di scarico cambia a seconda dell'utilizzo, con conseguente scorretta alimentazione di miscela aria/carburante o insoliti rumori del motore. Per evitarlo, il gioco delle valvole deve essere controllato regolarmente. Questa regolazione deve essere fatta da un tecnico professionista.

NOTE:

Valvole di aspirazione (motore freddo): **0.08mm ~ 0.12mm**

Valvola di scarico (motore freddo): **0.12mm ~ 0.18mm**

Regime minimo del motore

Questo veicolo è dotato di un sistema di iniezione elettronica del carburante. Il corpo farfallato è una parte vitale del sistema di alimentazione che richiede una regolazione molto sofisticata ed è stato impostato in fabbrica. Non ci sono disposizioni per i consumatori per regolare il regime di minimo del motore. Se le impostazioni vengono alterate, potrebbero verificarsi scarse prestazioni del motore e danni. Controllare la stabilità del regime minimo del motore o una condizione anomala del motore e, se necessario, contattare il rivenditore per assistenza.

Differenziale Posteriore e anteriore

Deve essere controllato per vedere se vi sono perdite di olio prima di ogni utilizzo. Se vi sono perdite, contattare il rivenditore autorizzato per la riparazione del veicolo.

Controllo livello olio differenziale anteriore

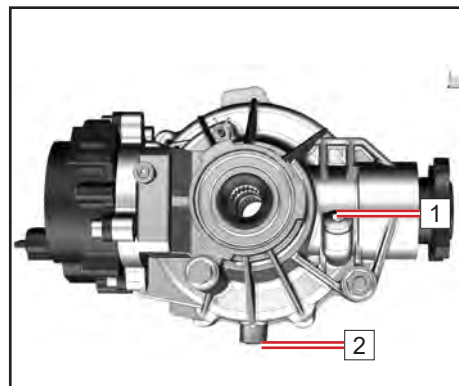
1. Posizionare il veicolo su una superficie piana.
2. Svitare il bullone riempimento dell'olio ① e controllare il livello dell'olio, il livello dell'olio deve essere all'orlo del foro di riempimento dell'olio. Aggiungere olio se necessario.
3. Mettere e avvitare il bullone di scarico. Coppia serraggio: **23 N•m**.

Cambio olio differenziale anteriore

1. Posizionare il veicolo su una superficie piana.
2. Posizionare un contenitore sotto il differenziale anteriore per raccogliere l'olio usato.
3. Svitare il bullone di scarico dell'olio (2), e raccogliere l'olio usato.
4. Posizionare e avvitare il bullone di scarico. Coppia serraggio: **23 N•m**
5. Rimuovere il bullone di riempimento (1), aggiungere olio fino all'orlo del foro di riempimento dell'olio.
6. Posizionare e avvitare il bullone di riempimento. Coppia di serraggio: **23 N•m**.

NOTE:

Capacità approssimativa olio differenziale anteriore: 330 mL



1 Bullone di riempimento

2 Bullone di scarico

Controllo livello olio differenziale posteriore

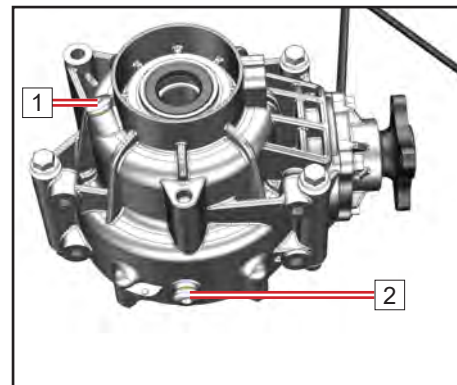
1. Posizionare il veicolo su una superficie piana.
2. Svitare il bullone riempimento dell'olio ① e controllare il livello dell'olio, il livello dell'olio deve essere all'orlo del foro di riempimento dell'olio. Aggiungere olio se necessario.
3. Mettere e avvitare il bullone di scarico. Coppia serraggio: 23 N•m.

Cambio olio differenziale posteriore

1. Posizionare il veicolo su una superficie piana.
2. Posizionare un contenitore sotto il differenziale posteriore per raccogliere l'olio usato.
3. Svitare il bullone di scarico dell'olio (2), e raccogliere l'olio usato.
4. Posizionare e avvitare il bullone di scarico. Coppia serraggio: 23 N•m
5. Rimuovere il bullone di riempimento (1), aggiungere olio fino all'orlo del foro di riempimento dell'olio.
6. Posizionare e avvitare il bullone di riempimento. Coppia di serraggio: 23 N•m.

NOTE:

Capacità approssimativa olio differenziale anteriore: 400 mL

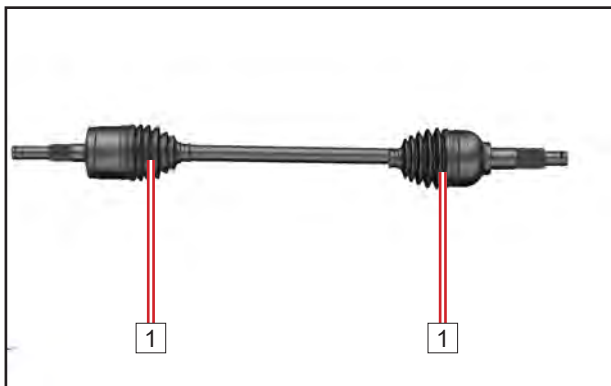


1 Bullone di riempimento

2 Bullone di scarico

Cuffie deisemiassi anteriori e posteriori.

Prima dell'uso, controllare che le cuffie dell'asse anteriore e posteriore (1) non presentino fori o usura. In caso di danni, far riparare il veicolo dal rivenditore.



1 Cuffia dei Semiassi



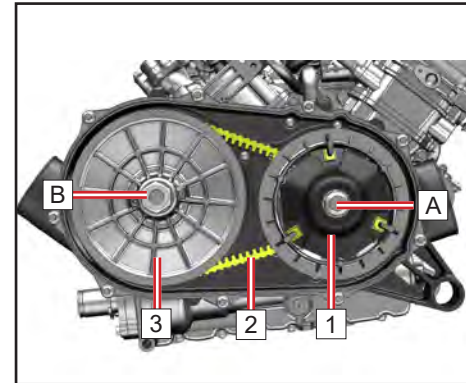
1 Cuffia dei Semiassi

Sistema di trasmissione CVT

Questo veicolo è dotato di un sistema CVT (Continuously Variable Transmission) che utilizza una cinghia di trasmissione e pulegge per variare automaticamente i rapporti della trasmissione, consentendo variabilità tra le velocità del veicolo più alte e più basse.

Il sistema CVT è costituito da un variatore primario (1) e da un correttore di coppia (3) che è montato sull'albero di entrata del cambio (B) ed ha due funzioni; come puleggia in aiuto del variatore primario e per fornire un elemento di regolazione dei rapporti di trasmissione. La cinghia di trasmissione (2) è una cinghia trapezoidale che collega il motore e le pulegge della frizione della trasmissione.

Un alloggiamento e una copertura CVT racchiudono le frizioni e il gruppo cinghia. Sono presenti condotti di raffreddamento in ingresso e in uscita che convogliano l'aria per raffreddare i componenti e devono essere ispezionati regolarmente. I componenti CVT non contengono elementi di manutenzione dell'utente. Contattare il proprio rivenditore per assistenza.



Risoluzione Problemi

Cause	Soluzioni
Caricare l'UTV su un pick-up o su un rimorchio alto.	Usare marce corte durante il caricamento dell'ATV per evitare di bruciare la cinghia.
Salendo su un pendio ripido.	Quando si sale su un pendio, utilizzare marce ridotte. Dopo l'applicazione del freno di stazionamento eseguire il K -turn come descritto a pag 81.
Guidando a basso numero di giri o velocità bassa (a circa 5 ~ 10 km/h).	Guidare ad una velocità superiore oppure utilizzare marce corte più frequentemente. L'uso di marce corte è altamente raccomandato in zone con temperature più fredde.
Insufficiente riscaldamento dell'UTV in zone con basse temperature.	Riscaldare il motore prima di guidare, la cinghia diventerà più flessibile ed eviterà di bruciare.
Scarso funzionamento del CVT.	Utilizzare l'acceleratore in modo rapido ed efficace.
Traino o spinta a bassa velocità di RPM.	Utilizzare solo marce corte.
Utilizzo da lavoro con grossi sforzi	Utilizzare solo marce corte.

Risoluzione Problemi

Cause	Soluzioni
Rimanere bloccati nel fango o nella neve.	Portare il cambio in marce ridotte, e con attenzione accelerare in modo veloce e aggressivo per attivare CVT. ATTENZIONE: accelerate eccessive possono causare la perdita di controllo e il ribaltamento del veicolo.
Scavalcare ostacoli di grandi dimensioni da fermi.	Portare il cambio in marce ridotte, e con attenzione accelerare in modo veloce e aggressivo per attivare CVT. ATTENZIONE: accelerate eccessive possono causare la perdita di controllo e il ribaltamento del veicolo.
Slittamento cinghia causato da acqua o neve	Rimuovere il coperchio CVT , scaricare l'acqua dal CVT .
Malfunzionamento CVT.	Rivolgersi al proprio rivenditore per l'ispezione del CVT .

Cosa fare se l'acqua si raccoglie nell'alloggiamento CVT

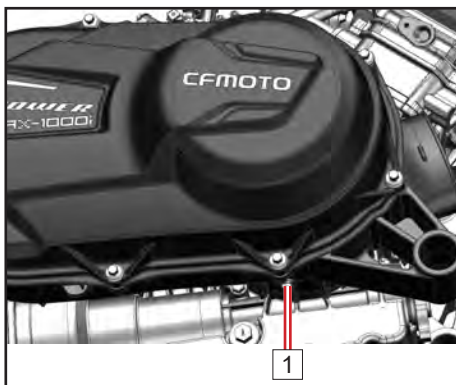
Se il veicolo è stato immerso in acqua sufficientemente profonda da far entrare l'acqua nell'alloggiamento del CVT, rimuovere il bullone di drenaggio (1) nella parte inferiore dell'alloggiamento per scaricare l'acqua dall'alloggiamento.

ATTENZIONE

Se l'acqua fuoriesce dall'alloggiamento CVT dopo aver rimosso il bullone, fare ispezionare il veicolo dal concessionario, poiché l'acqua potrebbe aver infiltrato sul sistema CVT e su altre parti del motore.

Asciugatura del sistema CVT

Se il sistema CVT è stato immerso e la cinghia di trasmissione sta slittando, l'umidità residua all'interno dell'alloggiamento CVT dopo aver scaricato tramite il bullone di scarico, può essere espulsa facendo funzionare il motore a una velocità superiore a 2000 giri / min con il cambio in P o in N per 30 ~ 60 secondi, quindi testando il corretto funzionamento CVT con le marce ridotte. Ripetere la procedura se necessario. Se il sistema CVT continua a scivolare o ha prestazioni scadenti, contattare il rivenditore.



1	Bullone di scarico CVT
---	------------------------

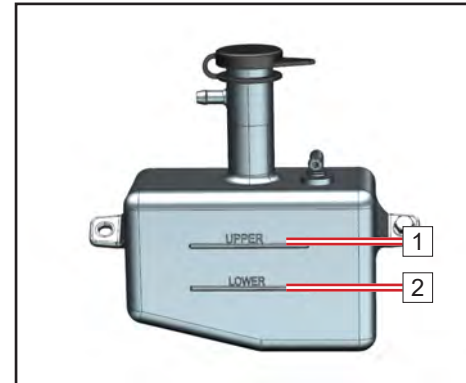
Sistema di raffreddamento.

Controllo del livello del liquido refrigerante

1. Posizionare il veicolo su una superficie piana.
2. Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel serbatoio.
3. Se il liquido di raffreddamento è pari o inferiore al segno del limite inferiore; rimuovere il coperchio di accesso e il tappo del serbatoio. Aggiungere refrigerante fino al segno del limite superiore, installare il tappo del serbatoio e quindi reinstallare il coperchio di accesso.

NOTA:

Controllare il livello del refrigerante nel serbatoio del refrigerante quando il motore è freddo, poiché il livello del refrigerante varierà con la temperatura del motore.



1	Massimo	2	Minimo
---	---------	---	--------

ATTENZIONE

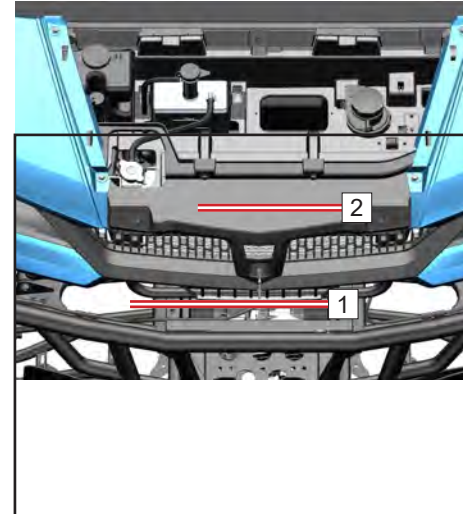
Se viene aggiunta acqua, fare controllare il contenuto di antigelo del liquido di raffreddamento dal proprio rivenditore il prima possibile. Non aggiungere mai acqua salata, poiché è dannosa per il motore. Se l'acqua distillata non è disponibile, può essere utilizzata acqua di rubinetto. Il funzionamento della ventola del radiatore viene attivato o disattivato automaticamente in base alla temperatura del liquido di raffreddamento nel radiatore durante il funzionamento.

Cambio del liquido refrigerante

ATTENZIONE

Dopo aver avviato il motore, non rimuovere mai immediatamente il tappo del radiatore. Attendere che il motore si raffreddi prima di rimuovere il tappo del radiatore. Il liquido di raffreddamento caldo può causare gravi ustioni.

1. Posizionare l'UTV su una superficie piana.
2. Rimuovere la copertura di plastica anteriore
3. Rimuovere il tappo del radiatore (1) .
4. Rimuovere il tappo del serbatoio dell'acqua(2).
5. Posizionare un contenitore sotto il motore, quindi rimuovere il bullone di scarico del liquido di raffreddamento (3).
6. Staccare il tubo sul lato del serbatoio del liquido di raffreddamento, e quindi scaricare il liquido di raffreddamento dal serbatoio.
7. Dopo aver scaricato il liquido di raffreddamento, risciacquare a fondo l'impianto di raffreddamento con acqua pulita.
8. Sostituire la rondella del bullone di scarico del liquido di raffreddamento se è danneggiata, e poi avvitare il bullone di scarico del liquido di raffreddamento alla coppia specificata .
9. Reinstallare il serbatoio del liquido di raffreddamento nella posizione iniziale.
10. Riempire con il liquido refrigerante raccomandato, fino a riempire il radiatore.



1	Radiator cap	2	Reservoir cap
---	--------------	---	---------------

NOTE:

Durante il riempimento del liquido di raffreddamento, allo stesso tempo, allentare la vite autofilettante per drenare eventuali bolle d'aria all'interno del tubo del liquido di raffreddamento, finché il liquido non esce, poi avvitare la vite (coppia di serraggio 10 N•m)

11. Reinstallare il coperchio in plastica
12. Avviare il motore e lasciarlo girare al minimo per diversi minuti. Arrestare il motore e lasciarlo raffreddare. Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel radiatore. Se è basso, aggiungere altro liquido di raffreddamento fino a raggiungere la parte superiore del radiatore. Ripeti se necessario.
13. Riempire il serbatoio del liquido refrigerante fino al limite massimo.
14. Posizionare il tappo del serbatoio del refrigerante e controllare che non vi siano perdite di refrigerante. In caso di perdite, fare controllare il sistema di raffreddamento dal rivenditore.

NOTA:

Antigelo raccomandato:

Glicole etilenico di alta qualità contiene inibitori di corrosione per motori in alluminio.

Antigelo e miscelazione con acqua: **1:1**

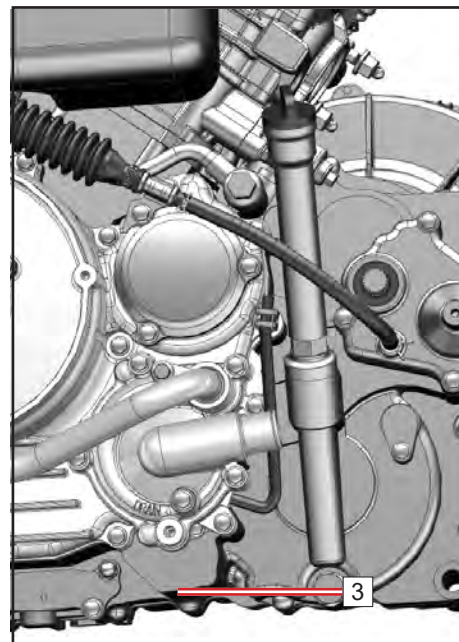
Capacità liquido refrigerante: **(3.0 L)**

Cambio del liquido di raffreddamento: **(2.8 L)**

Capacità del serbatoio del liquido di raffreddamento:
(380mL~600mL)

Pulizia del radiatore

La pulizia delle superfici esterne del radiatore se è coperto di fango o detriti garantirà un raffreddamento più efficace. Utilizzare solo acqua a bassa pressione per pulire il radiatore. Le idropultrici possono danneggiare i componenti. Assicurarsi che l'acqua possa fluire liberamente attraverso le alette del radiatore. Questo è un segno che sarà consentito il passaggio dell'aria di raffreddamento.

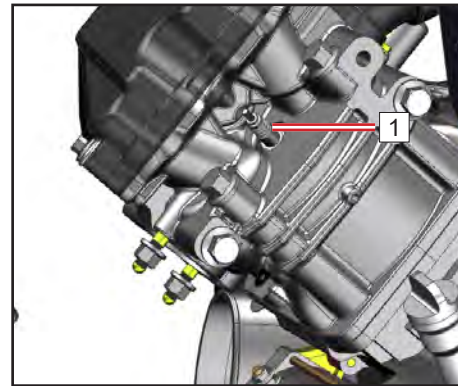
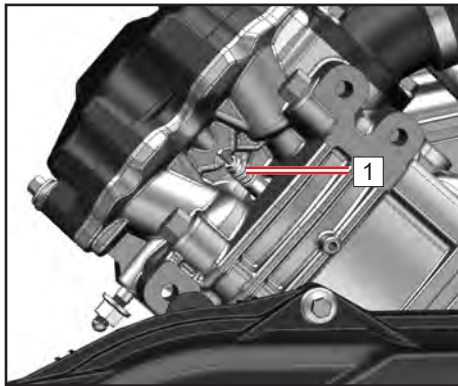


Bullone di scarico

Candele

Ispezione

La candela (1) è una componente del motore ed è facile da controllare. Lo stato della candela può indicare la condizione del motore. Il colore ideale sull'isolante bianco intorno all'elettrodo centrale è un nocciola medio-chiaro per un ATV che è stato usato normalmente. Non tentare di diagnosticare problemi da soli, ma contattare il rivenditore. Si consiglia di rimuovere e ispezionare periodicamente la candela perché il calore ed i depositi provocano la rottura della candela verso il basso o erosione. Se l'erosione dell'elettrodo diventa eccessiva, o se i depositi sono eccessivi, è necessario sostituire la candela con una specifica.



Rimozione e ispezione della candela

1. Ribaltare il cassone.
2. Pulire ogni detrito depositato tra la candela e il cilindro.
3. Rimuovere la pipetta.
4. Utilizzare la chiave dal kit attrezzi per rimuovere la candela.
5. Controllare la distanza tra gli elettrodi (A) utilizzando uno spessore. Se necessario, regola la distanza.

NOTA:

Sigla candela: **DCPR8E (NGK)**

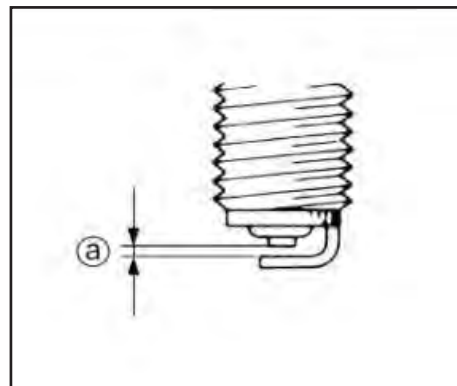
Distanza elettrodi candela (a) : **(0.8 mm~0.9 mm)**

6. Pulire la superficie della rondella. Pulire ogni traccia di sporco dalla filettatura.
7. Mettere la candela e avvitare alla coppia specificata.

NOTA:

Coppia di serraggio candela: **14.8 ft-lb. (20 N•m)**. Se una chiave dinamometrica non è disponibile quando si installa una candela, una buona stima della coppia corretta è quella, avvitare prima la candela con le dita, quindi utilizzare l'attrezzo per serrare , avvitando da 1/4 a 1/2.

8. Installare la pipetta.
9. Richiudere il cassone ed assicurarsi che i ganci rapidi siano nella posizione corretta.



Rimozione della candela per espellere l'acqua dal motore.

Se è entrata acqua nel motore, è importante rimuovere l'acqua il prima possibile rimuovendo le candele e utilizzando il sistema di avviamento per far girare il motore per un breve periodo ed espellere l'acqua dal cilindro (i)). Verificare che l'air box sia stato drenato dall'acqua prima di tentare di espellere l'acqua. Far riparare immediatamente il motore da un concessionario.

ATTENZIONE

Gravi danni al motore possono provocare danni al veicolo se l'acqua viene ingerita nel motore. Se il veicolo viene immerso o si ferma in acqua che supera il livello del poggiapiedi, far riparare tempestivamente il veicolo dal proprio concessionario. È importante contattare il proprio rivenditore per l'assistenza prima di avviare il motore se l'acqua è entrata nel motore. L'acqua all'interno del motore può causare un effetto di "blocco idraulico" che può danneggiare il motorino di avviamento e i componenti del motore. L'olio motore deve essere controllato per la contaminazione da acqua. Scaricare e riempire con nuovo olio motore se si trova acqua nel carter.

Pulizia del parascintille:

Pulire il parascintille da depositi periodicamente e con marmitta e scarico a freddo.

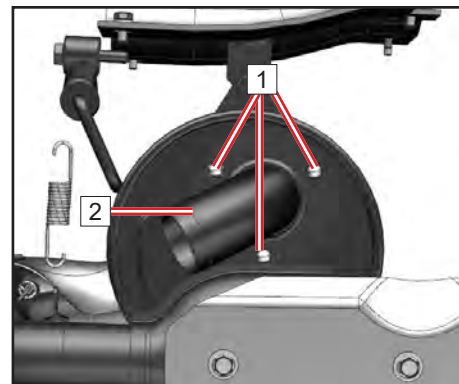
ATTENZIONE

Lasciare sempre raffreddare l'impianto di scarico prima di pulire le componenti dello scarico. Non avviare il motore durante la pulizia del sistema di scarico.

1. Rimuovere i bulloni ①.
2. Allentare il tubo di scappamento e rimuovere il parascintille dalla marmitta.
3. Pulire il tubo di scappamento con delicatezza, utilizzare una spazzola metallica per rimuovere eventuali depositi carboniosi dalla parte del parascintille del tubo di scappamento (2).
4. Inserire il tubo di scappamento nella marmitta e allineare i fori dei bulloni.
5. Inserire e avvitare i bulloni ①
Coppia di serraggio: **(10 N•m)**.

Batteria

Questo veicolo è dotato di batteria sigillata a bassa manutenzione (A) 12 volt/30 Amp-hour situata sul lato interno del parafango posteriore destro. Pertanto non è necessario controllare il liquido o aggiungere acqua distillata nella batteria. Se la batteria sembra scarica, rivolgersi al rivenditore. Verificare che i collegamenti della batteria siano puliti e fissati durante la manutenzione ordinaria.



Manutenzione Batteria

- Per ricaricare le batterie a bassa manutenzione è necessario uno speciale caricabatteria (Basso voltaggio costante/ampere). L'utilizzo di un caricabatteria convenzionale può ridurre la durata della batteria.
- Se il veicolo non verrà utilizzato per un mese o più, rimuovere la batteria e conservarla in un luogo fresco e asciutto. Ricaricare completamente la batteria prima di reinstallarla.
- Accertarsi sempre che i collegamenti dei cavi siano della polarità corretta quando si reinstalla la batteria. ROSSO ("+" positivo) / Nero ("- " negativo). Scollegare sempre il cavo ROSSO ("+" positivo) per ultimo durante la rimozione e ricollegarlo per primo durante l'installazione
- I collegamenti della batteria rovinati possono essere puliti con una miscela di bicarbonato di sodio e acqua.

ATTENZIONE

Evitare il contatto con la pelle, occhi o vestiti. Proteggere sempre gli occhi quando si lavora vicino alle batterie. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere le batterie lontane da scintille, fiamme, sigarette o altre fonti di accensione. Ventilare l'area durante la ricarica o l'utilizzo in uno spazio chiuso.

In caso di contatto con acido della batteria:

ESTERNO: Sciacquare con acqua.

INTERNO: richiedere immediatamente assistenza medica.

OCCHI: sciacquare con acqua per 15 minuti e richiedere immediatamente assistenza medica.

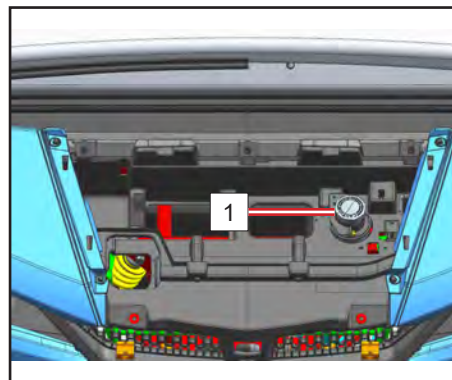
Freni

Olio freni

Controllare il livello dell'olio nella pompa dei freni prima della guida, il livello deve essere superiore al livello minimo. Il serbatoio del liquido dei freni si trova sotto il cofano. Insufficiente liquido dei freni può far entrare aria nell'impianto frenante, causando malfunzionamenti dei freni. Tenere premuta la leva o il pedale. Qualsiasi 'spugnosità' indicherebbe una possibile perdita del liquido o un basso livello dell'olio, che deve essere sistemato prima della guida. Rivolgersi al proprio rivenditore per una corretta diagnosi e riparazione.

Precauzioni:

- Quando si controlla il livello del liquido, assicurarsi che il veicolo sia su una superficie piana.
- Utilizzare solo il liquido dei freni raccomandato. In caso contrario, le guarnizioni in gomma potrebbero deteriorarsi, causando problemi all'impianto frenante.
- Liquido freni consigliato: DO 4.
- Rabboccare con lo stesso tipo di liquido dei freni. La miscelazione di fluidi può provocare una reazione chimica dannosa che può portare a problemi all'impianto frenante.
- Fare attenzione che l'acqua non penetri nel serbatoio della pompa freno. L'acqua abbasserà notevolmente il punto di ebollizione del fluido e porterà a problemi all'impianto frenante.
- Il liquido dei freni può deteriorare le superfici verniciate o le parti in plastica. Pulire sempre immediatamente il liquido fuoriuscito.



1 Serbatoio del liquido dei freni



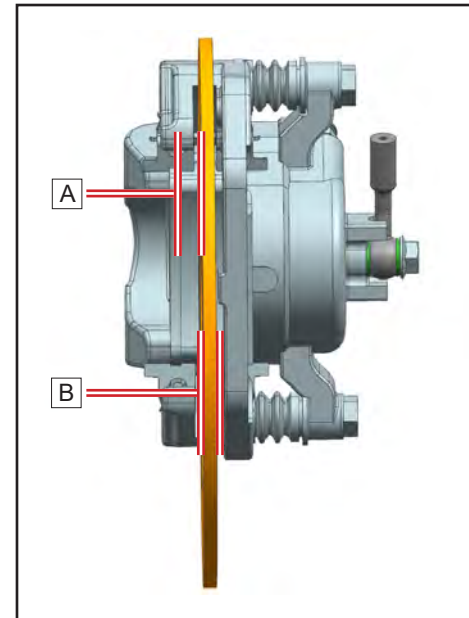
- Poiché le pastiglie dei freni si consumano, è normale che il livello del liquido dei freni diminuisca gradualmente. Un livello del liquido dei freni basso può indicare problemi alle pastiglie dei freni o al sistema frenante. Pertanto, assicurarsi di controllare l'usura delle pastiglie dei freni e il sistema frenante.
- Se il livello dell'olio diminuisce troppo velocemente, contattare il concessionario per un controllo.

Ispezione delle pastiglie dei freni

Ispezionare le pastiglie dei freni anteriori, posteriori e i dischi per danni e usure. Se lo spessore delle pastiglie (A) è inferiore a 1,5 mm o lo spessore del disco (B) è inferiore a 3,0 mm, farle sostituire dal rivenditore. La sostituzione dei componenti del freno richiede conoscenze professionali. Queste procedure devono essere eseguite dal rivenditore.

NOTE:

Le ruote devono essere rimosse per controllare le pastiglie dei freni.



ATTENZIONE

Dopo la manutenzione:

- Verificare che i freni funzionino in modo regolare e che il gioco della leva sia corretto.
- Assicurarsi che i freni non diano resistenza e che il funzionamento dei freni non sia spugnoso.
- Assicurarsi che tutta l'aria venga espulsa dall'impianto frenante.

Cambio del liquido dei freni

La sostituzione del liquido dell'impianto frenante deve essere eseguita solo da personale di assistenza qualificato. Chiedi al tuo rivenditore di sostituire i seguenti componenti durante la manutenzione periodica o quando sono danneggiati o se si presentano perdite:

- Sostituire i tubi flessibili del freno ogni quattro (4) anni

Funzionamento luce freni

La luce del freno viene attivata dalla pressione del pedale del freno a pedale e funziona correttamente quando la luce del faro si attiva mentre si effettua la frenata. In caso di guasto della luce freno, verificare che il gruppo interruttore e il circuito elettrico funzionino correttamente.

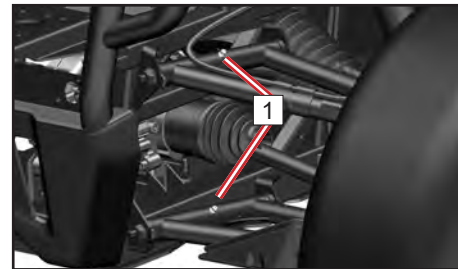
Sospensione

Alcuni componenti delle sospensioni anteriori del veicolo non richiedono manutenzione o lubrificazione. Assicurarsi che questi componenti vengano puliti regolarmente e che non siano allentati o danneggiati prima di utilizzare il veicolo.

Lubrificazione del perno

Lubrificare i perni superiore e inferiore della sospensione anteriore e posteriore:

- Aggiungere grasso negli ingrassatori del perno superiore e inferiore (1) situati sul telaio con un ingrassatore a pistola finché il grasso non fuoriesce leggermente dalla boccola.
- Add grease into the upper and lower pivot grease nipples (1) located at the frame with a grease gun until grease lightly flows from the bushing



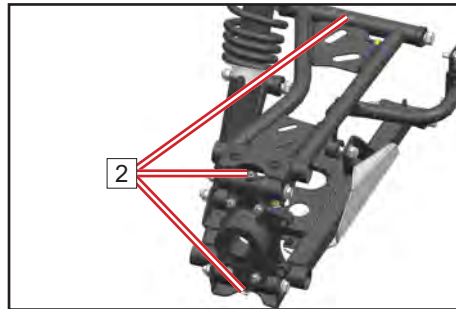
Lubrificazione del supporto del mozzo posteriore

Lubrificare i perni superiore e inferiore del supporto del mozzo posteriore:

- Rimuovere le ruote posteriori.
- Aggiungere grasso negli ingrassatori inferiore e superiore del mozzo (2) con un ingrassatore a pistola finché il grasso non fuoriesce leggermente dalla boccola.
- Reinstallare le ruote posteriori. Serrare i dispositivi di fissaggio.
- Add grease into the hub carrier upper and lower pivot grease nipples (2) with a grease gun until grease lightly flows from the bushing

NOTA:

Lubrificante consigliato: grasso per tutte le stagioni



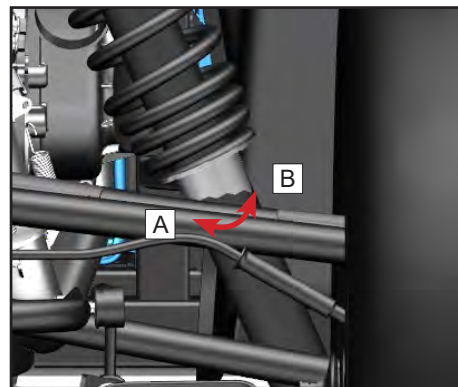
Regolazione ammortizzatori anteriori e posteriori

Il precarico della molla dell'ammortizzatore anteriore e posteriore può essere regolato in base al peso del pilota, al carico e alle condizioni di guida. Regolare sempre gli ammortizzatori sul lato sinistro e destro sulla stessa impostazione e ripristinarli all'impostazione iniziale dopo aver trasportato carichi.

Precarico della molla degli ammortizzatori:

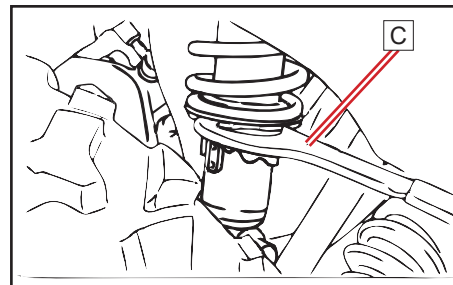
A = Soft ~ B = Hard

- Per aumentare il precarico della molla, allentare il controdado e ruotare l'anello di regolazione in direzione "B".
- Per diminuire il precarico della molla, allentare il controdado e ruotare l'anello di regolazione in direzione "A".



NOTA:

Una speciale chiave a settori è inclusa nel kit di attrezzi per effettuare le regolazioni del precarico della molla.



Ruote

pressione pneumatici

controllare la pressione prima di utilizzare il veicolo:

Pressione raccomandata:

Anteriore: 10 PSI (70 kPa)

Posteriore: 14.5 PSI (100 kPa)

Pressione raccomandata per utilizzo su strada:

Anteriore: 22 PSI (150 kPa)

Posteriore: 22 PSI (150 kPa)

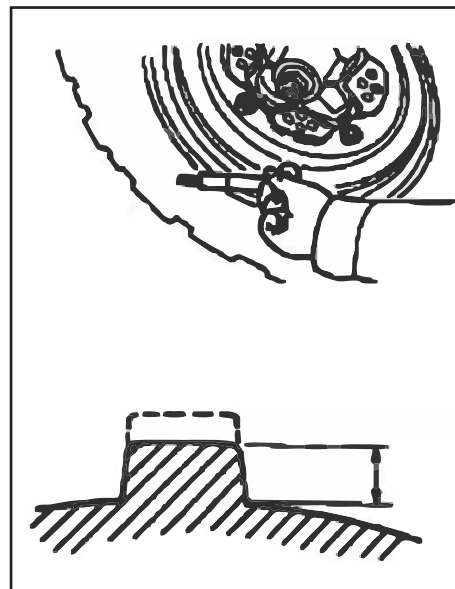
Consumo del battistrada

Ispezionare regolarmente il consumo del battistrada e sostituire gli pneumatici se la profondità minima del battistrada è inferiore a:

Altezza battistrada: **3/32 in. (3.0mm)**

Cuscinetti ruote

- Sollevare il veicolo e sostenerlo saldamente sotto il telaio con i pneumatici sollevati da terra.
- Spingere e tirare le ruote sui bordi esterni per rilevare il gioco laterale o l'allentamento. Rivolgiti al tuo rivenditore in caso di gioco laterale o allentamento.



Rimozione ruota

- Verificare che il veicolo sia in P.
- Allentare i bulloni delle ruote.
- Sollevare il veicolo e posizionare un supporto adeguato sotto il telaio.
- Rimuovere i 4 bulloni di fissaggio dalla ruota.
- Rimuovere la ruota.

Installazione ruota

Verificare che il veicolo sia in P.

- Installare la ruota.
- Installare i bulloni di fissaggio delle ruote serrandoli a mano.
- Sollevare il veicolo, rimuovere il cavalletto di supporto sotto il telaio e abbassare il veicolo a terra.
- Serrare i dispositivi di fissaggio delle ruote alla coppia di serraggio:
Cerchi in alluminio o in acciaio ($110 \text{ N} \cdot \text{m} \sim 120 \text{ N} \cdot \text{m}$)



NOTA:

Se si utilizzano bulloni di fissaggio conici, installare il bullone con il lato conico rivolto verso la ruota.

Sistema Elettrico

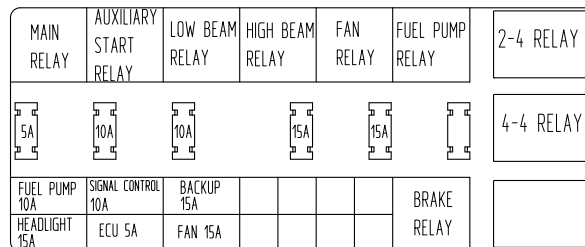
Fusibili

La scatola dei fusibili si trova sotto il coperchio di accesso anteriore. Se un fusibile è bruciato, spegnere l'interruttore principale e installare un nuovo fusibile dell'ampere specificato. Accendere l'interruttore principale. Se il fusibile salta di nuovo, contattare immediatamente il rivenditore.

⚠ ATTENZIONE

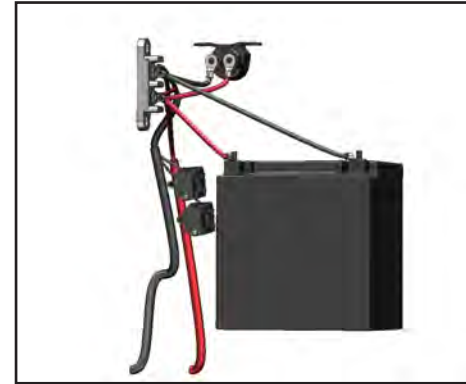
Per evitare un cortocircuito accidentale, spegnere il principale prima di controllare o sostituire i fusibili. Utilizzare sempre un fusibile con il valore specificato corretto. Non utilizzare mai materiale conduttivo al posto del fusibile appropriato. L'utilizzo di un fusibile inadeguato può causare danni all'impianto elettrico e provocare un incendio.

Rif	FUSIBILI	Valore
F1	Pompa benzina	10A
F2	Signal control	10A
F3	Backup	15A
F4	Fari	15A
F5	ECU	5A
F6	Ventola	15A



Fusibile principale e fusibile EPS

Un fusibile principale da 40 Amp e un fusibile EPS da 40 Amp si trovano a sinistra della batteria. Se il fusibile è bruciato, spegnere l'interruttore principale e installare un nuovo fusibile dell'ampereaggio specificato. Accendere l'interruttore principale. Se il fusibile salta di nuovo immediatamente, contattare il rivenditore.



Relè

I relè elettrici aiutano a far funzionare le varie funzioni del sistema del veicolo e si trovano sotto il coperchio di accesso anteriore. Si trovano sul pannello di accesso anteriore. Per la sostituzione o la diagnosi del relè, contattare il proprio rivenditore.

Relè principale e Luci
Relè ventola e 4x4

Relè accensione
Relè abbaglianti
Relè pompa benzina
Relè 4x4



Regolazione dei fari

Regolazione dei fari:

- Girare le viti per regolare il fascio di direzione degli abbaglianti verticalmente e orizzontalmente.
- Girare la vite per regolare la luce anabbagliante verticalmente.

ATTENZIONE

Si consiglia di far eseguire la regolazione dei fari dal proprio rivenditore. Una regolazione impropria potrebbe causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o morte.

NOTA:

i gruppi del faro e del fanale posteriore sono una struttura a LED che non può essere riparata se danneggiata o guasta. Chiedi al tuo rivenditore di sostituire l'intero gruppo se un LED è danneggiato o non funziona.



Sostituzione luci di coda / freno, posizione e indicatori di direzione

Le luci di stop / coda, le luci di posizione anteriori e gli indicatori di direzione (se in dotazione) sono di tipo LED. Chiedi al tuo rivenditore di sostituire l'intero gruppo se un LED è danneggiato o non funziona.

Pulizia e Rimessaggio

Pulizia dell'UTV

Mantenere il proprio UTV pulito non solo per migliorare il suo aspetto, ma anche per estendere la vita dei vari componenti. Mantenendo alcune precauzioni, il vostro UTV può essere pulito in modo molto simile a quello di un'automobile.

Lavaggio dell'UTV:

Il modo migliore e più sicuro per pulire l'UTV, è con una canna dell'acqua da giardino e un secchio di acqua e sapone neutro. Utilizzare un guanto professionale da lavaggio: la pulizia della parte superiore del veicolo per prima, e le parti inferiori successivamente. Risciacquare abbondantemente con acqua e asciugare con un panno di camoscio per evitare macchie d'acqua. Non usare idropulitrici.

Se le etichette di avvertimento e di sicurezza vengono danneggiate, contattare il rivenditore per la sostituzione. Si sconsiglia l'uso di un sistema di lavaggio ad alta pressione come quello per lavaggio auto. Se viene utilizzato un sistema ad alta pressione, prestare la massima attenzione per evitare danni ai cuscinetti delle ruote, alle guarnizioni di trasmissione, ai pannelli della carrozzeria, ai freni, alle etichette di avvertimento, al sistema di aspirazione del filtro dell'aria e al sistema elettrico, etc. Prestare particolare attenzione in quanto non deve entrare acqua nel filtro dell'aria.

Ingrassare tutti i raccordi subito dopo il lavaggio, e consentire al veicolo di funzionare per un po' per far evaporare l'acqua che eventualmente entra nel circuito del motore o di scarico.

Cera per carrozzerie

Il tuo veicolo può essere cerato con qualsiasi cera in pasta automobilistica non abrasiva. Evita l'uso di detersivi aggressivi poiché possono graffiare la finitura del corpo.

Pulizia e rimessaggio

ATTENZIONE

Alcuni prodotti, inclusi DETERGENTI per insetti e altri prodotti chimici, danneggiano le superfici in plastica. Prestare attenzione quando si utilizzano questi prodotti vicino a superfici di plastica.

Eeguire le riparazioni

Effettuare le riparazioni necessarie al veicolo prima di riparlo per evitare ulteriori danni nel successivo utilizzo

Controlla gli pneumatici

Ispezionare i battistrada degli pneumatici e le condizioni generali. Regolare gli pneumatici alla pressione dell'aria specificata.

Olio e filtro

Controllare i livelli, aggiungere se necessario. Sostituire al chilometraggio indicato.

Filtro aria / Air box

Ispezionare e pulire o sostituire il filtro dell'aria. Pulire la scatola dell'aria e i collettori di aspirazione.

Controllare i livelli dei liquidi

Ispezionare i seguenti livelli del fluido e modificare se necessario:

- Differenziale posteriore
- Differenziale Anteriore
- Liquido dei freni(cambiare ogni due anni o secondo necessità se il fluido appare scuro)
- Liquido refrigerante (sostituire ogni due anni)
- Livello benzina

Pulizia e rimessaggio

Carburante

Riempire il serbatoio del carburante con carburante fresco della tipologia indicata sull'etichetta del prodotto. Non lasciare che il carburante rimanga nel serbatoio per più di 30 giorni, poiché il carburante inizia a degradarsi e può causare danni ai componenti del sistema di alimentazione.

Batteria

- Rimuovere la batteria dal veicolo e assicurarsi che sia completamente carica prima di riporla in un deposito. Proteggere la batteria dal congelamento, che può danneggiarla.

Lubrificare

Ispezionare tutti i cavi e lubrificare con lubrificante per cavi secondo le indicazioni sull'etichetta del prodotto. Ingrassare i punti di lubrificazione del veicolo con grasso per tutte le stagioni.

Fumo dal motore

Togliere la candela e aggiungere 15 ~ 20ml SAE 15W ~ olio motore 40 / SG. Per accedere al foro di scarico, utilizzare una parte di tubo pulito e una piccola bottiglia di plastica schiacciata, riempita con la quantità premisurata di olio.

ATTENZIONE

Procedere con cautela! Se l'olio esce dal foro, si andrà a depositare nella cavità della candela , e potrà sembrare una perdita di olio. Togliere il tappo e ruotare l'albero motore per fare funzionare il motore lentamente. L'olio si depositerà intorno e dentro il cilindro, nelle fasce elastiche e nel rivestimento del cilindro stesso, creando un film protettivo. Riposizionare ed avvitare le candele.

Pulizia e rimessaggio

NOTA:

L'avviamento del motore durante il periodo di rimessaggio disturberà la pellicola protettiva creata dall'appannamento. Potrebbe verificarsi corrosione. Non avviare mai il motore durante il periodo di rimessaggio.

Area di rimessaggio e copertura

Sostenere il veicolo con i cavalletti sotto il telaio con i pneumatici a 25 mm ~ 50 mm (1 in. ~ 2 in.) Da terra. Assicurarsi che l'area di stoccaggio sia ben ventilata e coprire la macchina con una copertura approvata.

NOTA:

Non utilizzare coperture in plastica o materiali non traspiranti. Non consentono una ventilazione sufficiente, per prevenire la condensa e possono favorire la corrosione e l'ossidazione.

Trasporto del veicolo

Seguire queste procedure per il trasporto dell'UTV

1. Spegnerne il motore e togliere la chiave.
 2. Posizionare il cambio in qualsiasi posizione tranne posizione di parcheggio, bloccare le ruote posteriori e quelle anteriori per prevenire il movimento del veicolo.
 3. **Non trasportare mai l'UTV con il cambio in posizione di parcheggio.**
 4. Fissare sia il telaio posteriore del veicolo che quello anteriore per evitare scivolamenti o spostamenti durante il trasporto.
 5. Assicurarsi che il tappo del serbatoio, il tappo dell'olio siano installati correttamente.
- Fissare sia la parte anteriore che quella posteriore del telaio del veicolo al trasporto per evitare che il veicolo scivoli o si muova

Risoluzione problemi

Questa sezione ha lo scopo di guidare un proprietario a poter individuare elementi semplici che potrebbero causare problemi di funzionamento. La diagnosi dei problemi del veicolo può richiedere l'esperienza di un tecnico della concessionaria. Si prega di contattare il proprio rivenditore se una soluzione non è evidente.

Il motore non gira

Possibili cause	Soluzioni
Fusibile guasto	Sostituire il fusibile, se il problema persiste contattare un rivenditore
Voltaggio batteria basso	Ricaricare batteria, ed assicurarsi del buono stato di essa
Collegamenti batteria allentati	Controllare le connessioni e serrare se necessario
Connessioni dell'accensione allentate	Controllare e serrare se necessario
Circuito interruttore che salta	Sostituire interruttore
Non fa l'avviamento	Premere il pedale del freno e posizionare il cambio in N, assicurarsi che non sia in L o H.

Rumori insoliti provenienti dal motore

Cause	Soluzioni
Scarsa qualità del carburante	Sostituire con E10 or 90(ROn)Ottani
Scorretta iniezione	Contattare il rivenditore
Candele danneggiate	Sostituire le candele

Arresto o perdita di potenza del motore

Cause	Soluzioni
Motore surriscaldato	Controllare il livello dell'acqua, pulire il radiatore, contattare il rivenditore
Mancanza di carburante	Fare rifornimento di carburante
Linea di sfiato del serbatoio del carburante piegata o ostruita	Ispezionare lo sfiato e sostituire se ustruito o danneggiato
Acqua nel carburante	Sostituire con benzina pulita
Candele sporche o difettose	ispezionare e pulire le candele, sostituire se necessario
Distanza tra gli elettrodi della candela scorretta	Ripristinare la distanza corretta tra gli elettrodi

Risoluzione problemi

Problemi ai connettori dell'iniezione	Controllare i connettori
Basso voltaggio batteria	Ricaricare batteria, ed assicurarsi del buono stato di essa
Filtro aria intasato o tappato	Ispezionare e sostituire se necessario
Limitatore di velocità danneggiato	Contattare il rivenditore
Corpo farfallato danneggiato	Contattare il rivenditore
Altre parti danneggiate	Contattare il rivenditore

Risoluzione problemi

Motore gira ma non parte

Cause	Soluzioni
Senza benzina	Fare rifornimento.
Valvola del carburante o filtro intasati	Controllare, pulire e se necessario sostituire.
Acqua nel carburante	Scaricare tutto il carburante e poi fare rifornimento.
Valvola del carburante danneggiata	Sostituire.
Combustibile vecchio o non adeguato.	Sostituire.
Candele sporche o danneggiate	Controllare candele e sostituire se necessario.
Nessuna spia si accende	Controllare spie e che l'interruttore di accensione sia acceso.
Carter a contatto con acqua o combustibile	Contattare subito il rivenditore.
Maggiore passaggio di aria dalla valvola dell'aria	Controllare, pulire e se necessario sostituire.
Iniettore del carburante intasato	Pulire e se necessario sostituire l'iniettore del carburante.
Basso voltaggio batteria	Ricaricare batteria a 12,5 VDC.
Guasto meccanico	Contattare il rivenditore.

Risoluzione problemi

Ritorno di fiamma

Cause	Soluzioni
Scintilla debole da candele	Controllare, pulire e se necessario sostituire candele.
Problemi alla/e candele	Pulire ed eventualmente sostituire la/e candele
Combustibile vecchio o non raccomandato	Sostituire con nuovo combustibile.
Cavi candele installati in modo non corretto	Contattare il rivenditore.
Fasatura di accensione non corretta	Contattare il rivenditore.
Guasto meccanico	Contattare il rivenditore.

Motore irregolare, che si blocca o che perde colpi.

Cause	Soluzioni
Candele sporche o danneggiate.	Controllare, pulire e se necessario sostituire candele.
Cavi candele consumati o danneggiati.	Contattare il rivenditore.
Distanza tra gli elettrodi o grado termico non corretti	Impostare distanze specifiche o sostituire.
Conessioni dell'accensione allentate	Controllare connessioni e stringerli.
Acqua presente nel carburante	Sostituire carburante.
Basso voltaggio batteria	Ricaricare batteria a 12,5 VDC.

Risoluzione problemi

Motore che si ferma o perde potenza

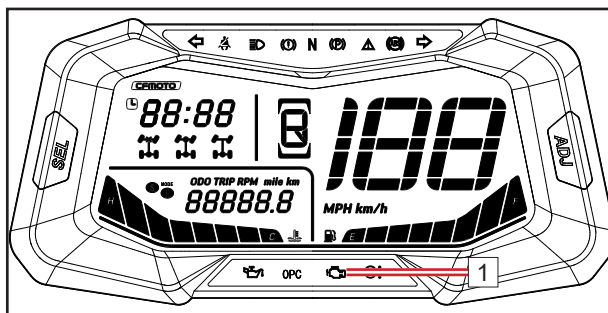
Cause	Soluzioni
Senza benzina	Fare rifornimento.
Sfiato del carburante danneggiato o piegato	Controllare e sostituire.
Acqua presente nel carburante	Sostituire carburante.
Valvola dell'aria danneggiata	Controllare, pulire e se necessario sostituire candele.
Candele sporche o danneggiate.	Controllare, pulire e se necessario sostituire candele.
Candele consumate o danneggiate.	Contattare il rivenditore.
Candele malfunzionanti	Impostare distanze specifiche o sostituire.
Connessioni accensione allentate	Controllare connessioni e stringerle.
Basso voltaggio batteria	Ricaricare batteria a 12,5 VDC.
Filtro dell'aria intasato	Controllare, pulire e se necessario sostituire.
Malfunzionamento limitatore retromarcia	Contattare il rivenditore.
Malfunzionamento valvola a farfalla	Contattare il rivenditore.
Guasto meccanico	Contattare il rivenditore.

Sistema EFI, accensione della spia motore

Il sistema di iniezione elettronica del carburante del veicolo contiene una funzione di autodiagnostica che illumina la spia di malfunzionamento (MIL) se rileva un problema.

Quando questo indicatore lampeggia, contattare il proprio rivenditore. Durante il normale funzionamento, l'indicatore EFI sarà spento.

Ogni codice di errore è composto da 4 cifre, indicate dal breve lampeggiamento dell'indicatore EFI. In caso di guasto, l'indicatore EPS inizierà a lampeggiare. Controllare la sequenza di lampeggiamento dell'indicatore EFI. Annotare la sequenza di lampeggi e contattare il proprio rivenditore per la diagnosi. Il rivenditore dispone dello strumento EFI necessario per diagnosticare, riparare e cancellare i codici di errore.



1 Spia EFI

EFI Malfunzionamenti

Esempio COD '0650' :

"0": la spia lampeggia 10 volte

"6": la spia lampeggia 6 volte

"5": la spia lampeggia 5 volte

"0": la luce lampeggia 10 volte

Intervallo flash: 1 sec.

Il ciclo di flash si ripete dopo che la spia EFI MIL si spegne per 3 secondi. Se vengono rilevati più codici, il sistema attenderà circa 3 secondi e visualizzerà il codice successivo.

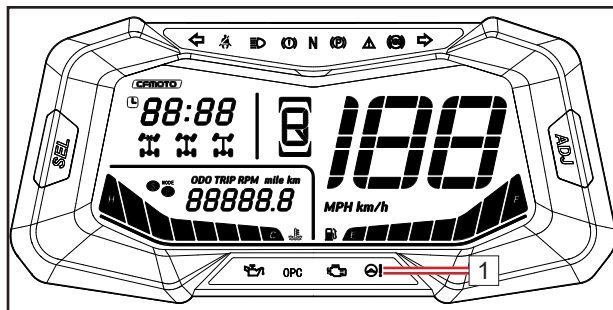
Interrompere la guida del veicolo e contattare immediatamente il rivenditore se il sistema EFI MIL lampeggia.

Indicatore luminoso di malfunzionamento EPS

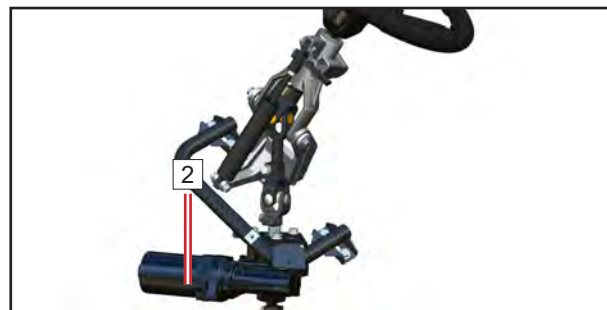
Il sistema di servosterzo elettronico del veicolo contiene una funzione di autodiagnostica che illumina la spia di malfunzionamento (MIL) se rileva un problema, quando questo indicatore lampeggia, contattare il proprio rivenditore.

Durante il normale funzionamento, l'indicatore EPS sarà acceso dopo che l'interruttore di accensione è stato posizionato su ON, ma l'EPS non funzionerà. Quando il motore viene avviato, l'indicatore EPS si spegne e l'EPS inizia a funzionare.

Ogni codice di errore è composto da 2 cifre, indicate dai tempi di lampeggiamento lungo e lampeggiamento breve dell'indicatore MIL EPS. In caso di guasto, l'indicatore EPS inizierà a lampeggiare. NON spegnere la macchina. Verificare la sequenza di lampeggiamento dell'indicatore EPS. Annotare la sequenza di lampeggi e contattare il proprio rivenditore per la diagnosi. Il rivenditore dispone dello strumento EPS necessario per diagnosticare, riparare e cancellare i codici di errore.



1 Spia EPS



2 EPS

Indicatore di malfunzionamento EPS

I tempi di lampeggio lungo rappresentano la cifra delle decine;

I tempi di lampeggio breve rappresentano la singola cifra

Durata del flash lungo: 2 sec.

Durata del lampeggio breve: 1 sec.

Intervallo flash: 1 sec.

Il ciclo di flash si ripeterà dopo che la spia dell'indicatore EPS MI si spegne per 3 secondi

Interrompere la guida del veicolo e contattare immediatamente il rivenditore se il sistema EPS MIL lampeggia o si verifica una perdita dell'assistenza alla sterzata con il motore acceso.

EPS: diagnosi dei guasti e soluzioni

N.	Guasto	Motivo	Soluzione
1	Sterzo non assistito	<ol style="list-style-type: none"> 1. Errato contatto dei connettori 2. Il fusibile saltato 3. La centralina, il motore o i sensori sono danneggiati 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificare se i cavi di collegamento sono inseriti correttamente 2. Sostituire il fusibile (40A) 3. Contattare il rivenditore
2	Inserimento dell'EPS solo a destra o a sinistra	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tensione di uscita del sensore irregolare 2. La centralina, il motore o i sensori sono danneggiati 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contattare rivenditore 2. Contattare il rivenditore
3	Vi sono oscillazioni del manubrio su entrambi i lati	<ol style="list-style-type: none"> 1. Alimentazione del motore invertita 2. La centralina o i sensori sono danneggiati 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Invertire la posizione dei filo rosso con quello nero al terminale del motore 2. Contattare il rivenditore
4	Lo sterzo si irrigidisce	<ol style="list-style-type: none"> 1. La batteria ha perdita di potenza 2. Danni al motore 3. Pressione d'aria del pneumatico (anteriore) insufficiente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Caricare o sostituire la batteria 2. Contattare il rivenditore 3. Gonfiare pneumatici
5	Il sistema fa rumori insoliti	<ol style="list-style-type: none"> 1. Danni al motore 2. Fessure di montaggio dell'albero di sterzo troppo piccole o assemblaggio troppo largo 3. L'installazione dell'albero di sterzo inferiore o sterzo meccanico che si muove 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contattare rivenditore e sostituire 2. Sostituire 3. Controllare che la vite di installazione sia stretta

Dichiarazione di esposizione dei conducenti all'inquinamento acustico

Il sottoscritto: Lai Mingjie, General Manager

Ragione sociale e indirizzo del produttore:

ZHEJIANG CFMOTO POWER CO., LTD.

No.116, Wuzhou Road, Yuhang Economic Development Zone, Hangzhou, 311100 Zhejiang Province

P.R.China

Marca (nome commerciale del produttore): CFMOTO

Tipo	Variante	Versione	Nome Commerciale	Category, subcategory and speed index of the vehicle	Inquinamento acustico (max: 90dB(A))
CF1000UTR-3	CF1000UTR-3	A	UFORCE1000	T1b	90.0dB(A)

test method 2 of Annex XIII to EU 1322/2014

Luogo: Hangzhou. China

Data:08 AUG. 2018

Firma:



Nome e ruolo: Lai Mingjie, General Manager

Dichiarazione di vibrazione

Massa		a_{ws} m/s ²	CF1000UTR-3	Requisiti
59kg±1kg	T1	Test run1	0.78	Deviazione <10% tra l'esecuzione del test 1/2 e la media aritmetica, $a_{ws} < 1.25 \text{m/s}^2$
	T2	Test run2	0.83	
	A	Arithmetic mean	0.81	
98kg±5kg	T1	Test run1	0.67	Deviazione <10% tra l'esecuzione del test 1/2 e la media aritmetica, $a_{ws} < 1.25 \text{m/s}^2$
	T2	Test run2	0.65	
	A	Arithmetic mean	0.66	

a_{ws} :rms valore dell'accelerazione ponderata della vibrazione del sedile misurata durante una prova su strada standard

Luogo: Hanazhou. China

Data: 08 AUG. 2018

Firma:



Nome e ruolo: Lai Minjie, General Manager

GARANZIA

PER TUTTE LE INFORMAZIONI RIGUARDANTE LA GARANZIA DEI VEICOLI CFMOTO, VI PREGHIAMO DI CONSULTARE L'APPOSITO LIBRETTO DI GARANZIA FORNITIVI DAL CAONCESSIONARIO AL MOMENTO DELL'ACQUISTO. E' POSSIBILE EVENTUALMENTE SCARICARE IL LIBRETTO DI GARANZIA DIRETTAMENTE DAL SITO WEB

www.imex-srl.com

> Download

> Libretto di Garanzia

5HY3-380102 EU189



**MANUFACTURED BY:
ZHEJIANG CFMOTO POWER CO., LTD.**

No.116,Wuzhou Road,Yuhang Economic Development Zone,
Hangzhou 311100,Zhejiang Province
Tel:86-571-89265799 Fax:86-571-89265788
E-mail: service@cfmoto.com www.cfmoto.cn

**DISTRIBUTED BY
CANADA MOTOR IMPORT INC.**

24 rue Industrielle, Saint-Benoît Labre,
Québec, Canada, G0M 1P0
Tel:418-227-2077
www.cfmoto.ca

